Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

REC'D. MMN
MAR 16 1967

Một bản phúc trình từ Sàigòn báo cho Tổng Thống Mỹ biết ý định của V.C.

KÉO DÀI CHIẾN-TRANH THÊM 2 NĂM NỮA

NĂM THỨ 3 — SỐ 543 8 TRANG 3 ĐỒNG THỨ BẢY 29-1-1966 (NGÀY 9 THÁNG GIÊNG BÍNH NGỌ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 18 Võ-Tánh — Saigon Đ.T. 25.977 ★ Có Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

CHỜ MỸ BẦU TỔNG THỐNG MỚI

● ***Hôm nay Hội đồng An ninh Mỹ họp***

BÀN CÃI LẦN CHÓT

về quyết định tiếp tục oanh tạc Bắc Việt

CALIFORNIE (AFP).— Do một phúc trình từ Saigon, Tổng thống Johnson đã được báo cho biết rằng Việt cộng sẽ tiếp tục cuộc chiến đấu ít ra là cho tới khi có cuộc bầu cử Tổng thống tại Mỹ vào năm 1968. Đó là nội dung một bản tin của tờ Los Angeles Times của thông tín viên Robert J Donovan. Theo ông Donovan thì bản phúc trình ấy còn nói rõ rằng một số các nhà lãnh đạo Việt cộng đã cho rằng năm 1968 chiến tranh sẽ trở thành một vấn đề chính trị nóng bỏng khiến Mỹ bối rối và rồi

Phiên họp quyết định

LHQ (AP) Các nhà ngoại giao ở Liên Hiệp Quốc hôm thứ năm đã nói rằng họ biết Hội đồng an ninh quốc gia Mỹ có thể sẽ triệu tập một phiên họp quan trọng vào thứ sáu để cứu xét xem Mỹ sẽ phải làm gì để đối phó với tình hình ViệtNam. Phái đoàn Mỹ không xác nhận tin ấy, nhưng họ nói rằng đại sứ Arthur F. Goldberg trưởng phái đoàn sẽ đi Hoa thịnh Đốn sáng thứ sáu để hội kiến với một số nhân vật ở đây.

Nguồn tin của Hoa thịnh Đốn cho biết trong phiên họp vừa qua tại tòa Bạch Ốc Tổng Thống Johnson đang trong vòng quyết định xem khi nào thì Mỹ sẽ oanh tạc trở lại miền Bắc.

GIƠ NEO.— Hội nghị tài binh 17 nước đã tái nhóm hôm qua tại Genève sau 4 tháng đình hoãn.

Ông Giám đốc Á châu sự vụ của Liên Hiệp Quốc đã trao cho hội nghị một thông điệp của ông Tổng thư ký kêu gọi thực hiện hiệp ước nhằm ngăn ngừa việc phổ biến võ khí nguyên tử. Trong thông điệp ông U Thant viết : các hội viên đại hội đồng LHQ đều ngỏ ý rằng sớm thực hiện một hiệp ước cấm phổ biến dù gián tiếp hay trực tiếp võ khí nguyên tử là một việc cần thiết và khẩn cấp mà hội nghị tài binh cần tiến tới.

Tổng thống Johnson cũng gởi cho hội nghị tài binh một thông điệp hôm qua kêu gọi cấm phổ biến võ khí nguyên tử, chấm dứt cuộc chạy đua chế tạo võ khí và tài giảm số võ khí nguyên tử hiện hữu.

Đức Giáo Hoàng Paul Đệ Lục cũng lên tiếng kêu gọi hội nghị tài binh hãy đạt tới những kết quả hữu hiệu vì cụ thể phục vụ cho nhân loại bình hầu sử dụng số tiền chế tạo võ khí cho lợi ích của nhân loại.

Nga tăng khiêu khích để đoạt chủ động chiến tranh

CÁC TẦU ĐÁNH CÁ NGA

CHẶN ĐỆ-THẤT HẠM-ĐỘI MỸ

● **Súng lại nổ giữa Thái-Miên và Nam-Bắc Hàn**
● **Nga-xô lại đặt căn cứ do thám sát nách Mỹ**

HÀNG KHÔNG MẪU HẠM TICONDEROGA 27-1 (UPI).— Hôm thứ tư, người ta cho hay các tàu đánh cá của Nga xô trang bị các máy móc điện tử tối tân đã tiến sát đến Đệ thất hạm đội Hoa kỳ và đôi khi còn ngăn chận các chiến hạm Hoa kỳ.

Các tàu đánh cá của Nga sô đến và đi thay phiên nhau rất đều đặn và trở về các căn cứ mang theo rất cả nguồn tin tốc nào đã thu thập được.

Thỉnh thoảng các tàu này di chuyển sát hàng không mẫu hạm và chiến hạm hộ tống của Hoa Kỳ. Các tàu đó có quyền hành động như vậy theo như các điều luật quốc tế tại ngoài biển khơi.

Khi một hàng không mẫu hạm Hoa Kỳ chuẩn bị để cho các phản lực cơ hạ cánh sau một cuộc oanh kích, hàng không mẫu hạm Hoa kỳ giảm tốc lực thì các tàu của Nga sô chọn đúng lúc này để ngăn chận.

Tuy nhiên, hàng không mẫu hạm «Ticonderoga» chưa bao giờ để cho các phản lực cơ đáp xuống sai đường xá chiến «Ticonderoga» đã né tránh các tàu Nga trước tiên.

Người ta không biết rõ có bao nhiêu tàu đánh cá của Nga sô nhưng có một số thủy thủ đã nhìn thấy một không phải của quốc gia thân hữu đã lảng vảng tại New Hải.

Khiêu khích ở sát nách Mỹ

MIAMI (UPI).— Đài phát thanh Havana của Cuba, tối thứ năm đã loan báo rằng Nga xô đã đặt một cơ sở truyền tin rất lớn ở hải cảng Havane. Số kinh phí chi vào công việc này lên tới 1 triệu 700 ngàn Mỹ Kim. Cơ ở này do các kỹ thuật gia Nga sô điều khiển.

Đài Havana giải thích rằng sự thiết lập guồng máy truyền tin ấy sẽ làm cho sự liên lạc giữa các tàu bè với hai hải cảng được dễ dàng, trong số đó có tàu đánh cá của Nga sô.

Cũng nên biết rằng cơ sở ấy đặt ở kế ngư cảng và ngư cảng này do Nga xô xây cất vào năm 1964, tốn hơn 33 triệu.

Nhiều người Cuba lưu vong đã tố cáo Nga xô dùng ngư cảng làm căn cứ cho tàu bè do thám hành động trong vùng biển Ca ri và vịnh Mễ tây cơ (giáp Hoa Kỳ).

Xung đột Nam Bắc Hàn

HÁN THÀNH 27-1.— Một ngư phủ Đại Hàn đã thiệt mạng và 3 người khác bị thương nặng khi 4 tàu chiến của Cộng sản Bắc Hàn tấn công hai ngư thuyền Đại Hàn chiều thứ Tư vừa qua ở ngoài khơi duyên hải phía Đông Đại Hàn.

Nguồn tin trên do cảnh sát quốc gia Đại Hàn loan đi hôm thứ Năm.

Cảnh sát còn cho biết thêm rằng người ta tin là hai ngư thuyền khác của Đại Hàn đã bị các tàu chiến của Bắc Hàn giữ cùng với 12 thủy thủ.

Súng lại nổ giữa Thái Miên

VỌNG CÁC (UPI) 27-1.— Hôm nay một nguồn tin cho hay tình hình căng thẳng lại bùng nổ giữa Cambodge và Thái Lan khi các binh sĩ Cambodge bắn 9 quả bích kích pháo rơi vào gần một làng Thái Lan tại biên thùy ở Headlek hôm thứ tư vừa qua.

Một nhật báo tại Vọng Các cho hay các đơn vị Thái Lan đã nổ súng trả đũa làm sập một vài công thự tại trại Osoyasm của Cambodge và lúc đó Cambodge ngưng pháo kích.

Các nguồn tin trên cũng cho biết thêm rằng hai trái bích kích pháo đã rơi cách phía Bắc Headlek 16 nửa dặm, trong khi 4 trái bích kích pháo khác của Cambodge đã nổ trên không phận Headlek và 3 quả khác rơi tại ven đồi Babtat.

Trong khi đó, ông Yong Pholbul, một phát ngôn viên thuộc bộ ngoại giao Thái Lan tuyên bố rằng Thái đang thu thập các chứng cớ về các vụ lộn xộn xảy ra giữa Thái và Cambodge mới đây để phúc trình lên ông tổng thư ký LHQ U Thant.

Hôm nay Thái Lan cũng đã bác bỏ lời vu cáo của Cambodge cho rằng lực lượng Thái đã gài mìn dọc biên giới hai nước.

Đại sứ Thái Upadit Pachariyankun, trong một lá thư gởi cho ông tổng thư ký U Thant, cho biết là bức khẳng thư mới đây của Cambodge gởi cho LHQ là «hoàn toàn sai lạc và vô căn cứ».

Lấy vấn đề giúp Cộng Sản V. N. làm đề tài

NGA ĐÃ MỞ RỘNG CUỘC VẬN ĐỘNG ĐẾN CÁC ĐẢNG CỘNG-SẢN TÂY-ÂU

● **C. S. Ý đòi C. S. Quốc tế đối thoại với Tòa Thánh**
● **C. S. Nam Tư và C. S. Pháp ủng hộ Nga đả Trung Cộng**

Vấn đề tìm một giải pháp giúp Cộng Sản Việt Nam ra khỏi ngõ bí hiện nay (có thể là bằng quân sự mà cũng có thể là bằng chính trị) vẫn tiếp tục là đề chính trong cuộc vận động lớn của Nga đang tiếp diễn. Sau những chuyến đi Đông Âu của Brê-ni-ép, Kốt-xi-ghin, rồi Bờ-rê-ni-ép đi Mông Cổ, Sê-lê-pin đi Bắc việt, bây giờ Sút-lốp đi Tây Âu gặp nhiều Cộng đảng khác nhân dịp đại hội Cộng sản Ý. Vấn đề rất quan trọng đối với Nga cũng như Trung cộng vì nó sẽ quyết định quyền lãnh đạo toàn khối Cộng sản sẽ về ai ?

Nga vẫn muốn sống chung

LA MÃ, 26-1 (Reuter).— «Nga sô chắc chắn rằng trong thời đại chúng ta có «khả năng thực tế để ngăn ngừa một trận chiến tranh thế giới». Đó là lời tuyên bố của ông Mikhail Souslov, ủy viên chủ tịch đoàn và bí thư đảng Cộng Sản Sô viết.

Lên tiếng tại đại hội Cộng đảng Ý đại lợi, ông Souslov tuyên bố thêm rằng Nga sô thi hành một chính sách hòa bình, «không phải vì sợ Đế quốc mà chính vì thành quả phe xã hội chủ nghĩa đạt được ngày nay đã khá vững chắc».

Giải thích về khả năng ngăn chận một trận thế chiến, ông Souslov nói tiếp : «Tất cả đều tùy thuộc vào chính các dân tộc.

Ông Souslov công bố bảo đoàn kết trong nội bộ phong trào cộng sản thế giới và tuyên bố Nga sô ủng hộ Bắc Việt

Ông Souslov xác nhận một lần nữa rằng Nga sô vẫn tiếp tục xây dựng nguyên tắc chung sống hòa bình giữa các quốc gia có chế độ xã hội khác nhau.

Ông Souslov nhấn mạnh rằng Nga sô tìm cách làm giảm bớt tình trạng căng thẳng quốc tế và giải quyết những mối bất đồng bằng cách điều đình.

Ông Souslov nhân dịp này đã tố cáo Hoa Kỳ can thiệp vào Việt Nam, vào Trung và Nam Mỹ, ủng hộ Tây Đức. Ông Souslov ca tụng Cộng Đảng Đức, Ý Đại Lợi và cho rằng sự đoàn kết giữa 2 Cộng đảng Nga Ý «góp phần củng cố an ninh Âu Châu»

8 XEM TIẾP TRANG 8

Nông dân T.C. nổi loạn ở Tích-giang

ĐÀI BẮC 27-1 (AP) — Hãng thông tấn của Trung Hoa Quốc gia hôm thứ Năm cho hay lối 10.000 nông dân đã nổi dậy chống nhà cầm quyền Trung Cộng tại tỉnh Tích Giang vào trung tuần tháng Giêng vừa qua.

Nguồn tin trên còn cho hay cuộc nổi loạn đã bộc phát vì Trung cộng đã truất hữu ruộng đất.

Cuộc nổi loạn đã xảy ra tại 7 quận thuộc khu vực Wenchow và do Chung Yuan Po, Lee Huang và

9 XEM TIẾP TRANG 8

Bộ binh Mỹ tại chiến trường Việt Nam

BẮT ĐẦU DÙNG MẮT ĐIỆN TỬ

khám phá địch phục kích

HOA THỊNH ĐỐN 27-1 (UPI) Xe Jeep có gắn radar do thủy Nhất Sư đoàn Kỵ binh Hoa kỳ xử dụng để khám phá và đánh bại 1 vụ phục kích của Cộng sản hôm thứ Tư vừa qua là một trong những loại mắt điện tử trong lực lượng bộ binh tối tân ngày nay.

Một loại Radar khác để phát giác địch quân đã được Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ xử dụng ngay sau khi họ trái quân xung quanh căn cứ Đà Nẵng để phòng vệ kể từ năm ngoái.

Các máy Rada có nhiều loại từ loại xách tay kiểu Flashlight đã được thực nghiệm tại chiến trường VN đến loại máy nặng 250 cân Anh có thể khám phá địch quân ở cách ba dặm xa và phát giác những chiếc xe di chuyển ở cách xa hơn 20 dặm.

Trong cuộc hành quân hôm thứ Tư ở cách Quy Nhơn 50 dặm về phía Bắc, đệ Nhất Sư đoàn Kỵ binh không vận đã biết trước có Việt cộng phục kích đằng xa nhờ có máy Rada «Pipsy» gắn trên xe Jeep Thủy Quân Lục Chiến đã dùng máy Radar có bổ chân để dò thám những cuộc di chuyển của địch quân ở gần vị trí của họ.

Tất cả những công tác canh phòng trên mọi chiến trường đều được áp dụng nguyên tắc này. Một tia quang tuyến Radar và binh được chiếu lên và một chuyên viên được huấn luyện về ngành này có thể theo dõi để khám phá những mục tiêu di động trong sương mù, đêm tối và qua cả những cành lá không rậm rạp lắm.

Mỗi loại mục tiêu có thể do máy Radar phát giác và chuyển thành những âm thanh, một kỹ thuật viên có kinh nghiệm có thể phân tích những âm thanh và biết đó là tiếng xe tăng, tiếng bước chân đi, tiếng xe cam nhông hay xe jeep hoặc tiếng của một toán quân tuần tiễu.

10 XEM TIẾP TRANG 8

Mỹ đã xây xong cơ sở

đầu não chiến tranh nằm trong lòng núi

HOA THỊNH ĐỐN — Hoa kỳ đã xây cất một trung tâm điều khiển quốc phòng ở trong lòng một quả núi tại gần Cô-Lo Ra-Đô -Kô, một hệ thống những đường hầm xuyên trong lòng núi để tránh sự rung chuyển của mặt đất.

Liên Mỹ Xã cho hay là trung tâm này đã được khởi cách đây 5 năm tốn phí 142 triệu mỹ kim và sẽ có thể hoạt động vào tháng 7 tới. Tất cả có nhiều dặm đường hầm và 11 tòa nhà phần nhiều là nhà ba tầng.

Muốn vào trung tâm phòng thủ này người ta chỉ có thể đi vào một đường hầm và sau đó qua hai chiếc cửa đúng kín cân nặng 32 tấn.

Cuộc điều tra đặc biệt cho biết kết quả :

Việt-Cộng hết hy vọng

★ *Nông dân hết tình nguyện đi lính cho Việt Cộng*
★ *Các cán binh cũng biết đang bị thua trận*

SAIGON 28-1.— Theo hãng thông tấn AP thì một hy ban điều tra, do phái bộ Ngoại giao Hoa Kỳ tại Saigon bảo trợ đã đưa ra một số nhận định về tình hình nội bộ VC ở miền Nam Việt Nam, sau khi đã phỏng vấn 500 tù binh và quy chính viên VC bị bắt hay trở về trong năm 1965 cùng với 39 tù binh khác thuộc quân đội chính quy Bắc Việt và một số dân tị nạn Cộng sản.

Bản nhận định của hy ban Điều tra cho biết : — Nông dân tại các vùng do Việt cộng tạm thời kiểm soát đã chán ghét cảnh thuế má nặng nề, dân công một nhọc, học tập nhồi sọ, làm bia đỡ đạn và chiến tranh tàn phá. Cảnh thương tâm ấy không những đã lên đầu trai tráng mà còn đè nặng trên các phụ nữ và thiếu nhi. Việt cộng không còn tìm thấy ở nông dân «Lực lượng tình nguyện» hay «Đội quân Cách mạng» như chúng hằng mong muốn.

— Tinh thần cán binh Việt cộng xuống thấp. Chúng sợ nhất là đại bác và máy bay, đặc biệt là loại máy bay B-52 đã làm nổ tung những địa đạo và những hầm trú ẩn xi măng cốt sắt trong những vùng mà chúng coi là an toàn nhất

— Cán binh Việt Cộng ngày càng thất vọng vào chiến thắng cuối cùng

2 XEM TIẾP TRANG 8

Thủ tướng Phouma băn khoăn

chiến cuộc V. N. lan rộng qua Lào

VẠN TƯỢNG 27-1 (Reuter) .— Hôm nay, thủ tướng Ai Lao Souvanna Phouma lên tiếng kêu gọi

7 XEM TIẾP TRANG 8

Ý kiến các lãnh tụ Mỹ trước quyết định tiếp tục oanh tạc Bắc Việt

HY-VỌNG THƯƠNG-THUYẾT ĐÃ LUI RẤT XA

● **Rusk : phải dùng võ lực trả lời võ lực nếu không muốn đầu hàng**
● **Mansfield : chả lẽ Trung Cộng muốn bị nguyên tử tiêu diệt**
● **Taylor : việc ngưng oanh tạc Bắc Việt không còn ích lợi gì nữa**
● **Long : nếu cần viện trợ lớn lao bao nhiêu cho Việt Nam cũng phải làm.**

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) — Có tin từ Hoa thịnh Đốn cho hay rằng mật lệnh của tổng thống Johnson để tái diễn oanh tạc Bắc Việt Cộng sản đương như là một điều chắc chắn trong vòng vài ngày tới đây.

Một tuyên ngôn của tòa Bạch Ốc cho hay không một quyết định nào đã đạt được, nhưng Tổng thống đang cân nhắc lại yếu tố liên hệ. Phái viên báo đài ở Nữu Ước cho hay vào giai đoạn muộn màng này Tổng thống Johnson vẫn còn hy vọng rằng Bắc Việt rất có thể cho thấy một vài dấu hiệu là họ muốn thương thuyết.

Hôm thứ năm tổng thống Johnson đã dùng bữa trưa với các cố vấn cao cấp của ông để tiếp tục thảo luận về tình hình Việt Nam.

Một phát ngôn viên tòa Bạch Ốc cho biết là tổng thống đang cân nhắc tất cả mọi yếu tố liên quan đến lập trường của Hoa Kỳ tại Đông Nam Á và đang nhận định và đánh giá những yếu tố đó. Phát ngôn viên cho hay chưa có quyết định gì về việc nối tiếp các vụ oanh tạc ở Việt Nam. Ông cũng mô tả như là chính xác những tin nói rằng Bắc Việt đã lợi dụng thời kỳ ngưng oanh tạc để đẩy mạnh việc xâm nhập người và quân trang vào Miền Nam Việt Nam.

Võ lực trả lời võ lực

HOA THỊNH ĐỐN 26-1 (Reuter).— Hôm 26-1, ngoại trưởng Hoa kỳ Dean Rusk yêu cầu quốc hội chấp thuận kinh phí phụ trội 415 triệu Mỹ kim cho chương trình ngoại viện, phần lớn ngân khoản này sẽ dành cho Việt Nam.

Ông Rusk tuyên bố trước ủy ban ngoại giao hạ nghị viện rằng kinh phí tài khóa đương niên (sẽ chấm dứt vào ngày 30 tháng 6) không đủ để đối phó với tình hình tại một số quốc gia trên thế giới.

Đề cập đến tình hình ở VN ông Rusk xác nhận Hoa Kỳ không thể lựa chọn giải pháp nào khác hơn là «dùng võ lực trả lời võ lực hoặc là nhận thua trận và đầu hàng»

Trong số kinh phí phụ trội 415 triệu Mỹ kim, 275 triệu sẽ dành cho Việt Nam, 100 triệu dành cho quỹ khẩn cấp và số còn lại sẽ viện trợ cho Ai Lao, Thái Lan và Cộng Hòa Santo Domingo.

Ô Rusk xác nhận lần nữa rằng Hà nội không có một đáp ứng nào tích cực và đáng khích lệ đối với tấn công hòa bình của Hoa Kỳ».

Việc ngưng oanh kích Bắc Việt không còn ích lợi.

NỮU ƯỚC 26-1 (Reuter).— Hôm 26-1 tướng Maxwell Taylor

5 XEM TIẾP TRANG 8

Trong khi có tin điện nói ông mất tích

THIẾU-TƯỚNG NGUYỄN-CAO-KỲ *đi dạo ở đường Tự-Do*

cùng với Thiếu Tướng Khang, hai Đại Tá Liễu, Loan

SAIGON — Hồi 5 giờ chiều hôm qua, Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTƯ đã cùng với Thiếu tướng Lê nguyên Khang Tổng trấn Saigon Gia định, Đại tá Nguyễn ngọc Loan Cục trưởng Cục An ninh, Đại tá Phạm văn Liễu Tổng Giám đốc Cảnh Sát Quốc Gia, đi dạo ở đường Tự Do.

Kể từ ngày lên cầm quyền, đây là lần đầu tiên, tướng Kỳ đi chơi phố mà không có một mục đích chính thức nào cả.

Trong khi ấy thì bản tin của hãng thông tấn UPI phát hành cùng ngày vào lúc trưa cho biết luật sư Đinh Trinh Chính ủy viên Tâm lý chiến đã cực lực cải chính tin đồn thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ chủ tịch UBHPTƯ bị mất tích. Luật sư cho rằng tin đồn ấy đã có một kế hoạch tỉ mỉ nhưng ông không nói rõ lý do.

Ông cũng nói thêm rằng, những tin đồn ấy hiện nay không thiếu gì, và ngay cả trong tương lai những tin đó cũng vẫn được bọn phản động áp dụng nhất là ở trong trường hợp có âm mưu chống chính phủ.

Ông Ủy viên Tâm lý chiến nói rằng Thiếu tướng Kỳ không có mặt ở văn phòng ngày hôm nay vì Thiếu tướng bị mệt nên phải ở nhà.

Trong nhiều ngày qua, Thiếu tướng Kỳ đã vắng mặt trong những buổi lễ. Phát ngôn viên của chính phủ nhấn mạnh rằng thiếu tướng chỉ bị mệt mỏi vì chương trình làm việc quá nặng và chỉ mệt chớ không phải là ốm.

Cũng theo tin của UPI thì trong ngày có tin đồn kể trên, Thiếu tướng Kỳ có gọi giây nói tới văn phòng của một tướng lãnh Việt Nam để nói về cái tin ông bị bắt cóc với bị ám sát.

Tuy nhiên theo một nguồn tin từ Phủ chủ tịch cho hay thì từ sau Tết đến nay, Thiếu Tướng chỉ vắng mặt ở văn phòng có một buổi. Bữa, đó Thiếu tướng bị mệt và nhân viên văn phòng phải mang công văn đến tư dinh ở Tân Sơn Nhất để Thiếu Tướng ký. Trong dịp Tết, Thiếu Tướng có vắng mặt ở Saigon trong 2 ngày : Thiếu tướng đi Nha trang để chúc Tết họ hàng bên ngoại. Hiện nay Thiếu tướng vẫn tới văn phòng làm việc như thường lệ.

Vì người tình mãi không ra

Máy điện tử đang tính xem TÌNH THẾ V. N. XOAY TỚI ĐÂU

LEEDS (Anh quốc) 26-1 (Reuter) — Vấn đề Việt Nam đang được máy tính điện tử phân tích để xem chiến cuộc có thể chấm dứt hay còn bành trướng.

Công cuộc nghiên cứu kéo dài 3 ngày tại tỉnh kỹ nghệ Leeds (Anh quốc) dưới sự điều khiển của tiến sĩ Jerome Laulicht, người Gia Nã Đại, và do phân khoa nghiên cứu xã hội đại học đường Leeds cùng với viện nghiên cứu hòa bình Gia Nã Đại tổ chức.

Trong cuộc nghiên cứu này, người ta áp dụng kỹ thuật mới gọi là «giả thuyết» và dùng 50 người đóng vai những nhà lãnh đạo các quốc gia tham dự chiến tranh ở Việt Nam.

Máy tính được dùng để tìm hiểu hậu quả của những quyết định có tính cách chính trị và quân sự, nhằm mục đích phân tích chi tiết các ý kiến và tìm xem quyết định nào có thể đưa đến việc giải quyết nhanh chóng chiến tranh Việt Nam hay đưa đến một cuộc chiến tranh leo thang.

Ngày thứ sáu, sau khi cuộc nghiên cứu Leeds hoàn tất, một số nghị sĩ thượng và hạ nghị viện Hoa Kỳ sẽ bắt đầu thảo luận các vấn đề quốc tế trong đó có vấn đề Việt Nam với các danh nhân tiếng tăm của Anh, dưới sự bảo trợ của tổ chức Ditchley

Hai bên sẽ thảo luận cho đến thứ hai.

Hai ngày đầu họ sẽ đề cập đến các vấn đề Đông nam Á và hai ngày còn lại sẽ dành cho vấn đề các căn chỉ phó quốc tế.

Tổ chức Ditchley là một tổ chức nghiên cứu các vấn đề có tính cách lợi ích chung đối với dân chúng Anh, Liên hiệp Anh và Hoa kỳ.

Sư đoàn 9 mở cuộc hành quân ở gần biên giới Miên

BẮT TRÊN 100 TÂN BINH V.C.

● **ĐỊCH TĂNG ÁP LỰC QUANH CĂN CỨ ĐÀ NẴNG — CHU LAI**
● **Lực lượng đồng minh giải phóng vùng Bình Định bị chiếm**

SAIGON, 27-1.— Tổng kết hoạt động địch từ 6 giờ ngày 26-1 đến 6 giờ 27-1, nguồn tin quân sự VN cho biết VC đã mở 2 vụ tấn công, 4 vụ phá hoại và 7 vụ quấy rối. Thiệt hại về phía ta được coi là nhẹ.

Trong khi đó, quân ta mở các cuộc hành quân nhỏ tại Quảng Nam, Quảng Ngãi, Phú Yên, Tây Ninh, gây cho địch một số tổn thất về nhân mạng và võ khí.

Cũng trong thời gian này không quân ta thực hiện 37 phi vụ, Hải Lực thực hiện 30 hải xuất, Giang lực thực hiện 61 giang vụ và Hải thuyền VN đã xét 346 ghe và 1454 người.

100 tân binh V.C. bị bắt

SAIGON 27.1.— Theo nguồn tin quân sự Việt Nam, cuộc hành quân Long Phi 953/SĐ, do sư đoàn 9 tổ chức, nhằm diệt địch tại vùng ấp Mây Quy (15cs Đông bắc Cao lãnh) khai diễn hồi 7 giờ ngày 26-1, đã chấm dứt lúc 19 giờ 30 cùng ngày. Hồi 11g15 ta chạm địch tại 13 cs đông nam Cao Lãnh. Kết quả cho biết địch có 11 chết tại chỗ. 111 bị bắt trong đó có 100 tân binh và 117 tình nghi bị giữ. Ta tịch thu 8 súng cá nhân, 72 lựu đạn, 8 viên đạn súng cộng đồng, 100 viên đạn súng trường và 1 số tài liệu. Bên ta thiệt hại nhẹ. Vùng hành quân ở gần biên giới Miên.

Cũng theo nguồn tin trên thì lúc 0g10 ngày 27-1, VC bắn 6 quả đạn 60 ly vào quận lỵ Kiến Văn cũng thuộc Kiến Phong. Ta vô sự.

Lúc 0g20 VC bắn quấy rối vào Miễu Trắng tại 5 cây số đông nam Kiến Văn do 2 tiểu đội nghĩa quân trấn giữ. Bên ta không tổn thất nào.

Theo tin AP ngày 27-1, quân ta đã oanh và pháo kích vào trận địa VC đang mở cuộc tấn công vào một tiền đồn gần Kiến Văn. Tổn thất về phía ta được coi là nhẹ.

VC tăng áp lực quanh Chu lai — Đà Nẵng

ĐÀ NẴNG 27-1 (AP).— Các đơn vị VC đã tăng gia áp lực vào căn cứ Thủy quân Lục chiến Mỹ ở Đà nẵng — Chu lai, gây tổn thất cho một đơn vị Thủy quân Lục chiến nhỏ vào hôm thứ Năm và nhờ một viên tiểu 2 người của Thủy quân vào hôm thứ Tư.

Phát ngôn viên quân sự Mỹ cho biết phản ứng của Thủy quân Lục chiến làm cho 14 VC bị xác tại trận và 7 tên khác bị máy bay bắn chết.

Sau trận pháo kích của VC hồi sáng thứ Ba vào căn cứ không quân Đà Nẵng, Thủy quân Mỹ đã tìm được một vỏ đạn súng cối 120 ly của VC bỏ lại.

Giải phóng các vùng bị chiếm ở Bình Định

SAIGON 27-1 (UPI).— Một phát ngôn viên quân sự cho biết hôm nay rằng quân đội Đại Hàn quân số đông gấp đôi đã chạm súng với một đại đội VC và gây tổn thất nặng nề cho chúng.

Trận chiến xảy ra trước khi chập tối hôm thứ tư tại nam Bồng Sơn 25cs, trong khi một đơn vị Đại Hàn đi tiền tiên cho nhiều tiểu đoàn tiến quân phía sau.

Phát ngôn viên cho biết 35 tên VC bị hạ tại chỗ và 2 tên khác bị bắt sống.

Mấy giờ trước đó, trên đường tiến quân, đơn vị không vận Hoa Kỳ, nhờ radar «Pipsy» gắn trên một xe Jeep, đã phát giác ra một đơn

4 XEM TIẾP TRANG 8

Nhân dịp bàn về viện trợ

NẠN CHỢ ĐEN VÀ THAM NHŨNG *ra trước Quốc hội Mỹ*

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) .— Trong một buổi nói chuyện tại ủy ban ngoại giao của Hạ nghị viện có sự tham dự của ông Dean Rusk ngoại trưởng Mỹ, người ta đã buộc tội gắt gao những vụ buôn bán chợ đen và nạn tham nhũng của những người Mỹ ở Việt Nam. Ngoại trưởng Mỹ vừa mới kêu gọi Quốc hội chấp thuận một ngân quỹ phụ trội là 415 triệu Mỹ kim dùng vào việc viện trợ các nước nhược tiểu.

Trong cuộc thảo luận, ông Wayne Hays đại biểu tiểu bang Ohio đã cả quyết nói rằng vợ một nhân viên người Mỹ làm việc ở miền Nam Việt Nam, trong 6 tháng vừa qua đã gửi về Mỹ một số tiền tổng cộng là 36.000 đô la, dưới hình thức bưu phiếu.

Bốn xí nghiệp lớn của Mỹ hoạt động ở Nam Việt Nam đã cho phép nhân viên của họ mang theo gia quyến và một số lớn những người trong gia đình họ đã làm chợ đen. Ông Hays còn nói thêm rằng : « Tôi nghĩ là một phần lớn sự viện trợ mà chúng gửi sang đã đã bị mất hết ».

Ông David Bell Giám đốc Nha Phát triển quốc tế

3 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

thần châu tứ dị

Trường thiên võ hiệp của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

— Kỳ 153 —

HỒI THỨ HAI MƯƠI CHÍN

BÉ CÁI NHẦM!

Lúc này Nhất Khuyết đã run lẩy bẩy chân tay co rúm mồm mũi đã có máu đen rỏ xuống mặt đất.

Thiên Tiếu là người rất hiệp nghĩa thấy vậy không sao nhịn được liền lớn tiếng nói với Tư Mã Thao rằng:

— Tư Mã lão tiền bối Âu Dương Nhất Khuyết tuy là người hung ác nhưng để cho y chết như thế thì thực quá thảm khốc xin lão tiền bối bỏi cho y một chưởng như vậy thực là công đức vô lượng!

Tư Mã Thao muốn để cho Nhất Khuyết từ từ chết như thế thì mới bộc lộ được thủ đoạn độc ác hung tàn của Hiên Viên Sở như thế nào nhưng nay thấy Nhất Khuyết đứng ở đó người run lẩy bẩy chân tay co rúm dẫn mắt mũi mồm tai đều có máu thâm rỉ ra cũng không nhẫn tâm chút nào huống hồ lại thấy Thiên Tiếu nói như thế. Ông ta liền giơ tay lên nhằm ngực của Nhất Khuyết cách không điểm một thế.

Nhưng tay của ông ta vừa giơ lên thì Nhất Khuyết đã rống lên một tiếng thực lớn mồm mũi tai mắt đều phun máu tươi ra và bỗng nhảy lên cao bốn năm thước rồi rớt xuống đất dẫy đành đạch thân hình chỉ nhỏ lại dần chỉ trong giây lát người y đã biến thành như một đứa con nít lên năm vậy.

Dù Tư Mã Thao là người cơ mưu cái thế võ học thông thiên mà trông thấy cái chết của Nhất Khuyết như vậy cũng phải rùng mình kinh hãi và lên tiếng nói với quần hùng có mặt tại đó rằng:

Các vị thử xem đó là thủ đoạn cao minh của Hiên Viên Sở đối phó với đứa con duy nhất của người anh em kết nghĩa đã qua đời rồi đấy!

Ông ta vừa nói xong Hiên Viên Sở đã đắc trí cười ha hả luôn. Quần hùng thấy thế đều cảm thấy ngực như bị một vật rất nặng đè lên vậy.

Đang lúc ấy Hiên Viên Sở lại bỗng cười khì một tiếng và nói:

Đó là thủ đoạn của ta thì tất nhiên phải cao minh rồi, nhưng Âu Dương Nhất Khuyết chết như thế cũng không phải là chết oan chết uổng! Người ta sống ở trên đời, khi sống không được hưởng tuyệt đỉnh vinh hoa thì lúc chết không được hưởng thụ tuyệt đỉnh tàn khốc! Các ngươi thử nghĩ xem trên đời này đã có mấy người được như y, trước khi chết được nếm mùi co gân rút cốt, rời ruột đứt từng khúc ruột như vậy?

Nói xong y lại cười khì mấy tiếng ra vẻ đắc trí.

Tiếng cười của Hiên Viên Sở, một tên hung ác tuyệt đời khác là Triệu Tiểu Lục cũng phải kinh hoảng đến đổ mồ hôi lạnh râu tóc dựng ngược và vội lui về phía sau hai bước ngay.

Hiên Viên Sở vừa tin cười đã lấy một cây quải trượng ngắn và một tấm lưới tơ cùng một con dao găm dài chừng hai thước rất sáng quắc ở trong thùng xe ra rồi lớn tiếng kêu gọi:

— Kim Bá Khôi đâu?

Kim Bá Khôi là người duy nhất còn lại trong nhóm Quan Đông Tam Sát hai mắt cũng cứng đờ từ từ đi tới trước mặt Hiên Viên Sở cung kính hỏi:

— Trang chủ định sai bảo việc gì thế?

Hiên Viên Sở lườm y một cái dùng giọng nói rất kỳ lạ mà thủng thẳng bảo rằng:

— Ngươi hãy dùng Hiên Viên quải trượng, Hiên Viên Bạt Quải võng và Hiên Viên Mục Hồn đao ba vật báu này ra gặp Tục Thế Cương Sinh dù sao cũng không được làm nhục và sứ mạng và phải lấy cho được đầu lâu y lại đây cho ta!

Nói xong y đưa luôn vật đó cho Kim Bá Khôi.

Kim Bá Khôi thấy Hiên Viên Sở đưa hết ba vật báu đã khổ tâm chế luyện này cho mình xử dụng trong lòng mừng rỡ vô cùng liền đỡ lấy và từ từ bước vào trong trận đấu, chỉ danh Tư Mã Thao khiêu chiến.

Tư Mã Thao cũng biết Hiên Viên Tam Bảo này thế nào cũng là những vật rất ác độc nhất thời ông ta cũng không dám coi thường nhưng ông ta không biết oai lực của những vật đó ở đâu chỉ cẩn thận đề phòng và tùy cơ ứng biến thôi.

Bách Độc Tôn Tẩn không biết một chút võ công nào hết mà lại có thể xưng hùng xưng bá ở trong võ lâm và còn thường thường ra vào trong đám rồng hang hổ khiến các anh hùng đương thời nghe thấy tên tuổi của y cũng phải khiếp đảm. Sở dĩ y được như thế là nhờ ở cơ trí tuyệt luân thiện dùng bách độc ngoài ra cái quạt lông ở trong tay, chiếc xe hai bánh với Hiên Viên Tam Bảo của y đều là những vật phòng thân lẫn diệt địch rất hữu hiệu.

Tư Mã Thao đang để ý nhìn Hiên Viên Tam Bảo ở trong tay Bá Khôi thì phía đằng kia Liễu Ngọc cũng đã vận hết công lực của Thiên Ma chưởng ra dồn cho Mông đại sư người hơi rung động hình như đã chịu đựng không nổi rồi vậy?

Hãy nói Thuần Vu Tuấn chàng lấy hạt Thiên Hương Đậu Khấu cuối cùng của Tư Mã Thao tặng cho ra rồi lẩm bẩm khấn thầm ở trước Huyền Thiên Tiên Tử mà tưởng là Chung Tố Vân rằng:

« Chị Vân! Tiểu đệ đã may mắn lắm đúng theo được lời hứa! Bây giờ đã kiếm được hạt Thiên Hương đậu khấu Hoả Thoa châu với sữa hươu đem tới đây để cứu chị phục sinh! Nhưng những thứ linh dược này chỉ có thể cứu chữa được vết nội thương của chị mà bị Đông Doanh Diệu Đạo tấn công thôi còn hạt Thận châu rất dâm độc ở trong người chị thì thứ thuốc này không sao đẩy nó ra được việc đó đề sau này hãy nghĩ cách cứu chữa sau ».

Chàng vừa khấn vừa đè hạt Đậu Khấu vào mồm Huyền Thiên Tiên Tử.

Lúc ấy khắp thiên hạ chỉ còn có hạt cuối cùng nếu Vu Tuấn cho Huyền Thiên Tiên Tử uống thì Ngưng Bích với Tố Vân đang nằm ở hang cấu Thẩm Cung kia sẽ ngủ một giấc nghìn thu và ôm hận triền miên chớ không sai! Huống hồ Huyền Thiên Thiên Tử bị trúng phải cửu tuyệt kỳ độc của Liễu Ngọc sữa hươu ngâm Hoả Thoa châu không sao giải độc được. Như vậy có phải là phí mất hạt Đậu Khấu duy nhất ấy không? Sự lầm lỡ này là do hai chữ «tối om» tạo nên trên thế gian này có rất nhiều việc lầm lỡ cũng tương tự như thế cả!

Vu Tuấn vừa đưa vào mồm tóc buyền của Huyền Thiên Tiên Tử bằng trống ngực đập mạnh nhưng chàng không dám rờ mó nữa vì sợ bị mang tiếng vô lễ. Chàng nhằm đúng mồm của tiên tử mà bỏ hạt đậu khấu vào luôn.

Huyền Thiên Tiên Tử đã nằm ngủ hơn hai mươi năm không biết hạt Thiên Hương đậu khấu này có công hiệu làm cho nàng lại tỉnh không?

Lúc ấy Vu Tuấn đương cạnh đó đợi chờ một phút của chàng lúc này lâu như một tháng vậy chàng nóng lòng sốt ruột vô cùng mãi mãi mới nghe thấy tiên giường có tiếng người kêu « ứ ự » một tiếng. Trống ngực đập mạnh khôn tả chàng hớn hở hỏi:

— Chị Tố Vân đã lại tỉnh đấy à? Tiểu đệ Vu Tuấn đang ở cạnh đây! Bình sữa hươu ấy bên trong có chất tinh anh của Hoả Thoa châu nữa sẽ làm vết thương ở bên trong người chị sẽ lành mạnh ngay!

Huyền Thiên Tiên Tử mới lại tỉnh hãy còn mơ mơ màng màng nên không nghe rõ lời nói của Vu Tuấn lại tưởng chàng là Chử Giác vì thấy giấy của mình để lại ở trong cuốn Huyền Thiên Bí Lục mà đã đi tìm được linh dược đến cứu chữa liền lẩm bẩm khẽ hỏi:

— Có phải Giác đại ca đã tìm kiếm được máu hạc nghìn năm với Hồng Hoa bảy nhụy tới cứu chữa tiểu muội đấy không?

Vu Tuấn nghe thấy Huyền Thiên Tiên Tử nói như vậy kinh hoảng đến hồn siêu phách lạc bỗng nghĩ đến câu chuyện của Ngưng Bích kể cho mình trong lòng trong lúc này có đủ cả chua cay mặn chát với giọng run run khẽ hỏi:

— Thế ra là Địch [illegible] tiền bối! Chứ không phải là chị Tố Vân phải không???

Huyền Thiên Tiên Tử cũng giật mình kinh hãi vội giơ tay lên trên đầu ấn bấm cái nút máy móc để cho tấm màn vải mở ra ánh sáng hạt châu liền chiếu sáng khắp phòng tức thì.

Trong phòng vừa sáng tỏ Huyền Thiên Tiên Tử đã ngồi phắt dậy.

Hai người bốn mắt nhìn nhau đều ngạc nhiên vô cùng. Vu Tuấn đã nhận ra hạt Đậu Khấu duy nhất đó đã cứu sống một thiếu nữ áo trắng lạ mà giống hệt Tố Vân chứ không phải là Tố Vân mà chàng định đến cứu chữa!

Huyền Thiên Tiên Tử cũng trông thấy rõ người cứu mình lại tỉnh không phải là Chử Giác mà là một thanh niên anh tuấn giống hệt Chử Giác và tay chàng ta chỉ cầm một lọ sữa hươu mầu hồng chứ không phải là máu hạc nghìn năm với Hồng Hoa bảy nhụy để cứu chữa mình. Bà ta cũng biết Thiên Hương đậu khấu đã cứu mình lại tỉnh nhưng không có Hồng Hoa bảy nhụy với máu hạc nghìn năm thì dù mình có sống lại cũng chỉ sống thêm một tiếng đồng hồ nữa thôi! Như vậy có phải tính mạng của mình đã bị thiếu niên này đoạn tống không?

Nàng càng nghĩ càng tức giận liền dùng tay áo phất mạnh một cái đã có một luồng kình lực rất mạnh nhằm ngực của Vu Tuấn hất tới.

Vu Tuấn không ngờ đối phương chẳng nói chẳng rằng chưa chi đã ra tay hạ độc thủ như vậy ngay và chàng cảm thấy kình phong của nàng nọ mạnh vô cùng trong đời chàng chưa hề thấy kình lực ai lại mạnh đến như thế? Nhất thời chàng không biết chống đỡ hay tránh né ra tao đành phải dùng thế khinh công «nhược liễu tùy phong» (tả liễu mềm mại bay theo gió) thuận thế phi thân lùi về phía sau định xả mấy thành công lực của đối phương trước rồi một mặt ngưng tụ chân khí bảo vệ lấy bộ ngực đề đề phòng trước đã

(CÒN NỮA)

THƠ

Phím buồn

Nụ cười nào sui cho mình nghĩ mãi?
Đôi mắt nào khiến mình thấy xuyến xao?
Tiếng nói ai cho mình chút ngọt ngào?
Để đêm ngủ trăm hoa về dệt mộng!
Giấc mơ đẹp thêu trên đất lặn sóng
Có bướm vàng xa hoa đỏ múa ca
Nghênh đón anh vết nét mặt hiền hòa
Khi tỉnh giấc vẫn còn dư âm thoảng
Vụt lại buồn sao kéo dài tâm trạng?
Để suốt ngày làm bạn với câu thơ
Mắt đăm đăm nhìn về chốn xa mờ
Chính nơi ấy có người thơ yêu dấu
Nỗi lòng mình đâu ai thèm hiểu thấu?
Để mình in trong lòng nỗi xâu xa
Kỷ niệm xưa đầy vết tích ngọc ngà
Hoa cỏ lạ chiều nay nghe mình khóc
Anh trót sinh yêu cuộc đời ngang dọc
Nên em mang niềm cô độc trong tim
Mây trắng bay bỗng dừng lại đứng nhìn
Người con gái đang đi tìm cánh nhạn!

BÍCH BẰNG

Bài thơ giã từ

Chúa nhật tuần này mình buồn vời vợi
Em đứng đợi anh không đến nữa đâu
Đô thị chiều nay rộn tiếng kinh cầu
Vì đất nước ngửa nghiêng theo súng đạn
Đừng nhìn gió lay theo mây trời tản mạn
Để tâm hồn ủy mị bước đi hoang
Kìa hành quân giờ đục dã chiến trường
Ôi! Anh dũng những người trai lính chiến
Đừng buồn nghe em và cũng đừng lưu luyến
Nhìn anh đi, cứ gục mặt lệ rưng:
Cho bước quân hành khói phát ngập ngừng
Cho Rừng Sát miền Nam đầy thương nhớ
Còn chinh chiến thân anh còn nặng nợ
Nhưng ngày mai sơi rạng rỡ non sông
Em có anh đã trả nợ tang bồng
Khi đất nước sống thanh bình thật sự
Vui lên em, người nữ sinh hậu cứ
Nhớ học hành cẩn thận, chóng ngoan
Anh sẽ gặt em ngày hạnh phúc huy hoàng
Và hát tặng đóa hoa rừng làm lễ cưới

NGUYÊN VŨ

TÌM HIỂU

THẢO CẦM VIÊN SAIGON CÓ GÌ LẠ?

★ Đây là nơi hò hẹn lý tưởng cho những người yêu nhau, nơi giải trí lành mạnh cho con trẻ, và cũng là nơi có lắm trò... ngộ nghĩnh vui vui xảy ra hàng ngày!

• QUANG DŨNG

(Tiếp theo và hết)

Để tiện việc cho những gia đình đông người khỏi mất thì giờ trong khi mua vé vào cửa, Ban Giám đốc Thảo cầm viên đã đặt ra một loại «các» gọi là «các gia đình», để bán ra với giá 55đ, thay vì 60đ. Trên «các» có tất cả 30 hình vuông nhỏ (30x2 ; 60) mỗi lần vào cửa, nhân viên kiểm soát sẽ bấm mỗi người một hình vuông. Ví dụ gia đình có 5 người sẽ bấm 5 hình, cho đến khi hết 30 lần thì thôi.

Ngoài ra hàng năm còn có hàng ngàn sinh viên các ngành nông lâm súc, khoa học, dược khoa và mỹ thuật đến học hỏi với chừng 300 giống cây thuốc và khoảng 2.000 loài thảo mộc của khắp các vùng khí hậu trên thế giới.

Thảo cầm viên trong tương lai

Trong tương lai, Thảo cầm viên Saigon, ngoài việc đổi mua các loài thú lạ, cũng như ươm thêm các loài cây mới, sẽ hoàn tất một khu giải trí, thiết lập gần cầu Thị Nghè vào khoảng tháng 4-1966.

Ban Giám đốc đang xúc tiến công việc xây cất với sự hợp tác của các Nha Kiến thiết và Thiết kế đô thị. Khu giải trí gồm có các tiện nghi để đi thuyền, câu cá, đi xe đạp, đánh cờ, cưỡi ngựa v.v..

Hiện nay Thảo cầm viên Saigon đã có một khu «ăn ngoài trời» sau Viện Bảo Tàng, để cho những người viếng thăm có chỗ ở lại ăn trưa. Vì Thảo cầm viên nhằm 2 mục đích giải trí và khảo cứu khoa học (các loại cây), nên trong tương lai, ngoài khu giải trí lành mạnh, Ban Giám đốc còn lập thêm nhiều giàn hoa, nơi trú mưa, lập công trường và đặt thêm nhiều ghế ngồi để thỏa mãn số du khách càng ngày đông tổ chức các buổi hòa nhạc trong khung cảnh thiên nhiên.

Ngoài ra còn có những công trình nghiên cứu các giống cây cảnh hữu ích của ngoại quốc sưu tập các mẫu cây cũ và mới trong nước cũng như các loại cây thuốc có ích đem về Thảo cầm viên. Việc nghiên cứu phương pháp cấy giống các loại cây vô cùng cần thiết.

Thăm thảo cầm viên

Trước mặt đường cái, sau khi vào khỏi cổng chính hai bên có hai hàng cây «nhạc ngựa». Phía sau hàng cây này là hai cây bồ đề.

Cuối đường, rẽ sang phía trái đến Hồ bán nguyệt trong đó có trên 39 loại súng lại với nhiều màu sặc sỡ.

Phía bên phải, dọc theo lối đi trồng cau trụ hay cau bụng, ta sẽ gặp chuồng voi, chuồng khỉ, và chuồng chim.

Dọc theo con đường sang Thị Nghè, phía bờ sông, du khách sẽ gặp các chuồng nhím, rái cá, beo, báo, sư tử, hổ, gấu. Cạnh chuồng nuôi gấu nay có thêm con lười ươi. Và cạch chuồng nuôi chim (công, vịt, két, sáo v.v..) mới có thêm con chim lạ: Phụng hoàng.

★ ★

> **THỂ LỆ CHUNG**
>
> Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật báo Chính Luận xin lưu ý giùm mấy điểm sau đây:
>
> 1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy (hoặc đánh máy) thật rõ ràng.
>
> 2) Dưới mỗi bài, ngoài bút hiệu, xin kèm theo tên thật, địa chỉ và số điện thoại, nếu có (để cho tòa báo tiện việc liên lạc).
>
> 3) Các hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm.
>
> 4) Bài nào muốn có nhuận bút xin nhớ ghi rõ ngay trên đầu bài.
>
> 5) Bài đã gửi cho Chính Luận xin đừng gửi cho báo khác.
>
> 6) Ngoài bì thư xin đề tên bản báo chủ nhiệm.
>
> 7) Tòa báo không trả lại bản thảo những bài không được chọn đăng.
>
> Riêng về những bài thuộc mục **« Thắc mắc khiếu nại »** hoặc **« Diễn đàn »** tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ, nếu có lời yêu cầu của tác giả.

BÃO TỐ: KẺ THÙ GHÊ GỚM của nhân loại

★ V.N.P.

• **Hàng năm, bão tố đã làm cho hàng vạn gia đình phải lâm cảnh màn trời chiếu đất, số người bị thiệt mạng do cuồng phong và nước lũ khó đếm xuể... Riêng trận bão Flora ở Mỹ (năm 1963) đã tàn sát trên 7.000 nhân mạng! Trận bão Vera (năm 1959) làm 5.000 người chết và hơn 35.000 người bị thương trầm trọng. Thiệt hại 1.280 đô la.**

Trong số những thiên tai làm nguy hại đến đời sống và sự thịnh vượng của con người, bão là một mối đe dọa khủng khiếp nhất. Bão thổi qua nơi nào thì dù cho có tin trước và có sự phòng bị, vẫn không tránh khỏi thiệt hại lớn lao về sanh mạng và tài sản.

Năm 1963, bão Flora ở Hoa Kỳ đã tàn sát 7000 nhân mạng và gây một số thiệt hại vật chất lên tới hơn 500 triệu Mỹ kim. Năm 1959, chỉ một trận bão mang tên mỹ miều là Vera cũng đã làm cho 5000 người thiệt mạng hơn 35.000 người bị thương và 500 người mất tích, con số thiệt hại về vật chất cũng đã lên tới khoảng 1280 triệu Mỹ kim.

Một bản nghiên cứu của Viễn Đông và Á Châu Kinh Ủy Hội đã cho thấy là con số thiệt hại trung bình do những trận bão gây ra ở Á Châu và Viễn đông lên tới khoảng 500 triệu Mỹ kim mỗi năm.

Con số này không to tát là bao đối với một quốc gia giàu có, nhưng nó là một số tiền không lồ đối với một quốc gia nghèo.

Con số tổn thất do bão gây ra hàng năm ở Phi Luật Tân lên tới khoảng 0,45o/o tổng số lợi tức quốc gia, ở Trung Hoa Quốc Gia vào khoảng 1,08o/o và ở Nhật Bản khoảng 0,72o/o. Các sự thiệt hại do bão gây ra đôi khi lên tới quá 2o/o lợi tức quốc gia.

Bởi nền kinh tế của các quốc gia Á Châu chỉ gia tăng khoảng 3,5o/o mỗi năm, nên các tổn thất do bão gây ra, cùng với sự gia tăng dân số khoảng 2,7o/o đã làm tiêu hao tất cả các thành quả đã đạt được trong lãnh vực kinh tế và cũng làm tiêu tan luôn mối hoài bão cải tiến mức sống của dân chúng.

Loài người đã thực hiện nhiều cố lực trong mưu toan ngăn chặn các trận bão hay ít ra cũng giới hạn các sự thiệt hại do các thiên tai này gây ra. Bởi vậy nên nếu người ta có thể giảm bớt được, dù chỉ một phần nhỏ, sức tàn phá của các trận bão, thì điều này cũng sẽ mang lại những kết quả thật đáng kể cho nhiều quốc gia.

Mối quan tâm về các sự thiệt hại không lồ do các trận bão gây ra đã được các đại biểu bày tỏ trong Hội nghị địa phương của Viễn Đông và Á Châu Kinh Ủy hội nhóm họp năm 1963 để bàn về các nguồn thủy lợi.

Ủy hội đã yêu cầu một số chuyên viên nghiên cứu các vấn đề bão lụt năm 1964 và sang năm 1965 cùng họp với một nhóm chuyên viên của Tổ chức Khí Tượng thế giới, một tổ chức chuyên môn trực thuộc Liên Hiệp Quốc.

Các tài liệu của Viễn Đông và Á Châu Kinh Ủy Hội đã mô tả bão như một trận cuồng phong gây ra bởi sự quay tròn của khối lớn không khí chung quanh một vòng trung tâm được gọi là «con mắt» của trận bão.

Bão có thể có một chu vi hoạt động từ 160 cây số cho tới 1.600 cây số và nó có thể kéo dài từ 1 tới 30 ngày. Trung tâm bão là một vùng rất yên lặng, với nền trời quang đãng và có đường kính vào khoảng 48 cây số.

Sức mạnh của 1 trận bão thật là vô biên. Một trận bão cỡ trung bình cũng có thể tạo ra trong một ngày một năng lượng tương đương với sức công phá của 400 trái siêu bom khinh khí. Trong số năng lượng này, khoảng 3o/o, hay tương đương với 12 trái siêu bom, được biến thành năng lượng của gió.

Theo các nhà khí hậu học, có 9 vùng trên thế giới là những khu vực thuận tiện để phát sinh ra các trận bão và các gió ở đây tương đối nhẹ dễ bị xáo trộn.

Các vùng này gồm: Bắc Đại Tây Dương kể cả vùng biển Caraibe, biển Sargasse và vịnh Mễ Tây Cơ, Bắc Thái Bình Dương (Tây và Trung Mỹ) Vịnh Bengale và Bắc Ấn Độ Dương, Madagascar và Nam Ấn Độ Dương; Nam Thái Bình Dương, về phía Bắc Tân Tây Lan và vùng Bắc Thái Bình Dương phía đông quần đảo Phi luật Tân.

4 trong số 6 vùng này thuộc địa phận của Á Châu và Viễn Đông. Mỗi năm có khoảng từ 10 đến 15 trận bão xuất phát từ các vùng này.

Con số các trận bão đã tàn phá các quốc gia Á Châu trong khoảng từ 1952 tới 1963 như sau: Phi Luật Tân 151, Đài Loan 81, Nhật Bản 77, Đại Hàn 22, Hương Cảng 18, Okinawa 10. Tất cả các trận bão này đều xuất phát từ một nơi duy nhất là vùng Bắc Thái Bình Dương, về phía đông Phi Luật Tân.

Rất nhiều đề nghị đã được đưa ra nhằm tìm phương cách đối phó với các trận bão. Có ý kiến cho rằng nên cho nổ một trái bom nguyên tử ngay trong lòng trận bão. Nhưng vấn đề được đặt ra cho đề nghị này là làm sao kiểm soát được phóng xạ tuyến xuất phát từ vụ nổ hạch tâm như vậy. Một ý kiến khác là nên tưới dầu xuống biển và đốt cháy lên. Ngọn lửa sẽ khiến cho hơi nước bốc lên và tạo ra một trận mưa, trận mưa này sẽ có thể phân tán được năng lực của trận bão. Cũng có đề nghị khác chủ trương làm nguội bớt mặt nước đại dương, như vậy sức nóng ở trên nguồn gốc gây ra bão, sẽ bị phân tán ngay.

Cho tới nay không một đề nghị nào kể trên đã được mang ra thực hành. Các cuộc thí nghiệm loại này sẽ vô cùng tốn kém và dù cho chi tiêu những số tiền to tát đi nữa cũng khó có thể tiên đoán được kết quả thực tiễn.

Trong khi việc chế ngự hoàn toàn các trận bão vẫn hãy còn là một giấc mộng chưa đạt thành thì việc thay đổi phương hướng cũng như sức mạnh, một trận bão đã trở thành sự thật. Nhiều thí nghiệm đã được tiến hành và công dụng của các phương pháp mới được hoàn bị đang được nghiên cứu.

Những cuộc khảo cứu tìm tòi về bão đang được Hoa Kỳ theo đuổi tích cực trong những năm gần đây. Khoảng hơn mười cơn gió lốc đã được thám hiểm và phân tích và các sự quan sát thực hiện trong các cuộc thí nghiệm này đã giúp thiết lập thuyết nhằm cải đổi một phần nào đặc tính của một trận bão.

Người ta đã nghĩ rằng nếu có thể ảnh hưởng trên các năng lực gây nên đặc tính của trận bão thì người ta có thể giảm tốc độ của gió và như vậy giảm luôn sức tàn phá của bão.

Các cuộc thí nghiệm dựa theo quan niệm này hiện đang được thực hiện ở những vùng thuộc Á Châu và Viễn Đông nơi phát sinh ra nhiều trận bão và những vùng biển rộng lớn rất thích hợp cho những cuộc thí nghiệm.

Nhóm chuyên viên về bão được Viễn Đông và Á Châu Kinh Ủy Hội triệu tập ở Manille từ 8 tới 13 tháng 12 đã xem xét đến tổ chức trang bị vật dụng và nhân viên, tài chánh, cần thiết trong các công tác nhằm làm giảm bớt sức tàn phá của bão.

Các chuyên viên cũng sẽ xét đến việc cải tiến các phương pháp báo động và các hệ thống phát thanh. Các hệ thống dò bão hiện nay chỉ trông cậy vào các tàu di chuyển trong Thái Bình Dương và còn cần được cải tiến rất nhiều. Các tin tức do các vệ tinh khí tượng truyền về sẽ có thể xác định được rõ ràng vị trí phương hướng và tốc độ của bão.

★ ★

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

NHỮNG ĐIỀU NÊN TRÁNH CỦA MỘT BÀ MẸ TRONG GIA ĐÌNH

1) Tự đề cao, làm nhục con cái để khuyến khích con cái.

VÍ DỤ: Bằng tuổi con, má học giỏi gấp mười lần con!

2) Ngoan cố, không chịu khuyến khích khi con cái không thâu hoạch được kết quả khả quan.

VÍ DỤ: Con đứng thứ mười trong lớp à? Chắc có sự nhầm lẫn về việc cộng điểm chăng?

3) Không chịu chú ý đến sự hỏi han của con cái trong việc học hành.

VÍ DỤ: Tao không có thời giờ, con đi học chứ má có đi học đâu. Có biết má cũng không thèm nói.

4) Hạ uy tín giáo sư mà con kính phục.

VÍ DỤ: Thầy của con tồi lắm. Đúng là trò nào thầy ấy!

5) Tỏ ý muốn con học hay lớp.

VÍ DỤ: Con phải học nhảy cho bằng con Y nhà bác X mới được!

6) Không giảng bài mà làm bài giùm cho con đỡ « lôi thôi ».

VÍ DỤ: Để má làm bài vào giấy ráp rồi con chép lại vào tập cho lẹ!

7) Dọa dẫm con cái thay vì ngọt ngào khuyên bảo.

VÍ DỤ: Mày không chịu đi học thì bắt mày nhịn cơm, giam vào cầu tiêu!

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

Em Đ.V. LIÊN (ĐÀLẠT)

a) Hết cao rồi.

b) Đại khái như nhau. Tập luyện cho xương sống nếu bị cong thì thẳng, sẽ cao thêm vài phân.

B. BỬU LIÊN (SAIGON)

a) Một thời gian sau sẽ có lại.

b) Không có cách gì cả. Các thứ thuốc xoa nào đó đều quảng cáo bậy hết.

c) Có thể chích Bépanthène sẽ bớt rụng tóc.

d) Thuộc loại da khô. Nên dùng các loại mỹ phẩm dành cho da khô.

Em THẢO HÀ (CHỢ LỚN)

a) Phải đi bác sĩ ngay.

b) Vừa xinh rồi.

c) Nên tập thể thao, nắng bơi lội.

d) Chả có cách gì cả. Nếu rụng tóc thì mới cần chích Bépanthène.

e) Sai.

Cô LỆ CHI (SAIGON)

a) Không trúng.

b) Chưa có kết quả.

Ông VĨNH (SAIGON)

a) Loại rắn câu tối tân đó không thấy nơi nào bán. Loại thường thì có thấy bày bán tại mấy nhà bán đồ thể thao.

b) Bôi huile solaire.

c) Kỵ nhất thịt gà và tôm. Có thể làm mẩn lên.

d) Kỷ Tỵ và Ất Hợi không xung đâu, trái lại còn hợp là khác. Kỷ Tỵ mình Mộc, Ất Hợi mình Hỏa. Mộc sinh Hỏa là ngũ hành tương sinh nên rất tốt.

Tìm Việc

— Thanh niên 18 tuổi có Tú Tài I ban C muốn tìm việc làm vừa sức như: bán thuốc Tây, Thư ký hoặc thầy phái v.v... sẽ cố gắng chu toàn bổn phận nếu nhận được việc làm. Xin biên thư về M. Sanh Hợp thơ 574 nhờ chuyển giao cho Đang.

— Sinh viên đã đậu MPC. Cần tìm 1 chỗ kèm tư gia. Hỏi tại 54 Cách Mạng.

— Sinh viên khoa học ban toán người trung, muốn dạy kèm tại tư gia từ đệ tứ trở xuống hay cộng tác với các trường tư thục. Thư về Việt 23 Nguyễn huy Tự Dakao Saigon.

— Sinh viên Khoa học người Trung nghèo, cần kèm tại tư gia từ Đệ II trở xuống thư về: Lê văn Thời 7/12 Đại học xá Minh Mạng Chợ lớn.

— Sinh viên Văn Khoa năm thứ 3 người Trung nghèo, cần kèm trẻ em từ Đệ IV trở xuống thư về Phạm Hoàng 156/34 Trần bình Trọng Chợlớn.

— Nam sinh viên khoa học đã từng dạy nhiều nơi muốn kèm học sinh tại tư gia từ Đệ Tứ trở xuống về Toán lý hóa, thù lao tuỳ lòng hảo tâm của ông bà. Xin biên thư cho Kiệt 55/24 đường Phát Diệm Saigon.

— Một học sinh đứng đắn Có đầy đủ Kinh nghiệm kèm trẻ từ bậc Tiểu học trở xuống. Xin Quý ông Bà lưu ý. Viết thư về số 99 Di Tịnh xá Pháp Hoa đường Nguyễn Thông nối dài Cho Lê nho Ngân.

— Nữ Sinh viên Đại sư phạm, ban Anh văn, muốn tìm chỗ kèm tư gia từ Đệ thất đến Đệ tứ về Anh văn, Toán Lý Hóa. Thư về Nguyễn văn Cư 29 Trần cao Vân Saigon. (Nhờ trao lại Kim Lan).

— Sinh viên Khoa Học nhận luyện thi Toán Lý Hóa từ đệ Nhị trở xuống. biên thư Nguyễn—Hòe 79/36 Nguyễn Thông nối dài Saigon

— Sinh viên trường Cao Đẳng có Tú Tài II ban toán, có chứng chỉ kế toán đánh máy nhận dạy tại tư gia từ Đệ tứ trở xuống hoặc cộng tác với các trường Tư thục hay làm giúp cho các nhà buôn (ngoài giờ học) Thư về Lộc 51/1 Cao Thắng Saigon (Trao lại).

— Sinh Viên khoa học tìm chỗ dạy tại tư gia từng nhóm. Luyện thi THĐNC và Tú tài AB về môn Toán lý hóa Hoặc làm Préceptan cho học sinh sắp thi B.E. và Bac về các môn Math PHI Chimie. Thơ và liên lạc tại Tường 130/90A Thiên Thành Saigon.

NGƯỜI TÌNH MẮT XANH

— 2 —

Truyện dài của HOÀNG HẢI THỦY

Khi mất ngủ, chàng cố tưởng tượng ra những chuyện vui, những chuyện hấp dẫn tươi đẹp có thể xảy ra ở tương lai. Nhưng những chuyện đẹp thường có ít. Khi mất ngủ, người ta—dù không muốn—vẫn nghĩ đến những chuyện buồn rầu, lo âu nhiều hơn. Và trong những đêm mất ngủ đó, Sơn đã nghĩ đến nhiều chuyện lo âu, sợ hãi hơn là chuyện vui. Nhiều người bạn bác sĩ của Sơn mách chàng nhiều loại thuốc ngủ. Ý kiến của mọi người trái ngược về việc dùng thuốc ngủ. Người nói thuốc ngủ tối hại, người nói hại còn hơn là mất ngủ một đêm có người mách chàng đi bộ tắm nước nóng trước khi ngủ, nhưng đó là những phương pháp chữa bệnh mất ngủ của nhà giàu, hơn nữa, của nhà giàu Âu Mỹ. Người Việt Nam không có mấy ai có nhà rộng để đặt cả một cái baignoire để có thể nằm ngâm mình trong nước nóng.

Và bệnh mất ngủ đột ngột đến vô cớ đi cũng vô cớ-Sơn thấy mình biết mất ngủ vào lúc nào chàng cũng không biết nữa. Chàng không biết tại sao.

Đến mấy đêm nay, bệnh mất ngủ của Sơn lại trở về.

Chàng nhìn chiếc đồng hồ nhỏ đặt trên mặt bàn ngủ—Đôi kim lân tinh chỉ 3 giờ sáng.

Chàng nhận được thư của Huệ vào lúc chiều—và đây là lần thứ hai, chàng đọc lại thư của nàng.

Đêm nay, trong căn phòng—loại phòng « garçonnière »—của An, họ đi ăn ở một tiệm ăn Tây của Ba Tàu ở đường Đỗ Hữu Vị, Saigon. An muốn ăn ở đây vì món ăn tạm được nâng lại không sợ gặp người quen, và đưa nhau về đây ngủ với nhau một đêm ân ái thường lệ, sau cuộc ái ân, Sơn nằm lơ mơ chừng một tiếng đồng hồ và trong lúc tiếng thở mạnh của An càng đêm về khuya càng mạnh và cao, nhiều lúc thở thành tiếng chàng cầm nghe tiếng An thở đều trong giấc ngủ đầy hoan lạc và tâm hồn phiêu du trong xứ mộng, mỗi phút chàng một thấy tâm trí sáng suốt và tỉnh ngủ.

Đêm càng về khuya, Sơn càng thấy không muốn ngủ.

Chàng bật đèn. An chỉ cựa mình vì ánh sáng phát ra từ chụp đèn ngủ Hongkong về hoa, nàng thốt ra một tiếng thở nhẹ rồi xoay nhẹ mình nằm quay lưng lại chàng.

Sơn nhẹ nhẹ móc trong túi áo chiếc sơ mi mắc trên thanh ghế lấy chiếc thư của Huệ ra đọc lại. Đêm khuya, chàng đọc thư Huệ mới thấy thấm thía tất cả nỗi cay đắng của một người đàn bà đẹp, đa tình, nhiều tham vọng, lấy phải một anh chồng tầm thường, tồi tàn, đê tiện nhất đời.

Mão, chồng của Huệ, người được nhắc nhiều trong thư chàng cầm nơi tay, người đàn ông bị vợ, trong thư vợ viết cho người tình cũ, coi thường đến một độ thấp nhất.

Trong thư Huệ không than thở nhiều. Nàng không sỉ nhục chồng, nàng không kể tội Mão.

Nhưng sự lạnh nhạt của Huệ với chồng còn nặng nề tàn nhẫn độc ác hơn những lời kể tội.

Chàng nằm yên, mắt mở rộng nhìn lên nhưng không thấy đỉnh màn trắng mờ, chàng lại trông thấy Mão.

Mão là con nhà giàu, giàu nhất thành phố Hà Đông, Bắc Việt.

Chàng còn nhớ những ngày năm xưa, những ngày trước cuộc chiến tranh Việt Pháp «nổ bùng» vào mùa đông năm 1946, chàng đi học cùng lớp với Mão, với Công Tử Mão.

Ở đời này, nếu có một anh con trai nhà giàu nào—giàu sồi, giàu kênh kiệu, giàu vì bóc lột sức lao động của người khác—mà chỉ cần trông qua, người ta cũng biết ngay là con nhà giàu, người đó phải là Mão.

Từ sau năm 10 tuổi, Mão đã béo tốt, phục phịch, má bánh đúc phinh phính, mắt lồi, môi dầy biểu lộ một tâm hồn đầy tham lam nhục dục.

Gia đình Mão mới phát lên giàu từ thời ông bố Mão. Trước đó, hai bên ông bà nội ngoại Mão đều là bình dân, một họ mở hàng cơm lao động ở bến xe điện cầu Hà đông, một họ sinh sống bằng nghề mổ heo. Hai dòng họ đó hòa hợp lại sinh ra một «affairiste», và người làm sáp phe trở thành một thương gia công kỹ nghệ gia nổi tiếng đất Bắc Kỳ. Người đó là ông bố Mão.

Mão ra đời trong hoàn cảnh đầy đủ sung túc nhất của một gia đình giàu có. Anh được nâng như trứng, hứng như hoa và đến khi lớn, trở thành một gã bị thịt. Sơn còn nhớ rõ hình ảnh công tử bột của Mão năm xưa. Mão quanh năm bận đồ Tây trắng—mầu trắng là sang nhất của những người V.N bắt chước Quan Tây từng chút—trong một chuyến đi cắm trại Hướng đạo sinh về Triều Khúc, Sơn và Mão cùng ở trong đoàn Hướng đạo Đống Đa của tỉnh Hà đông, giữa một mùa Đông thê thảm thành phố có những xác người chết đói và sắp chết xanh xám, trơ xương trần truồng, nằm đầy đường những cậu hướng đạo sinh trẻ tuổi nói chuyện với nhau về nạn đói, về sự đe dọa của nạn thiếu gạo đưa dân Bắc Kỳ đến tình trạng có tiền cũng chết đói vì không mua được gạo. Hướng đạo sinh Mão đã nói bằng một giọng kênh kiệu và hoàn toàn tin tưởng:

— Nhà tao không bao giờ hết gạo. Mười năm nữa, nhà tao vẫn có gạo ăn như thường.

Trong đoàn thể Hướng đạo, việc các đoàn sinh xưng hô «mày mày, tao tao» là một một chuyện tối kỵ. Nhưng đoàn sinh Mão con nhà giàu «mãng phú» tất cả luật lệ. Mão bất chấp luật lệ, vẫn mày tao với các bạn và chỉ xưng em với những anh huynh trưởng.

Những hướng đạo sinh tương đối trong sạch với tuổi trẻ chưa từng vẩn đục ấy không ưa Mão nhưng không ai nói ra.

Ai cũng có ý sợ cái giàu có của gia đình Mão

Sự nể sợ ấy được biểu lộ qua sự ưu đãi đặc biệt của anh đoàn trưởng đối với Mão. Ông thân của Mão vẫn sẵn sàng giúp cho đoàn những số tiền lớn ngoài dự tính của đoàn trưởng để gây quỹ hoặc để dùng vào những chi phí hàng năm của đoàn. Vì vậy, dù ghét Mão, các đoàn sinh đều nể sợ Mão. Những huynh trưởng biết Mão là con nhà giàu, quen được chiều chuộng, nên rất gượng nhẹ khi bắt buộc phải uốn nắn Mão.

Còn đa số đoàn sinh thì xa lánh Mão, coi như không có Mão ở trong đoàn.

Khi Mão thốt ra câu trên về vấn đề gạo. Sơn bực mình và nhiều người bạn khác cũng bực mình. Nhưng đó là tất cả mình của bọn trẻ con trước sự vững vàng, no đủ, sự không bị đe dọa, không phải sợ hãi của một đứa trẻ khác tốt số hơn mình. Tất cả im lặng sau câu nói của Mão.

Họ thấy Mão nói đúng. Nhà Mão có thể không bao giờ thiếu gạo dù nạn đói có kéo dài cả mười, cả hai mươi năm.

Vì nhà Mão buôn gạo. Ông thân Mão đứng làm đại diện cho Nhật cân thóc của nông dân và sau đó, được cử làm đại lý bán gạo «bông» cho dân chúng.

Thế rồi, ngày tháng qua đi...

Ngày họp thành tháng, tháng họp thành năm, trận chiến tranh Việt Pháp nổ bùng, những người thành thị tản mát đi ra thôn quê, bỏ lại những thành phố lửa cháy sau lưng.

Cũng như hàng triệu người cùng tuổi, Sơn rời gia đình đi theo kháng chiến. Chàng sống nhiều ngày đẹp, hào hùng và đói khổ, thiếu thốn trên Việt Bắc núi cao, rừng sâu, người ta có thể ba lô trên vai đi bộ quanh năm vẫn không nhìn thấy chân trời.

Cho đến năm năm sau, năm năm khói lửa dài dằng dặc, năm năm đau thương hy vọng và tuyệt vọng, Sơn trở về Hà Nội. Chàng đã quá tuổi cắp sách trở lại trường và tình trạng gia đình chàng cũng không cho phép chàng có thể đi học được nữa, Sơn bắt đầu đi làm.

Cuộc sống phóng khoáng tự do ở hậu phương làm cho chàng không còn gò ép được thân thể và tâm hồn trên những tấm ghế dài phòng học.

Chàng gặp Huệ và yêu nàng.

Sau đó, chàng gặp lại Mão.

Gia đình Mão bắt đầu sa sút từ năm đầu của cuộc kháng chiến.

Ông thân Mão bị Việt Minh bắt đưa đi an trí ngay từ đêm Hànội nổ những phát súng đầu tiên. Ngày đó, Việt Minh mở một chiến dịch bắt giam tất cả những người mà chúng cho là «phần tử bất hảo» có thể hợp tác với Pháp.

(CÒN TIẾP)

Trang 3 Số 543 Ngày Thứ Bảy 29-1-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT Quản lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

ĐỂ CHẶN ĐỨNG TÌNH TRẠNG BÁN BÔNG, BÁN NHÀ BẤT CHÍNH

BÁC HẾT ĐƠN XIN SANG TÊN

nhà mua của Gia Cư Liêm Giá Cuộc

★ Người mua hoặc sang lại có thể bị mất nhà

★ Lập lại khế ước để ràng buộc người mua.

SAIGON.— Tòa Đô Chính vừa triệu tập một buổi họp đặc biệt để cứu xét những đơn xin sang tên nhà mua Gia Cư Liêm Giá Cuộc. Trong một cuộc tiếp xúc với phái viên VTX, Trung Tá Đô Trưởng Sài Gòn Chợ Lớn đã cho biết cuộc họp đó đã quyết định những việc chính yếu sau đây:

Bác hết đơn xin sang tên

Bác sĩ Đô Trưởng tiết lộ rằng mục đích của Gia Cư Liêm Giá Cuộc là cấp phát nhà cho dân nghèo làm phương tiện cư ngụ chứ không phải tổ chức từ thiện, cấp nhà cho đồng bào bán lấy tiền xài. Từ trước đến nay khế ước ký kết với người mua quá dễ dãi, không có những điều kiện ràng buộc nên đã xảy ra tình trạng bán bông, bán nhà bất chánh để trục lợi.

Buổi họp nói trên đã quyết định bác hết đơn xin sang tên nhà mua của Gia Cư Liêm Giá Cuộc từ 1960 tới nay.

Căn nhà dựng trên đất của Đô Thành chỉ là động sản, nếu ai được cấp phát đem bán hoặc sang thì người bù mới hoàn toàn chịu trách nhiệm và hậu quả, đương sự có thể bị trục xuất khỏi nhà và mất cả nhà. Tòa Đô Chánh sẽ lấy lại căn nhà để cấp phát cho người nghèo khác.

Nghiên cứu lại khế ước

Tòa Đô chánh đang nghiên cứu lại khế ước để ràng buộc người mua nhà. Có thể sẽ áp dụng hình thức cho thuê dài hạn. Người thuê được quyền xử dụng căn nhà suốt đời.

Những quyết định kể trên sẽ được xác nhận bằng một thông cáo chính thức.

SAU MẤY NGÀY TẾT

KHO KHÁNH HỘI Ứ HÀNG

các nhà nhập cảng cần lãnh ra gấp

nếu không sẽ bị đánh thuế lũy tiến cao

—Nha Thương Cảng Saigon, hôm 27-1, có ra thông cáo kêu gọi các nhà nhập cảng hãy đến kho Khánh Hội lãnh hàng ra càng sớm càng tốt để hàng tới sau có chỗ cất lên. Trong những ngày Tết, hàng hóa trong cảng quan tòa Khánh Hội không xuất kho nên số lượng hàng tồn trữ hiện gia tăng rất nhiều.

Nha Thương cảng cũng cho biết các nhà nhập cảng nên lấy hàng ra sớm để tránh thuế lũy tiến cao mà Nha sẽ áp dụng.

Giữa trưa 27-1 tại trước nhà thờ đường Trần bình Trọng

IO DU ĐÃNG VÂY CHÉM

1 TRUNG SĨ BẢO-AN THIỆT MẠNG

NGƯỜI BẠN ĐI VỚI NẠN NHÂN CŨNG BỊ ĐÁNH TRỌNG THƯƠNG

SAIGON (VTX).— Một vụ án mạng đã xảy ra tại trước nhà Thờ đường Trần bình Trọng Saigon vào hồi trưa ngày 27-1. Một Trung sĩ Bảo an đi chơi cùng bạn bị mười tên du đãng chặn đường gây sự đâm mã tấu đâm 5 nhát. Nạn nhân đã từ trần sau khi được chở vào bệnh viện. Người bạn đồng hành cũng bị đánh bị thương và phải bỏ chạy.

Sau khi gây án mạng, bọn du đãng đã tẩu thoát vào ngõ hẻm. Nguyên vào hồi 13 giờ ngày 27-1 Trung sĩ Bảo an Đỗ văn Rô (24 tuổi nhà ở số 100/175 đường Phan văn Trị Saigon) đi cùng một người bạn đồng ngũ tên L. (cả hai mặc thường phục) từ đường Phan văn Trị ra đường Trần bình Trọng. Khi hai người đi tới trước cửa nhà thờ, thì trong ngõ hẻm trước một nhà thờ có 10 thanh niên xông ra chặn đường. Một cuộc cãi vã đã xảy ra sau đó sanh ra ẩu đả.

Một thanh niên đã rút một cái mã tấu trong người ra đâm ông Rô hai nhát ở hông thấu phổi, một nhát ở trán, một nhát ở bàn tay trái và một nhát ở cánh tay mặt, ông Rô ngã quỵ, còn người bạn ông cũng bị thương nhanh chân chạy thoát.

Thấy có án mạng đồng bào nơi đây liền trình báo lên, song bọn du đãng đã tẩu thoát vào ngõ hẻm mất dạng. Ông Rô được chở vào bệnh viện cứu cấp nhưng nửa giờ sau thì ông từ trần.

Cảnh sát Quận V hay tin đã đến nơi mở cuộc điều tra để tìm nguyên do vụ án mạng đồng thời cũng truy nã bắt bọn du đãng sát nhân.

Tin cuối cùng cho hay Cảnh sát đã bắt được một người tình nghi. Theo dư luận thì ông Rô mới lấy vợ và vợ ông mới có bầu được 3 tháng.

LUẬT SƯ

Trần-văn-Tuyên

tân Đại sứ Việt Nam tại Anh quốc

SAIGON.— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc gia, hôm 24-1, đã ký sắc lệnh bổ nhiệm Luật sư Trần văn Tuyên giữ chức vụ Đại sứ Việt Nam tại Anh quốc.

VÌ CỜ BẠC

3 người giết 1

BIÊN HÒA. — 11g 45 trưa 26-1-66, tại nhà bà Nguyễn thị H. (30t, ở ấp Tân Phú xã Bình Thạnh quận Công Thanh BH), có tổ chức 1 sòng bạc ăn thua sôi nổi.

Con bạc Trịnh văn M. (27t.) vì thua cay giận không chung tiền nên bị 3 tay em tên Trần văn T (16 tuổi), Võ văn B. (19t.) và Võ văn L. (21 tuổi) vây đánh. Nhưng tất cả bị M. đánh ngã. B. chạy kiếm được 1 con dao nhọn đưa cho L. và L. đâm M. chết gục tại chỗ. Cả 3 đều sợ bỏ trốn nhưng đến chiều thì bị nhà chức trách bắt được. (PV)

Dùng lựu đạn

toan cướp

SÒNG TÀI XỈU

GIA ĐỊNH.— Khoảng 12 giờ đêm 24-1 (mùng 4 Tết) tại đường hẻm bằng Đông ấp Đông Ba Phú Nhuận có 1 số đồng bào tụ tập đánh tài xỉu ăn thua khá lớn. Trong lúc họ đang sát phạt, thình lình có 3 tên xông vào dùng lựu đạn uy hiếp bắt tất cả các con bạc phải đứng dồn lại 1 góc để chúng lục soát lấy tiền. Có người toan chống cự thì tên cầm lựu đạn dọa rút chốt ném vào đám đông. May có người báo cho nhà chức trách hay đến nơi bao vây bắt được tên cầm quả lựu đạn, còn 2 tên kia tẩu thoát. Tên bị bắt khai là Nguyễn văn N. (20 tuổi). (DL)

DU ĐÃNG LỘNG HÀNH

CHÉM 4 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

và rút súng hăm bắn nhân viên công lực

SAIGON.— Trong một ngày 26-1966, tại Đô thành đã xảy ra 6 vụ du đãng lộng hành chém người và cướp giựt, sau đây:

— Buổi sáng, bà Nguyễn thị Bông, ngụ ở số 213 đường Lò Siêu đến bót cảnh sát thưa A.A. (16t.) con bà Trần thị D. ngụ ở đường Tôn Thất Thiệp đã cầm bà có thương tích bằng vũ khí bén nhọn. Nhà chức trách liền mở cuộc điều tra và được biết AA. đã từng có thành tích bất hảo như đánh bài cờ bạc đâm chém nhiều người. A.A. bị giữ. (VTX)

— Ông Trương văn H. (23t, nhân viên Cảnh sát tùng sự tại quận Nhì, ngụ ở đường Huỳnh quang Tiên) sang nhà người bạn ở kế cận chơi thì gặp 2 thanh niên tên Huỳnh văn N. (20t) và Nguyễn hữu T. (21t.) gây sự rồi rút súng dọa bắn chết. Ông H. trì hô lên, N. và T. liền bị xe tuần tiễu Cảnh sát bắt về bót. (SS)

— 9 giờ tối ông Huỳnh văn Thành (31 tuổi) nhà ở hẻm 99 đường Trần hoàng Quân Cholon, đang ngồi giải khát tại một quán trong khu Dân Sinh, bỗng bị hai tên du đãng đến nơi gây sự, rồi dao chém bị thương.

Cậu Lê Ngọc Ký (16 tuổi) nhà ở hẻm 185 đường Cộng Hòa, đi chơi về gần tới nhà bị tên du đãng chặn đường chém bị thương.

Cậu Ngô Đức Hiền (17 tuổi) nhà ở số 159/13 đường Xóm Chiếu, khi đi qua trước cửa nhà thờ Xóm Chiếu cũng bị du đãng chặn đường chém gây thương tích. Cả 3 nạn nhân được chở vào bịnh viện băng bó.

SAIGON.— Ban đêm, nhân viên Cảnh sát đã bắt được Lê văn N. (29t) du đãng chuyên dùng dao uy hiếp cướp giựt tiền bạc của ngoại kiều.

Cách đây 5 ngày N. đã chận đường một Mỹ kiều tại hẻm 106 đường Nguyễn văn Thinh, dùng dao uy hiếp lấy số bạc 110 Mỹ kim. (VTX)

TRUNG TƯỚNG NGUYỄN HỮU CÓ

VIẾNG THĂM MŨI CÀ NÁ

SAIGON. — Trung Tướng Nguyễn hữu Có Phó Chủ tịch Ủy ban Hành pháp trung ương, kiêm Tổng Ủy viên Chiến tranh và Xây dựng, đã cùng phái đoàn tới viếng thăm mũi Cà Ná tỉnh Ninh Thuận, hồi trưa ngày 27-1

Phái đoàn chánh phủ đã được rất đông đồng bào địa phương tề tựu hoan hô; tại ấp Lạc Nghiệp, Trung Tướng Nguyễn Hữu Có đã phát tượng trưng 5 phần gạo quà đầu xuân cho 5 gia đình tử sĩ và đã giải đáp thỏa đáng các nguyện vọng của đồng bào ở Cà Ná như các vấn đề đánh cá, làm ruộng ở vùng kém an ninh và dời ấp v.v. Trung Tướng trở về Saigon hồi 16 giờ cùng ngày.

VENEZUELA TRỢ GIÚP

đồng bào tị nạn Cộng Sản Việt Nam

500 tấn gạo

SAIGON.— Theo tin của Tòa Đại sứ Việt Nam tại Hoa thịnh Đốn gởi về thì Chính phủ Venezuela đã quyết định trợ giúp đồng bào tỵ nạn Cộng sản 500 tấn gạo.

Số gạo này sẽ được Chính phủ Venezuela chở đến hải cảng Nữu Ước và tới sau đó sẽ chở từ Nữu Ước về Việt Nam.

Chiếc tàu Tiền Sa do cơ quan viện trợ kinh tế Hoa Kỳ tặng Việt Nam, để thăm dò đáy biển đã tới Việt Nam tối 25-1.

Chiếc tàu này, trước kia thuộc Viện Đại Học California, trọng tải 900 tấn tốc lực trung bình 13 gút sẽ được dùng để tiếp tế các hải đăng, thả phao và lập các thủy đạo.

Một đoàn thủy thủ Việt Nam do ông Phùng Lương Ngọc, Giám đốc Trường Việt Nam Hàng Hải thuộc Trung tâm kỹ thuật Phú Thọ, chỉ huy đã sang tận San Diego đưa tàu về. Chiếc Tiền Sa rời San Diego ngày 20-12-65 và trên đường về Việt Nam đã ghé lại Honolulu và Manille.

252 Việt Cộng

quy chánh trong tuần qua

SAIGON 27-1 (VTX). — Khối Chiêu Hồi hôm nay cho biết, trong tuần lễ từ 15 đến 21-1-66 chiến dịch «Tìm về tổ ấm» đã tiếp nhận thêm 252 cán binh Việt cộng về quy chánh và 2.159 thường dân tị nạn Cộng sản trong toàn quốc.

Thành phần số cán binh Việt Cộng trên gồm 176 người về quân sự, 67 người về chính trị, hai liên lạc viên, ba quần chúng Việt Cộng và bốn thanh niên đào ngũ trốn quân dịch.

Các quy chánh viên trên đã mang về nạp chánh quyền địa phương bốn tiểu liên, bảy carbine, 22 súng trường, 43 lựu đạn, một dao găm, 27 băng đạn và 784 viên đạn.

Ngoài ra, trong tuần này, các nhân viên chính quyền đã lo xong thủ tục cho 118 quy chánh viên hoàn hương. Như thế hiện tại các Trung tâm chiêu hồi toàn quốc chỉ còn độ gần 1000 quy chánh viên chưa cấp giấy hoàn hương.

BÁO CHÍ THỔ-NHĨ-KỲ

ĐÃ VIẾT GÌ VỀ BẠN TỪ CHUNG ?

SAIGON Ngày 8-1-66, nhật báo Dearim xuất bản ở Antara thủ đô Thổ Nhĩ Kỳ đã đăng một bài báo nhan đề là «Bir Gazeteci Daha Hurriyet Ugruna Canini Verdi» (Thêm một Ký giả đã hy sinh cho Chính nghĩa Tự Do) của ký giả Zehai Agtrer. Theo lời yêu cầu của ký giả Zehai cố tòa Đại Sứ Việt Nam tại Thổ Nhĩ Kỳ Ông Đại Sứ V.N. tại đây đã gửi bài báo trên tới nhật báo Chính Luận chúng tôi xin đăng nguyên văn bài báo đó sau đây:

Thêm một ký giả đã hy sinh cho chính nghĩa tự do

Việt Cộng vừa đây đã phạm một tội ác đen tối nhất, thêm vào số trên 20.000 tội ác mà chúng đã gây nên từ 5 năm trời nay.

Đây không phải là một hành vi khủng bố đối với một thường dân, mà là một sự vi phạm trắng trợn đối với quyền tự do tư tưởng.

Cuộc án mạng ngày 30-12-1965 do Việt Cộng gây nên đã đưa tới những phản ứng dữ dội của dư luận thế giới, cũng như của hàng trăm ngàn dân chúng SAIGON.

Những phát súng sát nhân ngày thứ năm 30-12-1966 nhằm giết chết quyền tự do tư tưởng, đã được bản tuyên ngôn dân quyền Quốc tế bảo đảm. Nạn nhân là ông Từ Chung, Tổng thơ ký nhật báo «Chính Luận» và đồng thời cũng là một ký giả quốc gia không chịu khuất phục Việt Cộng, mặc dầu đã bị chúng đe dọa và cảnh cáo nhiều lần. Ông Từ Chung cũng là một ký giả được nhiều người biết đến ở Đông Nam Á Châu và được coi là một trong những người tượng trưng cho lòng ưa chuộng tự do ngôn luận trong khu vực này.

Trong những bài báo của mình, ông Từ Chung đã đưa ra những lý lẽ vô cùng sắc bén để vạch mặt Cộng sản. Ngòi bút của ông, khi diễn tả tư tưởng chống Cộng của quần chúng Việt Nam, còn có hiệu lực hơn cả những súng đạn của Việt Cộng.

Chính vì ông đã đề cao tinh thần kháng Cộng và tinh đoàn kết trước xâm lăng của nhân dân miền Nam, mà ông TỪ CHUNG đã bị sát hại. Chính vì ông đã tận tình giải thích trên mặt báo cho các đồng bào của mình những mục đích để hèn khốn nạn của Cộng sản, mà ông đã bị chúng thủ tiêu.

Chúng tôi cầu nguyện cho hương hồn của bạn đồng nghiệp và xin thành thật chia buồn cùng tang quyến ông TỪ CHUNG. Chúng tôi cũng xin chia xẻ nỗi đau buồn của nhân dân Việt Nam và mạnh mẽ lên án trước dư luận quốc tế vụ sát nhân này của Việt cộng.

Đây là một bằng chứng hùng hồn về việc Việt cộng đã dùng phương pháp khủng bố để giết chết quyền tự do của con người cũng như quyền tự do ngôn luận của một dân tộc. Chúng tôi đòi hỏi bọn Cộng sản phải chấm dứt tức khắc và vĩnh viễn việc dùng súng đạn để bóp chết quyền tự do ngôn luận.

Quảng Nam

biểu tình lớn

lên án Việt Cộng sát hại bạn Từ Chung

QUẢNG NAM.— Hồi 9 giờ sáng hôm vừa qua trên 3000 đồng bào thuộc quận lỵ Hòa Vang đã hưởng ứng một cuộc mít tinh do một nhóm người có cảm tình với cố ký giả Từ Chung tự động tổ chức.

Các đại biểu nhân dân đã lên diễn đàn để kích bác hành động dã man của Cộng sản. Hầu hết đều cho rằng hẳn lên ký giả Từ Chung là Cộng sản đã lột bỏ chiếc mặt nạ cuối cùng và hiện nguyên hình con thú điên để chờ chết.

Vài đại biểu lại cực lực lên án bọn Cộng sản trong hành vi giết người tại bến xe đò Nguyễn Trinh vừa qua. Sau cuộc mít tinh dân chúng đã kéo đi diễn hành lên hướng quốc lộ số 1 và giải tán lúc 11g cùng ngày. (ĐTL)

Bác sĩ trực

Tối thứ Sáu 28-1-1966 từ 19g đến 6g sáng thứ Bảy
Trưa thứ Bảy 29-1-1966 từ 13g đến 14g 30

BS. Phạm-huy-Sinh	180, đường Đinh tiên Hoàng	Saigon
BS. Phan-văn-Đương	156, đại lộ Lý thái Tổ	Saigon
BS. Đặng-văn-Hồ	550D, đại lộ Trần hưng Đạo Chợ Quán	Cholon
BS. Bùi thị Nhự	64, đường Bắc Việt Phú Thọ	Cholon

Tối thứ Bảy 29-1-1966 từ 14g 30 đến 6g sáng Chủ Nhật
Trưa Chủ Nhật 30-1-1966 từ 13g đến 14g 30

BS. Tạ-văn-Du	406, đại lộ Đồng-Khánh	Cholon
BS. Lê-hữu-Đức	224, đường Phan đình Phùng	Saigon
BS. Ngô-thị-Tâm	136, Phạm hồng Thái (Lê văn Duyệt, n.d)	Giađịnh
BS. Đặng-văn-Đang	49A, Võ Tánh	Saigon

tin cần biết

Lò thịt Chánh Hưng đổi giờ làm việc

— Tòa Đô Chánh trân trọng thông cáo: Kể từ ngày 27 tháng 1 năm 1966, Ủy Ban phân phối heo tại lò thịt Chánh Hưng sẽ làm việc mỗi ngày từ 16 giờ thay vì buổi sáng.

Chương trình phát thanh của sở T.T. Đô Thành

— Sở Thông tin Đô thành sẽ có một chương trình phát thanh hàng tuần trên đài phát thanh Saigon để phổ biến những hoạt động và tin tức riêng của Đô thành, kể từ ngày 7-2 tới.

Chương trình này sẽ phát thanh mỗi tuần một lần vào ngày thứ Hai trong thời hạn 35 phút.

Ngoài phần tin tức, chương trình phát thanh của Sở Thông tin Đô thành còn được xen kẽ bằng phần văn nghệ.

Thêm nhiều đường 1 chiều

— Vì số xe cộ lưu thông ở Đô Thành hiện gia tăng và nhiều con đường vì mặt lộ hẹp không còn thích hợp cho xe cộ lưu thông hai chiều, từ ngày 24-1-66 chiều lưu thông duy nhất được áp dụng cho các đường sau đây:

Đường Yên Đỗ trong khoảng và theo chiều công trường Dân chủ Hai Bà Trưng. Đường Nguyễn Đình Chiểu trong khoảng và theo chiều Hai Bà Trưng, Trương Minh Giảng. Đường Hiền Vương trong khoảng và theo chiều Đinh tiên Hoàng, Lê văn Duyệt. Đường Phan thanh Giản trong khoảng và theo chiều Lý thái Tổ, Đinh Tiên Hoàng. Đường Phan Đình Phùng trong khoảng và theo chiều Đinh Tiên Hoàng Lý Thái Tổ. Đường Trần Quí Cáp trong khoảng và theo chiều Cao Thắng công trường Chiến Sĩ. Đường Bà Huyện Thanh Quan trong khoảng và theo chiều Kỳ Đồng Hồng Thập Tự. Đường Đoàn Thị Điểm trong khoảng và theo chiều Hồng Thập Tự Kỳ Đồng. Đường Đinh Tiên Hoàng trong khoảng và theo chiều Thống Nhất Hiền Vương Đường Mạc đĩnh Chi trong khoảng và theo chiều Phan thanh Giản Thống Nhất.

Nha thủy vận tuyển nhân viên

Nha Thủy vận cần tuyển gấp một số sĩ quan hàng hải và thủy thủ cùng một cai bong, hai một thợ máy 6 lái tàu, 4 thủy thủ, một cai máy nhất, một cai máy nhì, một cai máy ba 6 chấm dầu, một thợ điện, một thợ nguội, một chiêu đãi viên, một bếp sĩ quan, một bếp thủy thủ. Đơn nộp tại sở hàng hải thương thuyền, ty Hải Đăng và Hải Hiệu.

Kiều bào ở Thái và Sénégal

quyên tiền gửi tặng phẩm về nước giúp thương binh và cô nhi

SAIGON.— Theo nguồn tin Bộ Ngoại giao, trong dịp Tết Bính Ngọ vừa qua Việt kiều tại Dakar (Sénégal) đã tự động góp được số tiền là 12.000 CFA để mua sắm quà biếu các thương binh và cô nhi ở Saigon.

Đại diện Kiều bào tại Dakar đã bỏ Tòa đại sứ chuyển những món quà này về Bộ Ngoại giao để phân phát cho thương binh và cô nhi vào dịp trước Tết Nguyên Đán.

Các tặng phẩm gồm có sữa đặc, bánh kẹo và các thứ hàng thực dụng.

Ngoài ra, cũng theo nguồn tin trên thì Việt kiều tại tỉnh Oubol thuộc miền Đông Bắc Thái Lan đã gởi số tiền 16.180đ về giúp con em tổ sĩ trong nước.

Số tiền trên sẽ được Bộ ngoại giao chuyển đến Quốc Gia Nghĩa tử cuộc để cơ quan này tiện nghi xử dụng.

Quanh vụ tranh chấp

về lô đất tọa lạc tại Tân Sơn Hòa

Chúng tôi vừa nhận được thư của Luật sư Vương văn Bắc đề ngày 24-1-66 nói về lô đất tại Tân sơn Hòa như sau:

«Lô đất 4.900m2 tọa lạc tại Tân sơn Hòa không phải là một lô đất «ma». Trái lại, bà Dư Hương đã mua lô đất ấy của Pháp kiều Lucien Blettery do ô. Nguyễn văn Chính thay mặt, do tờ văn tự đoạn mãi lập ngày 19-5-1965, có sự thị thực của nhà chức trách hành chánh Tân sơn Hòa và đã được trước bạ ngày 21-5-1965.

«Bà Dư Hương đã thỏa thuận bán cho ông L.T. một nửa lô đất kể trên tức là 2.450 thước vuông với giá 1.000đ. một thước chứ không phải 500đ, một thước như đã nói trong bài báo kể trên.

Ông L.T. bỗng nhiên đổi ý không muốn mua nữa nên đã tống đạt đòi tiền cọc. Bà Dư Hương đã tống đạt phản kháng yêu sách và lý lẽ nên có sự tranh chấp giữa đôi bên.

«Sự thật chỉ có vậy chứ không hề có chuyện bán đất ma...»

ĐANG NGHIÊN CỨU LẠI CÁC ĐỊA ĐIỂM

đặt máy V.T.T.H. tại 8 quận Đô thành

• Máy sẽ có chân và không đặt ở nhà hàng nữa!

SAIGON.— Sở Thông tin Đô thành cho biết các chuyên viên Vô tuyến truyền hình của cơ quan thông tin hỗn hợp Hoa kỳ (Juspao) và Việt Nam đang cùng nhân viên sở thông tin Đô thành lần lượt đi nghiên cứu các địa điểm đặt máy vô tuyến truyền hình tại tám quận Đô thành.

Theo chương trình, phái đoàn đã đi nghiên cứu các địa điểm ở quận Nhất vào ngày 26; quận Nhì 27, quận Ba 28, và quận Tám vào ngày 29 tháng 1.

Tuần vừa qua, phái đoàn đã đi nghiên cứu địa điểm đặt vô tuyến truyền hình ở các quận IV, V, VI và VII.

Theo chuyên viên vô tuyến truyền hình của cơ quan Juspao thì những máy vô tuyến truyền hình do cơ quan này chuyển đến Việt Nam là do nhân dân Hoa Kỳ tặng nhân dân Việt Nam, chứ không phải của chính phủ Hoa kỳ.

Đợt đầu đã có 110 máy vô tuyến truyền hình tới Việt Nam và đợt hai sẽ có thêm 110 máy nữa. Những máy vô tuyến truyền hình này có chân để tiện việc di chuyển. Ngoài ra các chuyên viên vô tuyến truyền hình còn yêu cầu nên đặt những máy truyền hình ở những nơi nào đông đồng bào chứ không đặt ở nhà hàng như đã định trước đây.

Vì mê chữ, 1 Hoa kiều

bị tên đại bịp

gạt lấy mất 4 vạn rưỡi

SAIGON.— Hoa Kiều L. Cang (37 tuổi, nhà ở bến Bình Đông) làm ăn cả năm dành dụm được 45 ngàn đồng, hôm vừa rồi đem ra bưu điện để gởi bưu phiếu về cho vợ ở Bạc Liêu. Vì kém chữ nghĩa, ông Cang phải nhờ Trần văn C. (26 tuổi, nhà ở đường Phú Định) chuyên viết đơn mướn ở cửa Bưu Điện, viết giấy gởi tiền hộ. C. gởi tiền lấy biên lai bảo hồi nhưng lại ghi cho một người khác mà vì không chữ nghĩa nên ông Cang không rõ cứ nhận biên lai đó. Mãi tới dịp Tết vừa qua về Bạc Liêu ăn Tết, ông Cang mới ngã ngửa ra vì bà vợ cho biết không hề nhận được tiền. Lúc đó, ông Cang mới biết mình bị tên nọ lừa. Ông vác biên lai lên trình nhà chức trách và cảnh sát đã bắt được tên đại bịp C. Sáng 27, C bị giải tới Biện lý cuộc và bị tống giam vào khám Chí Hòa (SS)

ĐỐI CHIẾU BIỂU CUỐI NĂM 1965

của Ngân Hàng Quốc Gia

Ngân hàng Quốc gia vừa công bố tờ chiếu biểu ngày 31-12-65 cho biết tích sản và tiêu sản đều lên ở mức 51.189.841.936đ97. Số bạc lưu hành ngày 31-12-65 lên đến 36.105.572.947đ89 và số hữu bằng quí kim và ngoại tệ lên đến 6.031.280.168đ98. Sau đây là bản đối chiếu:

Tích sản

Số hữu bằng quí kim và ngoại tệ	6.031.280.168đ.98
Nợ công cố quốc gia	10.681.187.174đ.46
Tiền ứng trước cho Ngân khố Việt Nam	749.640.326đ.77
Tiền ứng trước tạm thời cho Quốc gia	28.100.000.000đ.00
Tiền ứng trước cho các Ngân hàng	147.000.000đ.00
Bất động sản	182.496.373đ.14
Các mục khác của tích sản	5.298.237.893đ.62
Cộng	51.189.841.936đ.97

Tiêu sản

Bạc lưu hành	36.105.572.947đ.89
Mục ký thác	9.844.908.903đ.97
Trội khoản linh tinh	3.276.194.306đ.32
Vốn và trữ kim	1.574.324.066đ.72
Các mục khác của tiêu sản	388.841.712đ.07
Cộng	51.189.841.936đ.97

ĐỌC BÁO

ĐÀ NẴNG Ứ ĐỌNG 30 TẤN MỨT VÀ VÀI TRIỆU BẠC PHÁO

ĐÀ NẴNG (XV).— So sánh những năm trước thì năm nay hàng Tết từ Saigon chở về Đà Nẵng và Qui Nhơn để cung cấp cho các tỉnh miền Trung không nhiều lắm. Nhưng tính sổ cuối năm người ta thấy không một tỉnh nào là không bị ứ đọng trầm trọng. Nhất là những món hàng đặc biệt chỉ dành tiêu thụ trong dịp Tết như bánh, mứt, rượu mùi, pháo, hạt dưa, thuốc lá v.v... có thể nói bán thêm một Tết nữa cũng chưa chắc đã hết. Theo sự tiết lộ của các nhà buôn sỉ tại Đà Nẵng thì mứt đã bị ứ đọng trên 30 tấn pháo còn lại trị giá hàng vài triệu bạc (!)

Trong lúc đó, món hàng đặc biệt khan hiếm là lạve. Món hàng này không hề được phân phối cho nhà buôn với giá chánh thức như đường, sữa, xi măng nhưng nhà buôn buộc phải bán với giá 17 đồng 1 chai trong khi mua sỉ với giá 25 đồng 1 chai. Sự khan hiếm (giả tạo) do đó mà ra.

(QUYẾT TIẾN 28-1-66)

Nhiều nhà rẻ tiền bán trả góp cho dân

Trung tá Đô trưởng cho biết:

— Phủ Chủ tịch đã cấp cho Đô thành 50 triệu đồng dành riêng cho Chương trình *Cải tiến Dân Sinh*. Công tác này đã bắt đầu khởi sự vào cuối năm 1965 và được thực hiện một vào năm 1966 do một ủy ban gồm có các ty, sở và đại diện Hội đồng Đô thành điều khiển cùng với sự cộng tác của 8 vị Quận trưởng Hành Chánh (trưởng ban là Bác sĩ Nguyễn duy Tài Hội viên Đô thành).

— Trước năm 1959, dân số Đô thành chưa đến 1 triệu, số phu rác có tất cả 501 người; Bây giờ tăng lên đến trên 2 triệu 3 trăm ngàn người mà số công nhân phu rác vẫn chỉ có 545 người.

— Công nhân (phu rác) tuyển rất khó khăn. Những người phu từ trước tới nay chỉ được hưởng số lương loại D2 (khoảng 1259đ.25 1 tháng) với giá sinh hoạt hiện tại họ không thể sống được.

Nghĩ đến hoàn cảnh của anh em tôi đã đề nghị cho họ được thăng hạt C 2 (khoảng 1890đ.) nhưng chưa được ngân sách chấp thuận. Ngoài số lương căn bản nói trên mỗi tháng còn được phụ cấp 600đ tiền dơ bẩn. Số phụ cấp này tôi cũng định tăng gấp đôi cho anh em tạm sống.

Tuy nhiên theo lời yêu cầu của tôi vào hồi tháng 7-1965 Cơ quan USOM đã chấp thuận cung cấp cho Đô thành 24 chiếc xe hốt rác, tôi hy vọng sẽ giải quyết được một phần nào về vấn đề rác rưởi làm mất vệ sinh chung cho đồng bào.

Trung tá Đô Trưởng cũng cho biết thêm, Trung tá vừa nhận được văn thư của cơ quan USOM cho hay sẽ giúp Công quản chuyên chở một số tiền 134 ngàn Mỹ kim để nhập cảng đồ phụ tùng sửa chữa lại 107 chiếc bị hư cộng với trên 60 chiếc đang xử dụng (khoảng 170 chiếc tất cả).

Hãng Continental Homes của Hoa Kỳ cũng vừa gởi thư báo tin chấp thuận lời đề nghị của Trung Tá Đô Trưởng. Sẽ cử một ban Đại diện tới VN vào tháng 3 năm 1966 để nghiên cứu việc xây cất nhà rẻ tiền bán trả góp cho dân chúng làm 20 năm với số lời 4o/o. Công ty này dự trù xuất vốn ước độ 165 triệu bạc V.N.

... Ngoài ra Ủy ban Gia cư Liêm giá Cuộc hiện đang nghiên cứu KHẾ ƯỚC cho thuê và bán nhà rẻ tiền để tránh nạn đầu cơ từ đây trở về sau.

Chúng tôi hỏi về sự tăng giá trắng trợn của giới Taxi bằng cách bắt khách phải trả chuyến với giá cắt cổ, Trung tá Đô trưởng nhận thấy sự kiện trên đây của giới Taxi đã vi phạm luật lệ rất nặng, mọi biện pháp cứng rắn sẽ được áp dụng nếu được người đi xe bị bắt hễ trình nhân viên công lực (Cảnh sát). Dịp này Trung tá Đô trưởng cũng cải chính một nguồn tin cho rằng: Tòa Đô chính cho phép Taxi tăng giá mấy ngày Tết? Sự thật Tòa Đô chính chỉ cho phép chở thêm người trong mấy ngày Tết vì trường hợp một gia đình đông người đi 2 xe không thuận tiện.

QUẬT DỰNG 28-1-66

TỪ QUÊ ra TỈNH

NẤU NHÔM VÀ XÀ BÔNG KHÔNG GIẤY PHÉP

SAIGON.— Trong một cuộc thanh tra các hãng xà bông và nhôm tại đường Minh Phụng Chợ Lớn gày 28-1 Cảnh sát đã bắt được một lò nấu xà bông và một lò nấu nhôm không giấy phép. Lò xà bông của ông Huỳnh L.ê, (34 tuổi) ngụ tại lò đặc số 847/4A đường Minh Phụng, Cholon. Cảnh sát đã tịch thu tại đây 12 cục xà bông mỗi cục nặng 30Kg, bảy cục lớn mỗi cục nặng 50kg. 50kg «xút» và một lò nấu. Còn lò nấu nhôm của ông Lương Đình Thụ, tự Rượu, (số 347/10 đường Minh Phụng) Cảnh sát đã tịch thu được 360 miếng nhôm cỡ 0,17 x 0,08 và 1.300 miếng nhôm cỡ 0,20 x 0,10. (VTX)

ĐÃ LÀ .. «CỌP GIẤY» MÀ CÒN LÀM TÀNG !

BIÊN HÒA.— 1g20 trưa 26-1, Nguyễn văn H (19 tuổi) mặc quân phục, tới suối Lồ Ồ (quận Dĩ An) ăn uống say sưa, phá phách quán hàng. Nghĩa quân đi tuần tiễu thấy thế bèn đến «người anh em» về, được «nước», H. mắng chửi cả Nghĩa quân rồi còn rút lựu đạn ra toan liệng. Buộc lòng, Nghĩa quân phải bắn quả giò H. và xông vào tước võ khí; sau đó nhà chức trách điều tra mới hay H. chỉ là quân nhân giả. (P.V)

PHÁ VỠ MỘT Ổ LÀM GIẤY DI CHUYỂN GIẢ MẠO

SAIGON.— Chiều 26-1, Cảnh sát tới xét 3 căn nhà ở đường Phạm thế Chí (Cholon), thì mới phá được một tổ chức làm giấy di chuyển giả mạo của Tòa Tỉnh chánh quận Tư để bán cho những đồng bào ở Lục tỉnh lên ngụ tại Đô thành. Ba thủ phạm: Nguyễn văn Ng (32 tuổi), Võ trường Th. (25 tuổi) và Trần thị H (18 tuổi) và đồng lõa Ng văn Th. (52 tuổi) đều đã bị bắt. (SS)

MẤT TRỘM GẦN 100.000 ĐỒNG

SAIGON.— Đêm 26 rạng ngày 27, Đại úy Hà quý T. (tùng sự tại Bộ Tổng Tham Mưu, ngụ ở đường Bắc Hải) bị trộm tới lấy mất một số quần áo, đồ đạc và tiền mặt trị giá gần 100.000 đồng. (VTX)

NỔI CON ĐIÊN TRÈO LÊN NÓC NHÀ NÉM ĐÁ TỨ TUNG

SAIGON.— Sáng ngày 27-1, tại bệnh viện Chợ Quán, bệnh nhân Nguyễn thị Sáu (20 tuổi ở quận Bàn Long) bỗng nổi cơn điên trở lại, leo lên nóc nhà liệng đá và ngói vào nhân viên của bệnh viện đến lú. Tụ lính cứu hỏa đến tới bắt cô mới xuống. (VTX)

CHÁY LẦU VÌ GIÂY ĐIỆN CHẠM NHAU

SAIGON.— Chiều 26-1, vì giây điện chạm nhau, lửa phát cháy trên lầu nhà số 353/682bis đường Phan thanh Giản (ông Trần văn Bình làm chủ). Đồng bào tiếp tay với sở cứu hỏa dập tắt được ngọn lửa. Sự thiệt hại phỏng định 10.000đ. (VTX)

THÂN NHAU CHI LẮM CHO PHIỀN !

SAIGON.— Chiều 26-1, cô Đinh thị X.L. (16 tuổi) đến chơi nhà ông Phan văn V. (ngụ tại đường Trần quốc Toản). Sau đó ông V. thấy mất 5.000 đồng để trong tủ nghi là cô L. «chọt» nên ông đã đi thưa (CC)

EM NGUYỄN VĂN TUẤN ĐI ĐÂU ?

SAIGON.— Tối 25-1, em Nguyễn văn Tuấn (8 tuổi, con ông Nguyễn văn Quân, ngụ ở 385/5 Chi Lăng, Phú Nhuận) bị thất lạc sau khi coi hát ở rạp Văn Cầm (Phú Nhuận). Lúc đi, em mặc quần soọc xanh, áo sơ mi trắng cụt tay, đặc điểm: đầu hớt cao, da ngăm đen, vóc gầy. (VTX)

CƯỚP ĐỒNG HỒ TRÊN TAY KHÁCH ĐI ĐƯỜNG

GIA ĐỊNH.— 11g đêm 26-1, ông Dương nhân N. (69t, thương gia ngụ tại đường Lê văn Duyệt) đang đi trên đường gần Chợ Đũi thì bị Phạm xuân Nh (25t.) dùng dao uy hiếp, cướp đồng hồ. Ông Nh. la cứu cứu, cảnh sát đã bắt được Nh. (DL)

DÙNG GIẤY KHAI SINH NHỎ TUỔI, BỊ GIỮ

SAIGON.— 26-1, trong cuộc khám xét sổ gia đình tại Phú Thọ Hòa, Cảnh sát quận Sáu đã bắt Trần kiều Huê (20 tuổi) vì Huê xử dụng giả khai sinh của một người tên là Đoàn văn Đực (16 tuổi) để trốn quân dịch. (VTX)

MỘT EM BÉ CHẾT OAN

GIAĐỊNH.— Chiều 26-1-66, bà Ng thị D. (34 tuổi, ở ấp Linh Đông, chợ Thủ Đức) đưa em Nguyễn thị bích Ng. (2 tháng) tới bà thầy cắt Nguyễn thị M. (45 tuổi, ngụ cùng xóm) để cắt lể vì em bị cảm. Không biết bà M. cắt lể thế nào vừa khi bà xong việc thì em Ng. cũng tắt thở; mặt đỏ thâm nhân của em xin bồi ngại nhà thầy tưởng rằng vẫn tạm giữ bà thầy và hội mọi việc. (PV)

CHƯA KỊP «LÀM ĂN» ĐÃ BỊ... SĂN VỀ BÓT !

SAIGON.— Sáng 27-1, trên đường Lê văn Duyệt, Cảnh sát đi tuần tới trước căn nhà số 493 thì gặp cậu Trần văn Nên (16t.) có vẻ khả nghi nên chặn xét. Nên bỏ chạy nhưng không thoát. Xét người, Nên Cảnh sát bắt gặp một con dao và một xâu chìa khóa «nhà nghề». Nên nhìn nhận chưa kịp «làm ăn» thì bị bắt. (VTX)

ĂN TẾT HẾT TIỀN, BÈN LAO SÔNG TỰ TỬ

SAIGON.— 12g trưa 26-1, ông Lý tấn Ph. (37 tuổi, ngụ tại hẻm 163 Bến Chương Dương) vì ăn Tết hết tiền nên nhảy xuống sông Bến Vân Đồn.

— Cùng ngày, cô Nguyễn thị H (17 tuổi) vì buồn chuyện riêng nên nhảy xuống sông Saigon (khoảng gần cột cờ Thủ Ngữ).

May nhờ các ghe ở gần đó cứu kịp nên cả hai thoát chết. (CC)

V.C. SÁT HẠI 4 THƯỜNG DÂN TẠI KIẾN TƯỜNG

MỘC HÓA.— Một toán Việt Cộng chiều ngày 24-1-66 kéo về ấp Tân sinh Vàm Lớn, xã Thuận Nghĩa Hòa, quận Tuyên Nhơn (Kiến Tường) hạ sát 4 thường dân tên Nguyễn văn Bé 30 tuổi, Trần văn Kiếm 26 tuổi, Nguyễn văn Thiên 35 tuổi và Nguyễn văn Giấy 16 tuổi. Hay tin, chánh quyền địa phương đã gởi một đơn vị đến truy kích bọn Việt Cộng và đồng thời cũng đã trợ giúp vào việc chôn cất các nạn nhân. (VTX)

BINH NHÌ ĐÀO NGŨ LÀM... SĨ QUAN

SAIGON.— Chiều 26-1, trên đường Tổng đốc Phương, ông Trần văn B. (29t, ở đường Pétrus Ký) mặc quân phục đeo lon Thiếu úy, đầu trần; sinh nghi, Cảnh sát chặn xét. Ô. B. xuất trình công chứng thư giả mạo nên bị bắt và lòi ra là binh nhì đào ngũ. (SS)

NGƯỜI LÀM CÔNG... CÔNG ĐỒ CỦA CHỦ

SAIGON.— Hôm 26-1, theo lời thưa của Ngô thị Huệ (ở 261/26 Hậu Giang), Cảnh sát đã bắt cậu Huỳnh văn Xê (15 tuổi, làm công cho bà Huệ). Cậu Xê cùng bạn là Hồ văn O (17 tuổi) đã lấy cắp của bà Huệ 30 kí lô đường trắng và một thùng dầu cải trị giá 1800đ rồi bỏ trốn. Đồ văn O đang bị truy nã gắt. (VTX)

XE GẮN MÁY KHÓA ĐỂ TRONG NHÀ VẪN MẤT

SAIGON.— 26 rạng 27-1, quân gian đột nhập vào nhà ông Trần văn Sơn ở đường Trương minh Giảng trộm 2 chiếc xe gắn máy hiệu Mobylette trị giá 40.000 đã khóa bảo hiểm. Sáng ngày sau thức giấc ông Sơn mới hay chỉ còn biết đi «báo hại». (CC)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ
Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG
Cố Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG
Tòa soạn 15 Võ-Tánh — Saigon *Điện thoại :* 25.977
NĂM THỨ 3 Số 543 8 Trang Giá 3đ.
Ngày Thứ Bảy 29-1-66 (Ngày 9 tháng Giêng Bính Ngọ)

TÌNH HÌNH NƯỚC MỸ TRONG 2 TRƯỜNG HỢP:

1) Ngưng chiến 2) Tiếp tục đánh lớn ở Việt Nam

● Hòa bình — hay chiến tranh dữ dội hơn — sẽ đánh dấu một khúc ngoặc về doanh nghiệp. ● Nếu những nỗ lực hòa bình thất bại, kinh doanh sẽ thịnh phát. Có lẽ phải tăng thêm thuế suất. ● Nếu ngưng chiến, công việc kinh doanh sẽ loạc choạc, nhiều vấn đề điều chỉnh sẽ phải giải quyết nhưng không có tình trạng suy sụp lớn lao.

Tới lúc này, chiến tranh ở Việt Nam nắm giữ bí quyết về tương lai cho cá nhân, nhiều đường lối của doanh nghiệp và mọi chính sách hành động của Tòa Bạch Ốc.

Nếu chiến dịch hòa bình hiện thời đưa đến cuộc ngưng chiến thì nước Mỹ và nhân dân Mỹ sẽ cùng theo một chiều hướng.

Nếu không có cuộc ngưng chiến, thì chiều hướng sẽ khác hẳn nhau.

Hiện lúc này, hi vọng ngưng chiến rất mong manh chập chờn. Cộng sản không vồ vập ngay lấy những đề nghị của Tổng thống Johnson. Nhưng đường lối của các chính quyền Cộng sản vẫn đi quanh co lắt léo và những lợi ích của cuộc hưu chiến có thể rất hiển nhiên đối với Cộng sản.

Thành thử ra lúc này hãy còn quá sớm để biết chắc nỗ lực hưu chiến sẽ đi theo đường nào : sẽ thất bại hay rốt cuộc sẽ thành công ?

Nếu thất bại thì sẽ có ảnh hưởng lớn hơn. Trong trường hợp đó, việc trưng binh sẽ mở rộng. Các đơn vị trừ bị chắc rằng sẽ bắt đầu được gọi vào khoảng mùa xuân để đáp ứng nhu cầu nhân lực của quân đội.

Khi đó mức tăng cường quân lực ở Việt Nam sẽ lên rất nhanh tới 400.000 quân mà các tướng lãnh tuyên bố là cần thiết cho giai đoạn sắp tới của chiến tranh.

Những mối đặt hàng chiến tranh sẽ gia tăng, giúp thêm cho tình hình doanh nghiệp thịnh phát.

Tổng mức chi tiêu trong ngân sách chính phủ Mỹ sẽ lên tới 115 tỷ Mỹ kim, mà các nhân viên chính quyền đã dự trù cho niên khóa bắt đầu từ 1-7 tới, tức là tăng thêm 18 tỷ rưỡi so với 2 năm trước.

Các vấn đề tiềm tàng

Vấn đề tăng thuế sẽ được bàn đến mặc dầu không thi hành. Nạn lạm phát sẽ là một vấn đề thêm trầm trọng. Nạn khan hiếm nhân công sẽ lan tràn.

Lãi suất sẽ có khuynh hướng gia tăng, khi mà những người quản trị ngân khố Quốc gia xiết chặt đồng tiền, nếu chiến tranh tiếp diễn mà thuế suất không tăng.

Người ta sẽ bàn đến vấn đề kiểm soát lương bổng và giá cả, mặc dầu không thi hành.

Tình hình sẽ khác hẳn nếu chiến cuộc ở Việt Nam ngừng lại.

Khi đó, sự tăng cường quân lực ở VN sẽ kìm hãm lại, hoặc chấm dứt, hoặc đảo ngược lại.

Việc trưng binh sẽ không thành một mối lo ngại. Các sinh viên sẽ thở dài nhẹ nhõm. Những người thuộc các đơn vị trừ bị cũng sẽ được nhẹ mình.

Các khoản đặt mua võ khí sẽ rớt bớt xuống dưới mức dự trù hiện thời. Do đó, mức chi tiêu của chính phủ cũng giảm bớt. Sự chú trọng sẽ dồn vào các chương trình «Đại Xã Hội» để dùng tài chính mà chi tiêu trong dân chúng.

Tình trạng thịnh đạt vẫn tiếp tục nếu có quyết định ngưng chiến nhưng không có hy vọng bột phát. Nguy cơ lạm phát sẽ giảm bớt đi. Người ta sẽ nói đến khả năng cắt xén thuế khóa.

Khi ấy, đồng tiền không bị bo bo xiết chặt quá. Lãi suất sẽ giảm hạ.

Dù tình hình biến chuyển theo ngả nào, xem chừng các kinh tế gia ở trong và ngoài chính phủ đều đồng ý rằng năm 1966 sẽ tiếp tục là một năm rất tốt cho nền doanh nghiệp Hoa Kỳ.

Ảnh hưởng của chiến tranh

Kết luận là chiến tranh tiếp tục sẽ có ảnh hưởng rõ rệt hơn là ngưng chiến, vì nước Mỹ hiện đang tận dụng khả năng của nhân lực và của máy móc. Mức chi phí gia tăng về chiến tranh — một cuộc leo thang thực sự về chiến cuộc ở Việt Nam — hiện đang gây nên áp lực lạm phát.

Mặt khác, theo ý kiến của phần đông những người cân nhắc về kinh tế, thì ngưng chiến tức là ngưng tiến trình đi lên của doanh nghiệp.

Chiến tranh VN ngày nay đòi hỏi mức chi tiêu quốc phòng lớn hơn mức tột đỉnh của chiến tranh Triều tiên thế mà thực ra lại chiếm phần ít trong nỗ lực chung của toàn quốc Hoa kỳ (so với chiến tranh Triều tiên thì chỉ bằng nửa). Lý do là sự tăng trưởng đều đều về mức sản xuất và sự cường thịnh của Hoa kỳ.

Một nhãn quan mới

Cuộc tấn công hoà bình của Tổng Thống Johnson làm cho các kinh tế gia ở khắp nước Mỹ phải có một nhãn quan mới về những điều dự đoán của họ cho năm 1966.

Ta hãy nói truyện với một vài kinh tế gia đó thì ta sẽ thấy ý kiến mới nhất của họ đối với hoà bình hoặc chiến tranh lớn hơn nếu nỗ lực ngưng chiến không thành.

Ông Martin Gainsbrugh đệ nhất phó chủ tịch Hội đồng Kỹ nghệ Quốc gia cho rằng kinh tế của Hoa kỳ có thể đài thọ một chiến tranh lớn hơn ở Việt Nam nếu đó là giai đoạn sắp tới của thời cuộc. Ông nói : «Một ngân sách quốc phòng 60 tỷ Mỹ kim chẳng qua chỉ vào lối 8,5o/o tổng mức ghi tiêu của quốc gia, như vậy là một mức gia tăng tương đối bé nhỏ, có thể khu xử được».

Ông Gainsbrugh lưu ý rằng : không giống như chiến tranh Triều tiên, việc tăng cường quân lực ở Việt Nam khởi phát từ một mức cao hơn (lối 7,5o/o của tổng mức chi tiêu) và sẽ tăng lên ít hơn.

Ngay trước khi có chiến tranh Triều tiên, mức chi tiêu về quốc phòng chỉ chiếm 5o/o rồi nhảy vọt lên 10o/o và 13o/o lúc tột độ. Còn ở Việt Nam hiện nay thì bàn tính đến chuyện gia tăng mức chi tiêu quốc phòng từ 7,5 đến 8,5o/o mà thôi».

Không cần tăng thuế ?

Ông Gainsbrugh nhận xét rằng : không cần thiết phải tăng thuế ngày nào mà ngân sách quốc phòng vẫn giữ ở mức 60 tỷ và phần chi tiêu ngoài việc quốc phòng vẫn được kiểm soát.

Nếu ngân sách toàn quốc phải lên tới 115 tỷ Mỹ kim cho niên khóa bắt đầu từ 1-7, thì sao ? Ông Gainsbrugh bình luận như sau : «Nếu như thế tức là tỏ ra rằng chính phủ dự định chi tiêu thêm nhiều về quốc phòng và chương trình «Đại xã hội». Nếu vậy chúng ta cần phải hạn chế rất nhiều về chính sách tiền tệ, về phương diện lương bổng và giá cả.

Có thể là cần phải giảm bớt mức lương bổng.»

Trong trường hợp ngưng chiến, ông Gainsbrugh dự đoán chỉ có những «vấn đề thu hẹp» (cho các nhà sản xuất phi cơ, đạn dược, điện tử) là những khế ước bị giảm bớt mà thôi. Còn tình hình thịnh đạt vẫn tiếp tục, với một chút rộng rãi hơn, ít bị áp lực hơn về nhân công và khả năng kinh doanh».

Ông Daniel Hodes (kinh tế gia của Công Ty Điện thoại và Điện Tử ở Nữu Ước) cho rằng : một cuộc ngưng chiến ở Việt Nam «sẽ tương đối không có ảnh hưởng» đối với tình hình doanh nghiệp năm nay.

Theo ông, lý do chính yếu là sự chi tiêu về võ khí vẫn tiếp tục — và tăng lên — mặc dầu có trường hợp ngưng chiến. Xem chừng phải chi tiêu thêm để gia tăng số lượng những sư đoàn không vận. Các kho dự trữ bom đạn và phi cơ đem ra sử dụng ở Việt Nam, tất nhiên bây giờ phải thiết lập trở lại. Một số lớn binh sĩ vẫn còn phải lưu trú ở Việt Nam để gìn giữ hòa bình.

Thay đổi các mục chi tiêu

Tuy nhiên, theo ý kiến của ông Daniel Hodes qua khỏi 1966, hòa bình tiếp tục ở Việt Nam sẽ có ảnh hưởng đến doanh nghiệp. Các mục chi tiêu của chính phủ Hoa Kỳ sẽ thay đổi, dồn thêm vào việc chi tiêu về cứu tế xã hội và chương trình «Đại Xã Hội» đồng thời bớt dần những mục chi tiêu về quốc phòng.

Ông Hodes nhận xét rằng: nếu cuộc vận động hòa bình thất bại nền kinh tế cũng vẫn thu xếp được ổn thỏa một ngân sách võ trang vào mức 60 tỷ Mỹ kim cho niên khóa bắt đầu ngày 1-7 (tức là nhiều hơn 7 tỷ, so với ngân sách năm nay) thiết tưởng không cần phải tăng thêm thuế hay kiểm soát gắt gao.

Ông Hodes nói : «nếu chính sách leo thang mà lan leo hơn nữa, lên quá 60 tỷ Mỹ kim về ngân sách quốc phòng, khi ấy tôi thấy chắc chắn 50 phần 100 là sẽ tăng thuế và có những biện pháp hạn chế khác để tránh nạn lạm phát».

Theo ông Paul McCracken (*giáo sư đại học đường Michigan cựu ủy viên Hội đồng cố vấn kinh tế dưới thời Tổng thống Eisenhower*) thì trường hợp ngưng chiến ở Việt Nam sẽ có ảnh hưởng như sau về kinh tế Mỹ : «Những chuyện bàn luận về tổng mức chi tiêu lên tới 720 tỷ hoặc hơn nữa cho năm 1966 sẽ hóa ra sai lầm hết. Khi ấy ta sẽ phải qua một thời kỳ hoang mang, có lẽ sẽ ảnh hưởng đến thị trường chứng khoán và một vài quyết định về doanh nghiệp. Giới tiêu thụ rất có thể quan niệm sự cắt xén chi tiêu quốc phòng như một dấu hiệu suy giảm về kinh tế».

Có thể suy sụp kinh tế được không ?

Trường hợp ngưng chiến có thể thực sự gây ra một sự suy sụp kinh tế được không ? Giáo sư McCracken đáp «không ! » và nói thêm : «Sự thịnh vượng không tùy thuộc vào vấn đề chi tiêu về võ khí. Mức chi phí thấp hơn về quốc phòng có thể được bù đắp bằng mức thuế hạ hơn, đem lại hứng khởi cho việc chi tiêu của tư nhân.»

Mức chi tiêu của Chính phủ có thể tăng thêm lên tới chừng nào mà không sợ đụng chạm tới nguy cơ lạm phát ? Giáo sư McCracken đáp : «Có thể tăng thêm 10 tỷ mỹ kim cho năm nay, so với năm 1965. Nếu tăng mức chi tiêu nhiều hơn nữa, thì phải tăng thuế và hạn chế tín dụng chặt chẽ hơn».

Giáo sư McCracken bác bỏ mọi nhu cầu về kiểm soát lương bổng, giá cả và sản xuất trong trường hợp không có nỗ lực chiến tranh.

Ông William Butler kinh tế gia của Ngân hàng Chase Manhattan Bank ở Nữu Ước tuyên bố : «Hòa bình sẽ là cơ hội bằng vàng cho doanh nghiệp một biến chuyển rất thuận lợi».

Theo quan điểm của ông Butler, mức sản xuất về quốc phòng chưa đến nỗi xúc tiến quá mạnh vì chiến tranh VN, cho nên giả thử có ngưng chiến cũng không gây ra sự đình trệ đáng kể.

«Thực ra một cuộc thương thuyết hòa bình vào khoảng một năm sau nữa sẽ đem lại những vấn đề lớn lao hơn là nếu chúng ta gặp trường hợp ngưng chiến vào lúc này.»

Ảnh hưởng của cuộc ngưng chiến

Ông Butler nhận thấy có điều … hạt trong lối sống ngày cuồng phong … của thời kỳ thịnh đạt kéo dài. Ông nói : «Hòa bình sẽ làm cho tình hình ấy lắng dịu được một chút, và đó là điều tối cần cho thời đại này ».

Ông Butler cũng đồng ý với các chuyên viên khác cho rằng nền doanh nghiệp sẽ giảm nhẹ sức bành trướng nhưng không bị suy sụp nếu hòa bình trở lại. Ông cũng mong chính phủ Hoa kỳ dự trù những kế hoạch để cắt xén thuế má và chi tiêu cho chương trình « Đại Xã Hội » ngõ hầu bù đắp mức giảm bớt chi tiêu về võ khí, và duy trì tình hình kinh tế phát đạt.

Hỏi về ảnh hưởng của biện pháp đột ngột leo nấc chiến tranh, ông Butler đáp : « Phải biết chiến tranh sắp trở nên lớn lao tới mức nào thì mới trả lời được. Với mọi con số thống kê báo cáo dồn dập đến Hoa thịnh Đốn trong những ngày này, thì chưa thể nhìn thấy gì ngoài sự hỗn độn. Phải chờ xem những con số chính thức. Lẽ dĩ nhiên, nếu nhu cầu chiến tranh phải mở rộng, thì một nền kinh tế đã đến mức toàn dụng rồi sẽ gặp những áp lực khẩn cấp gia tăng ».

Giáo sư Emile Benoit (đại học đường Columbia, là một chuyên viên thông thạo về vấn đề tài binh) đã nhận định như sau về ảnh hưởng của việc ngưng chiến ở Việt Nam:

« Tôi không thấy có ảnh hưởng quan trọng đối với nền doanh nghiệp của Hoa Kỳ. Dầu sao, đây chỉ là bàn về trường hợp hủy bỏ một phần trong mức gia tăng ngân sách quốc phòng đã trù liệu. Như thế chưa phải là tài binh. Ngân sách quốc phòng vẫn còn đồ sộ lắm.»

Những hi vọng tài binh

Liệu chúng sẽ sớm có hi vọng tài giảm binh bị trên một quy mô rộng lớn hay không? Giáo sư Benoit đáp «Thực ra, việc ấy có thể xảy ra được lắm. Nên nhớ rằng hiệp ước quan trọng sau chót của chúng ta với Nga sô là hiệp ước về thí nghiệm nguyên tử trên không trung. Hiệp ước ấy đã thành tựu, không lâu sau vụ khủng hoảng về hỏa tiễn ở Cuba.

«Bây giờ nếu chúng ta có thể đi tới một loại hiệp ước nào về Việt Nam thì có thể là mở đường cho cuộc vận động quan trọng hơn về tài binh thực sự với Nga Xô.»

Việc nghiên cứu tài liệu về ảnh hưởng của cuộc ngưng chiến, và vấn đề tài binh rộng lớn — đã được thực hiện do một nhóm chuyên viên của Tòa Bạch Ốc, dưới sự lãnh đạo của ông Gardner Ackley, trưởng cố vấn kinh tế của Tổng Thống Johnson.

Cắt xén ngân sách : không có vấn đề khó khăn

Về việc cắt xén ngân sách quốc phòng tới 13 tỷ Mỹ Kim trên một thời kỳ 5 năm, thì xét ra có thể thực hiện được mà không làm cho kinh tế bị suy sụp.

Điều mà hiện nay đang được cứu xét, là vấn đề còn bé nhỏ hơn thế, nếu gặp trường hợp Cộng sản sẵn sàng thương thuyết hòa bình.

Nếu việc ngưng chiến có thể làm sứt mẻ phần nào trong ngân sách quốc phòng thì lập tức có thể bù lấp bằng những chương trình cứu tế xã hội và «Đại xã hội». Giảm thuế cho những giới có lợi tức thấp là việc mà chính phủ Hoa kỳ đã cứu xét trước khi tăng cường quân lực ở VN vào mùa hè vừa qua có thể lại được đề cập đến.

Hòa bình ở Việt Nam sẽ không đặt ra vấn đề khó khăn lớn lao nào cho sự thịnh vượng của Hoa kỳ. Giả thử chiến tranh sẽ lớn mạnh hơn tốn kém hơn trong năm 1966 (ngân sách 60 tỷ) thì cũng vẫn còn là một gánh quốc phòng nhẹ hơn trong thời kỳ 10 năm 1955-64.

Khuynh hướng của chiến tranh sẽ ảnh hưởng đến nhân dân và doanh nghiệp Hoa Kỳ trong những tháng sắp tới. Nhưng theo ý kiến các chuyên viên, ảnh hưởng ấy dầu sao cũng không ác liệt lắm, dù cho chiến dịch hòa bình thành công hay thất bại.

(U. S. News and Word Report)

HY VỌNG NGỪNG CHIẾN NAY ĐÃ TỚI ĐÂU ?

Cuộc tấn công hòa bình của Tổng thống Johnson để chấm dứt chiến tranh ở Việt Nam vừa mới diễn ra xong. Bây giờ thì sao? Nỗ lực vận động hưu chiến vẫn tiếp tục, nhưng chưa thấy có dấu hiệu gì hi vọng kết thúc mau lẹ cuộc chiến đấu. Từ nay trở đi, mức độ chiến tranh tăng hay giảm là tự nơi CS mà ra.

Ngưng chiến ở Việt Nam đã trở thành một viễn ảnh chóng phai lạt trong những ngày kế tiếp nỗ lực của Hoa Kỳ để tiến tới cuộc hòa đàm.

Các đặc sứ của Tổng thống Johnson trong những chuyến công du cấp tốc tại các thủ đô lớn trên thế giới, không tìm thấy dấu hiệu nào chứng tỏ rằng Cộng sản chú trọng đến vấn đề ngưng chiến.

Những cuộc tiếp xúc với Hà nội không đem lại kết quả nào khác ngoài một câu trả lời ngạo mạn.

Không có dấu hiệu nào tỏ rệt cho ta thấy rằng những phái viên của Nga xô viếng thăm Hà Nội, có thể lưu ý được Cộng sản Bắc Việt đối với vấn đề ngưng chiến, hay là thực lòng chú trọng vận động cho việc ấy.

Anh quốc đã hi vọng rằng Nga sẽ đóng vai một … môi giới thành thực … bằng cách thúc đẩy một bước đi tới thương thuyết hòa bình.

Mỹ thì không thể nào thân lựa được những dấu hiệu đại loại như vậy.

Nhưng trái lại Cộng sản lợi dụng thời gian mà Hoa Kỳ tạm ngưng oanh kích Bắc Việt để tăng cường lực lượng và gấp rút đưa thêm nhiều lực vào Miền Nam Việt Nam khiến cho hiện nay Mỹ đang phải đối phó với một sức kháng cự gia tăng dữ dội của Việt cộng.

Đường lối của Cộng sản là : chỉ có một cái gì tương tự như một sự đầu hàng của Mỹ mới có thể chấp nhận được làm căn bản cho việc thương thuyết và ngưng chiến.

Tổng thống Johnson tuyên bố đã khắp các Bộ Ngoại giao trên thế giới biết rằng Hoa Kỳ sẵn sàng thảo luận và điều đình trên hầu hết bất cứ căn bản nào ngoại trừ sự đầu hàng.

Và lập trường của Hoa Kỳ, Tổng thống đã ra 14 điểm trong đó có những điểm sau đây :

— Mỹ không ham muốn những căn cứ quân sự ở Đông Nam Á.

— Mỹ không muốn lưu giữ quân đội ở Miền Nam Việt Nam một khi hòa bình đã được đảm bảo.

— Tự do tuyển cử … miền Nam để dân chúng tự lựa chọn một chính phủ hợp … lựa chọn. Sự thống nhất toàn quốc có thể thực hiện bằng cách tự do quyết định.

— Các quốc gia ở Đông Nam Á có thể không liên kết hay trung lập nếu đó là ý niệm của họ.

— Mỹ sẵn sàng góp phần cho sự tái thiết miền Đông Nam Á ít nhất một tỷ mỹ kim trong đó Bắc Việt có thể được hưởng một phần.

— Mặt trận giải phóng dân tộc của cộng sản — tức là VC — có thể được cử đại biểu tham dự các cuộc thương thuyết, một khi ngừng xâm lược.

Những điểm khác đều tỏ lộ thiện chí của Mỹ sẵn sàng thỏa mãn hầu hết bất cứ điều kiện nào, ngoại trừ sự đầu hàng, để cho việc thương thuyết được khai diễn và chiến tranh chấm dứt.

Cho tới nay, Cộng sản vẫn không đáp ứng với chương trình đó.

Hoa kỳ phải quyết định một bề

Vì thế, trừ phi Cộng sản thay đổi ý kiến, Hoa kỳ hiện đang tiến tới quyết định lựa chọn một bề :

1) Hoặc là tiếp tục dội bom xuống Bắc Việt, lần này nhắm vào những mục tiêu trọng yếu để đánh gục Bắc Việt một cách chớp nhoáng, chớ không dùng biện pháp « dội bom chính trị » như trước hòng chỉ cốt thúc giục Bắc Việt bỏ cuộc trước khi bị đòn đau.

2) Hoặc là gởi thêm rất nhiều quân số Hoa kỳ có lẽ cả những lực lượng trừ bị, để tranh thủ lấy thế chủ động về du kích chiến ở Việt Nam.

Năm nay là năm tuyển cử ở Hoa Kỳ. Một Quốc Hội mà nay mai sắp phải đối diện với các cử tri thì càng ngày càng bất kham đối với một cuộc chiến tranh không ngã ngũ tiến đến thắng lợi.

Khi đó tổng thống Hoa kỳ sẽ gặp áp lực chính trị mạnh mẽ bắt buộc phải sử dụng lực lượng không quân trên một qui mô đề ép chống lại Bắc Việt, nếu Cộng sản không chịu thương thuyết.

Nói cách khác, chiến tranh sẽ tới một khúc ngoặt quyết liệt, theo một trong hai chiều hướng sau đây :

Hoặc là sẽ có những cuộc thương thuyết sơ khởi dẫn đến ngưng chiến và đi kèm với một mức độ giao tranh yếu ớt ; hoặc là sẽ có một trận chiến tranh leo thang, với sự tăng cường oanh kích Bắc Việt và đẩy mạnh các trận địa chiến.

Mục đích là kết thúc được chiến tranh trước kỳ tổng tuyển cử.

(US NEWS AND WORLD REPORT))

Ý kiến của nhà quân sự đối với nỗ lực ngưng chiến

Trong các nhân viên thiết kế của Ngũ Giác Đài, dường như có sự đồng ý chung về những điểm sau đây, trong khi Hoa Kỳ đẩy mạnh chiến dịch hòa bình ở Việt Nam :

— Hi vọng lôi kéo được Cộng sản chịu thương thuyết ngưng chiến ngày nào gần đây thì hầu như không có.

— Lý do vận động hòa bình là 1) chứng tỏ với thế giới về thiện chí hòa bình của Hoa Kỳ và 2) chuẩn bị quần chúng Mỹ cho giai đoạn sắp tới.

—Giai đoạn sắp tới — trừ phi là ngưng chiến — sẽ đánh dấu bằng một nỗ lực mới để tăng gia quân lực Mỹ ở Việt Nam, một mức độ chiến tranh mạnh mẽ hơn, những tổn thất nặng nề hơn.

—Không có sự đồng ý về việc dội bom xuống BắcViệt trong tương lai.

— Tuy nhiên, HảiPhòng phải loại ra khỏi vòng hoạt động nếu chiến tranh tái diễn mạnh mẽ.

— Giới quân sự lo ngại mắc quỷ kế cộng sản trong khi thương thuyết ngưng chiến. Nhiều người nêu ra tấm gương Triều Tiên.

—Viễn ảnh về sự rút lui của Hoa kỳ rất mơ mịt xem chừng không thể nào có được vấn đề rút lui vì danh dự của Mỹ phải tôn trọng.

— Những chiến thuật mới sắp xuất hiện. Cuộc tấn công có thể khai diễn khi vấn đề tiếp vận đã thanh toán được (có lẽ vào tháng 3)

Đây là ý kiến của một vài Sĩ quan Lục quân và Hải quân cao cấp Hoa kỳ về tình hình quân sự ở Việt Nam.

Làm cách nào ngưng chiến được?

Chúng ta cần phải đánh mạnh cho Việt cộng khốn đốn thêm nữa thì họ mới sẵn sàng nói chuyện ngưng chiến. Việt cộng vẫn chưa chịu công nhận rằng họ có cầm cự lâu hơn nữa cũng chẳng thắng được.

Đường lối duy nhất để thuyết phục Việt Cộng, là tiêu diệt các đơn vị Việt cộng trên trận địa, đó là đường lối gay go. Oanh kích các mục tiêu ở Bắc Việt có thể hữu ích nhưng không phải là tối thiết.

Trở lại biện pháp dội bom?

Theo quan điểm thuần túy về chi tiết và hiệu lực, vấn đề đặt ra là có nên trở lại biện pháp dội bom không.

Ai cũng nói, chúng ta đã mất gần một tỷ Mỹ kim, về số phi cơ tổn thất.

Ta đã oanh kích một số cầu cống thiết lộ, nhưng các chỗ ấy vẫn có thể sửa chữa hay thay thế được. Và có khi sự oanh kích chỉ làm cho đối phương thêm quyết tâm chống đối như trong trường hợp oanh kích thủ đô Luân đôn.

Như vậy, nếu cứ ngưng dội bom thì ảnh hưởng tâm lý có thể quan trọng hơn là phá hoại thêm những cơ sở địch.

(Hôm 5-1, Thống tướng Earle G. Wheeler Chủ tịch Ban tham mưu hỗn hợp, tuyên bố rằng ông sẽ khuyến cáo tiếp tục oanh kích Bắc Việt nếu nỗ lực ngưng chiến thất bại)

Tính sao về Hải phòng ?

Về phương diện quân sự, nếu thấy rõ là Hồ chí Minh không muốn thảo luận ngưng chiến thì bước tiến thứ nhất hợp lý là loại trừ Hải phòng. Đó là cửa ngõ tiếp tế cho Bắc Việt từ nước ngoài.

Ta có thể dội bom phá hủy hải cảng đó, hay là đánh chìm một chiếc tàu để làm cho bế tắc, hay là dùng lối quân phong tỏa.

Bài học của Triều Tiên

Có một bài học lớn trong cuộc thương thuyết ngưng chiến ở Triều Tiên mà bây giờ áp dụng vào Việt Nam. Đó là ta dừng tay sinh một ưu thế quân sự chỉ cốt để mong cho Cộng sản đi vào bàn hội nghị.

Năm 1951 ta vừa thắng được một trận lớn nhất đẫm máu và có thể đẩy lui quân Trung cộng xuống một phòng

(Xem tiếp trang 5)

Một tuần vòng chân trời Quân Sự

GIẤC MỘNG HÒA BÌNH

— Mở đầu mục này trong ngày xuân mới, tôi muốn viết về niềm ước mơ đẹp nhất của loài người: «Giấc Mộng Hòa Bình». Chúng tôi quyết không viết những lời hỗ trợ cuối mùa cho chiến dịch tấn công Hòa Bình của Mỹ Quốc.

Là người dân Việt, và chỉ là người dân Việt thôi, quá đủ để được phép khát vọng một cuộc sống thanh bình. Nhân danh của cả một Dân tộc đau thương, chúng ta có quyền đòi hỏi để được sống những ngày hạnh phúc. Trong năm qua, không kể dân chúng 2 miền Nam — Bắc, tổng số tử sĩ của bạn lẫn thù đã lên đến 50.000 người.

Trong hàng ngũ Cộng sản, với chiến thuật biển người quái ác, không thể có đội viên nào sống sót sau 3 chiến dịch liên tiếp.

Từ bên này chiến tuyến nhìn sang, chúng tôi thấy các chiến binh cộng sản đã được tôi luyện để chết dễ dàng hơn là sống. Ngày nay những cái chết đó chẳng còn gì đáng hãnh diện nữa.

Ai mà chẳng biết rằng, từ bao nhiêu năm nay, chúng ta đã chết chóc quá nhiều vì chinh chiến. Đã đến lúc cái chết đồng nghĩa với sự giải thoát và do đó sự hy sinh không còn phải là một nỗi khó khăn. Tồn tại mới chính là cái khó.

Tiếc thay ở bên kia phòng tuyến, những người đã chết và những người sắp chết không được quyết định.

Phải chăng, trong giai đoạn này quyết định hòa bình trong tay những người ở Hà nội, hay xa hơn nữa cái quyết định ấy nằm ở Bắc Kinh.

Nếu quả thật phải gõ cửa nơi đó thì tất cả chúng ta đều biết, ở đấy vốn không có quyết định hòa bình.

—Dù có người cho là chuyện hão huyền, nhưng Thiếu Tướng Chủ Tịch NGUYỄN CAO KỲ đã chính thức tuyên bố năm Bính Ngọ là năm thắng lợi và thống nhất xứ sở.

«Thống Nhất Xứ Sở» thật đã xa hơn một bước nữa so với giấc mộng hòa bình. Dù vậy trong địa vị của Ông, với các dữ kiện và với tư cách Thủ Tướng một Chính Phủ, Thiếu Tướng Kỳ hẳn phải có các lý do riêng khi nói truyện Bắc tiến trong bức thông điệp đầu năm.

Và trong các ngày đầu năm tạm gọi là hưu chiến ấy, bàn cờ chiến cuộc giữa hai phe được củng cố lại trên cả phương diện quân sự lẫn chính trị. Chúng ta có thể suy đoán mà không sợ nhầm lẫn rằng chiến cuộc không những khủng khiếp hơn mà cũng sẽ mở rộng hơn nữa. Trận hải chiến mới đây giữa Thái Lan và Cambodge trong vịnh Thái Lan và các cuộc chạm súng ở biên cảnh hai quốc gia này cùng với sự trỗi giậy công khai của nhóm Khmer tự do là dấu hiệu của một phòng tuyến mới tại Đông Nam Á.

Những nhà bình luận về chiến cuộc suy gẫm và tự hỏi là tại sao lại không có sự bùng lên một chiến dịch khốc liệt tại Lào Quốc. Sau MAC-V tại Saigon, Hoa kỳ đã thành lập MAC-T tại Vọng Các. Quân Mỹ tăng lên từ 200.000 đến 400.000 trong năm 1966 tại Nam Việt Nam. Chí nguyện quân Anh Cát Lợi và bộ binh Phi Luật Tân đang chuẩn bị sang Việt Nam cùng với đám quân tăng phái của Đại Hàn.

Đặc biệt hơn nữa là trong những ngày cuối năm 1965, Sư đoàn Bộ binh «bán» nguyên tử của Mỹ đã đánh một trận có tính cách trình diễn tại Vùng 2 Chiến thuật.

Chúng tôi đoán rằng chi tiết về trận đánh rất có thể được ghi lại bằng phim ảnh hầu xử dụng trong các cuộc gặp gỡ ngoại giao trên trục Hoa thịnh đốn, Mạc tư khoa, Bắc kinh, Hà nội. Họ cần biểu diễn cho địch thủ rõ là Thế giới tự do có thể dùng đến những phép thuật gì để đối phó với trận chiến tranh du kích cao độ ngoại hạng tại Việt Nam.

Có thể là với nhiều dữ kiện như trên, vị Tướng cầm đầu Nội các chiến tranh đã hy vọng nhân dân miền Nam năm nay chép lại trang sử huy hoàng của mùa xuân năm Bính Ngọ cách đây 180 năm khi QUANG-TRUNG ra Bắc lần thứ nhất (1786).

Tuy vậy, dù sống vốn là hy vọng, nhưng chẳng phải chỉ có hy vọng mà thành đại cuộc.

Trong hàng ngũ quân dân chúng ta hôm nay, tinh đầu sáng như Ngân hà, mà nhân tài như lá mùa thu. Lại nữa, nhìn quanh ghế đình chung chẳng thấy hào quang sĩ khí mà chỉ thấy những ánh mắt chói lòa.

Vậy thì chúng ta, nếu sống cho ra sống chưa xong, còn mong chi đến ngày hòa bình và còn mơ chi đến ngày thống nhất.

Coi chừng, kẻo nghe câu đấy có tiếng thở dài các Bắc Bình Vương — Nguyễn Huệ.

LÍNH CHIẾN

MỞ MỘT MẶT TRẬN VĂN HÓA

(Nói chuyện trên đài phát thanh Quốc gia lúc 21 giờ 40 ngày 23-1-66)

Thưa quý thính giả.

Năm nay, người Việt chúng ta ăn Tết trong gượng gạo và hồi hộp. Gượng gạo thật. Cánh dưa hấu đỏ tăng thêm màu đỏ của đôi liễn, của xác pháo, cạnh bánh tét, dưa hành, thịt kho, đáng lẽ phải làm cho quên tất cả lo âu; cảnh áo quần thướt tha sặc sỡ, trai tử giai nhân dập dìu, đáng lẽ làm cho lắm người ta mơ mộng Bồng Lai, Nhược Thủy. Thế mà, những cảnh ấy bị là những cái vui gượng. Chúng không làm cho ta quên một sự thật đớn đau, bi đát, là dân tộc ta đã sống gần hai mươi mốt năm khói lửa, điêu linh và tang tóc.

Mà cũng hồi hộp thật. Cả thế giới đang chứng kiến một cuộc vận động đại qui mô, không thể không hậu, để ngăn đón nguy cơ của một cuộc chiến tranh thế giới thứ ba, đang lù lù tiến tới. Nguy cơ này ví như một thùng thuốc súng khổng lồ mà cái ngòi châm cho nó nổ lại là chiến cuộc ở Việt Nam. Nên chi tất cả lực lượng vật chất, lẫn lực lượng tinh thần, thảy đều động viên, để khuyến rủ hai bên tương tranh trên mảnh đất này, cùng đến trước thảm xanh mà thảo luận, hầu trả lời cho một chén bạc dương làm cho tất cả thế giới cũng hồi hộp, như riêng ta.

Mà không hồi hộp sao được?

Tất cả tài sản của loài người, tất cả tài sản mà suốt mấy trăm ngàn năm, loài người đã góp nhóp, tích sức từ thuở ăn lông, ở lỗ, cho đến cái văn minh chói lọi của bây giờ, ngay đến mạng sống của mấy tỉ sinh linh ở trên mặt đất này, ngay đến tương lai của chính mình, đứng trước hiểm họa của thế chiến thứ ba, chúng ta có cảm giác rằng loài người giốc hết mà đặt vào một tụ. Một tụ mà giờ chén ra, chỉ thấy có hai cửa: Hòa hay Chiến? Hễ thua sòng bạc, thì loài người thấy thua hết, mất hết. Phải chi được cái may là phủi tay đứng dậy, thì còn miễn cưỡng an ủi phần nào.

Đằng này, hễ thua, thì bao nhiêu giá trị vật chất tàn phá cả bởi bom nguyên tử, bom hóa học, bom vi trùng, thêm sống sót độ vài triệu người mà thảy bị phóng xạ mà u mê đần độn, quên hết văn minh, lùi lại thuở ăn lông, ở lỗ. Trái lại, chẳng thua mà được, thì nói chung, nhơn loại chẳng thêm được đặc biệt chút gì... Thì trong cuộc đánh bạc vĩ đại với số phận này, loài người không hồi hộp sao được?

Những kẻ hai bàn tay trắng không nắm chi cả, ắt xem cuộc hơn thua không khác nhau bao nhiêu. Họ không cần dấn do về cuộc thua hơn. Họ chỉ cần thực hiện cái bản ngã của họ, hầu được sống say sưa trong mấy năm, trong mấy tháng, trong mấy ngày, hoặc trong mấy phút. Họ có tâm lý của người tử tội, biết mình thế nào cũng bị hành quyết, khi được giám sát viên hỏi muốn thỏa mãn đòi hỏi nào, thì chọn một cái gì thật hợp với mong muốn của mình: kẻ muốn tô phở, kẻ muốn điếu xì gà, kẻ muốn viết thơ cho người thân yêu, kẻ muốn cầu trời, khấn Phật...... Có hối tiếc, đích là kẻ nắm trong tay những giá trị, khiến cho mình «tiếc của đời». Giá trị ấy càng quý bao nhiêu, thì lòng tiếc của đời lại mạnh mẽ bấy nhiêu....

Thú thật với quý vị, tôi là một kẻ rất tiếc của đời. Tuy xuất thân là một nhà nông, song tôi được cái may mắn là dạo viếng khắp những nẻo đường của mảnh vườn mà thiên hạ đặt cho cái tên là VĂN HÓA. Vườn này, nếu bảo tôi kiến trúc, nếu bảo tôi vạch vẽ đường sá, nếu bảo tôi nên cấy kỳ hoa dị thảo, sao cho vườn đẹp, thì thú thật với quý vị, tôi không có tài mà làm nổi điều đó. Nhưng, nếu cho tôi làm khách du ngoạn, tôi biết rồi nơi góc nào có hoa đẹp, nơi góc nào có cỏ thơm, cảnh nào nên thơ, cảnh nào khêu mộng. Tạm có thể cho được rằng tôi cũng khá quen với thửa vườn Văn Hóa này, nên tôi cho rằng nó có một giá trị vô ngần. Bất cứ một cử chỉ nào của con người, gọi là có Văn Hóa, đều lại trong tâm tư mình, một cái ấn tượng hay. Mà đồng thời, ghi sâu đậm trong tâm tư của muôn vàn người khác, những nét đẹp đẽ của cảm tình. Chẳng hạn; các hiện tượng «bị vợ bỏ», mà xuyên qua người không có văn hóa thì khác, mà xuyên qua tâm hồn có văn hóa thì lại khác. Một kẻ chẳng có văn hóa, mà bị vợ bỏ thì dội lên trong lòng sự căm thù, ý muốn tuyệt hận. Và, không biết chừng tâm trạng ấy dẫn đến một hành động nào đó, dễ dàng tai hại, mà báo chí thường đăng tin thường chẳng để lại chút thương hại trong lòng độc giả. Còn trái lại, vào lối gần bốn mươi năm về trước đây, một kịch sĩ mà dân chúng xứ này rất mến yêu là Tư Chơi. Lúc ấy, mươi chín tuổi, cũng mắc phải hiện tượng «bị vợ bỏ». Trong lòng của người có văn hóa Tư Chơi không hề nảy ra chút ghen tương và oán thù. Không hiện ra ý muốn tuyệt hận bằng cách đánh giết tình địch. Tư Chơi, lại sáng tác ra một lời ca, mà suốt mấy năm, ở đầu môi, chót lưỡi của hầu hết người Việt ở miền Nam này. Văn chương trác luyện, tình tứ cao siêu, chỉ khêu gợi sự thương hại của tất cả, bằng cách rung động những dây đờn của trái tim mọi người.... cho nên mặc dầu tôi không phải ca sĩ nay nhắc lại, tôi không thể nào nén lòng mà không lên giọng bổng, hạ giọng trầm, để nhắc một ông bạn là TƯ CHƠI.

Vậy, xin tôi có ca chối tai quý vị, xin quý vị tha thứ và chẳng cầm rằng tôi muốn múa rìu trước mắt thợ, và xin quý vị hiểu cho rằng văn chương của TƯ CHƠI, mà chỉ đọc, lại không ca, thì mười phần giá trị chỉ có một. Với tấm lòng sẵn tha thứ ấy, xin quý vị nghe tôi đây:

Nhạn đành kêu sương nơi bể Bắc
Én cam khóc bạn ở trời Nam.
Trách bấy ai làm Ngưu Nữ chia lìa.
Kẻ ăn thầm, người lại nuốt nồng
Kẻ non mây, tuột tim, gan bầm,
Người góc biển, tâm đừng.phế tan.
Đường trường, quan san, diệu viễn,
Biết đâu chim hồng mà nhắn gởi tin sang?
Đành than một câu vĩnh biệt,
«Kham ta hỡ, thiên địa miên mang»
Cũng quỷ thần xét soi cho tấm lòng,
Nỗi thảm vô ngần.
Cao xanh ôi, ông đành cắt có chi?
Xui những điều trắc trở đường nỉ?
Nếu trước chẳng có lương duyên thì,
Xui cho điều mến yêu mà chi?
Ông bảo hại cho kẻ tình hữu,
Đã nặng lời thệ hải sơn minh,
Cao xanh ôi, sao ông nỡ phụ tình?
Chia Hớn Hồ, Hồ Hớn đôi nơi

Trong văn chương Việt Nam, không biết bao nhiêu áng hay hơn hai mươi câu của bài Vọng Cổ nhịp bốn lời này. Mục đích của tôi không phải là đề cao văn chương của kép Tư Chơi. Tôi chỉ muốn nói rằng một người đã có văn hóa rồi ở chỗ mà kẻ khác có thể cho chảy máu, hay ít nữa cho xuất ra lời của căm thù, thì chính ở chỗ đó, người có văn hóa lại cho thấy một bộ mặt đáng kính, đáng yêu, đáng ghi nhớ.

Nói về sự ghi nhớ, tôi không khỏi nhớ những hành vi của tía tôi. Ông là một nông dân ít học, có thể nói là không học, nhưng ông nhờ nhiều người uốn nắn theo nếp của cái mà chúng ta gọi là Văn Hóa. Ông bình sanh rất nghiêm, dạy con rất khắc. Anh em chúng tôi không có một ai hó hé dám nói một câu chưởi thề, buông một lời tục tĩu. Đến thằng Hoài, là em tôi, dù cầu có hạng, trong xóm có la ó gì, thì tía tôi không cần hỏi chi cả, rút roi, nhịp lên ván và kêu đích danh nó, thì chắc là một trăm lần trúng ngay kẻ chánh phạm đủ một trăm lần. Thế mà không khi nào có dám nói tục tĩu. Ông nghiêm khắc như vậy, mà rất thích, rất phục những bài thơ tục tĩu đến tuyệt đỉnh, là thơ của Hồ Xuân Hương mà trong thế giới tôi chưa từng thấy có một thi bá nào sánh kịp về phương diện nói tục tĩu này. Chẳng những ông thích, ông phục mà ông còn dạy cho tôi học thuộc lòng lúc tôi lên năm lên sáu gì đó những câu như:

Phành ra ba góc, da còn thiếu
Khép lại đôi bên, thịt vẫn thừa

hay là: *Trai co gối hạc, khom khom cật*
Gái uốn lưng ong, ngửa ngửa lòng...

Thuở ấy, nhiều lần tía tôi thấy những cô gái bị trai dùng lời tục tĩu mà trêu ghẹo thì đỏ mặt tía tai, và chưởi hầu lại, thì tía tôi mỗi lượt như vậy, đem bài thơ «Thầy đồ» ra mà giảng bình. Rất rồi tôi thuộc lòng cả bài thơ và lời giảng bình. Xin kể câu chuyện lại với bài họ văn hóa rằng chỗ mà kẻ phàm phu tục tử chỉ biết có chưởi mắng đánh đập mà thôi, thì người có văn hóa chỉ dùng những tế nhị của Văn hóa, lại đạt đến những kết quả hay hơn nhiều...

Câu chuyện như vầy:

Ngày xưa ở đất Nghệ An, có chàng nọ, chờ lúc leo thang mây, nên sống bằng nghề gõ đầu trẻ. Chàng làm ông đồ, đến dạy học ở phủ Vĩnh Tường, mượn mái nhà ở trước nhà ông làm trường sở. Trong nhà quan phủ có đứa con gái, tuổi là cập kê, nên quan phủ không cho thầy đồ trà trộn vào tư thất mà tổn thương đến gia phong, và để cho thầy ta ở ngoài nhà mơn ma thôi.

Một hôm vào lúc trưa học trò thảy về nhà ăn cơm, ông đồ ngồi một mình gó mong. Tiểu thơ của quan phủ thấy vắng người bèn ra trước sân mà ngắm sen mọc ở trong hồ. Thấy có hoa đẹp, nàng bước vào hồ mà hái. Bởi sợ ướt váy vì thời ấy đàn bà con gái Việt không mặc quần như bây giờ, mà thảy mặc váy nên nàng xăng váy lên khỏi gối. Thầy đồ nhìn lên mặt nước:

Mặt nước phẳng lặng, như gương, phản chiếu cho ông đồ ta thấy chỗ quý của tiểu thơ, ở trong váy. Đồ ta tức cảnh sinh tình, tức tình sanh thơ, bèn đặt hai câu thơ chữ sau đây: «Phong tiền, lạn mạn hoa sanh sắc; thủy diện vi mang, bạng thổ thần». Nghĩa đen của hai câu ấy là: «Trước gió sặc sỡ, hoa sanh màu sắc, trên mặt nước, mờ mờ con trai thè lưỡi ra».

Nghĩa đen thì như thế, còn muốn hiểu hết chỗ tế nhị của nghĩa bóng, ắt phải nhờ những thi bá mà cũng là những thâm nho như thi sĩ Đông Hồ và thi sĩ Vũ Hoàng Chương mới phân tích cho hết.

Làm được hai câu thơ chữ này rồi, đồ ta lấy làm thích, bèn lấy giấy bút mà viết, rồi dán lên vách, với dụng ý là cho tiểu thơ đọc thấy dầu chẳng hiểu hết ý nghĩa bóng bẩy của lời thơ, song ít nữa cũng hiểu nghĩa đen của ba chữ chót «bạng thổ thần».

Nhưng chỉ với nghĩa đen tiểu thơ đã hiểu ngay rằng thầy đồ muốn dùng giọng cợt nhả mà trêu mình. Nàng bèn vào trong lấy giấy bút mà viết hai vế thơ Nôm sai trẻ đem ra dán hai bên trước sau của hai câu đối chữ của thầy đồ. Mà cả thầy đọc suốt một mạch thành bài hát nói như sau:

Thầy đồ là người tài bổ.
Quảy cầm thơ đến tha giáo phủ Vĩnh Tường
Trước nha môn thiết một học trường
Dạy dăm đứa: chi, hồ giả, dã.
Nhơn lúc thầy đồ nhàn hạ. Ra trước sân xem ả hát hoa
Ả hé hênh ả để đồ ra,
Đồ trông thấy đồ ngâm nga tức khắc:
Phong tiền lạn mạn hoa sanh sắc
Thủy diện vi mang bạng thổ thần.
Đồ ngâm rồi đồ đứng tần ngần
Đồ nọ tưởng đồ kia thêm thắc mắc
Suốt năm canh đồ nằm khôn nhắp
những mơ màng đồ nọ tưởng đồ kia... Đồ đâu gặp gỡ làm chi?

Bài thơ của tiểu thơ là một lời mắng tế nhị mà hào hoa, thâm sâu mà đẹp đẽ, chua cay mà ngọt ngào. [illegible] tiểu thơ có cái mà ta gọi là văn hóa. [illegible] tiểu thơ [illegible] có ai nhã tới nàng [illegible]? [illegible] nào có đem [illegible] dạy cho tôi [illegible] mãi. [illegible] hơn năm mươi năm [illegible] mãi trong ký ức, mà [illegible]?

[illegible] tiểu thơ [illegible] quan, dùng lời [illegible] có phải là tiểu thơ bày ra [illegible] văn hóa của mình chăng?

Mười ba câu văn chương trác luyện, tình tiết uyển chuyển, âm điệu nhịp nhàng làm cho thầy đồ cả thẹn âm tráp trốn đi mất. Có phải là công hiệu hơn gấp trăm ngàn lần hơn chăng? Chớ với giọng phàm tục, thì chỉ tổ cho xóm giềng rêu rao rằng [illegible] để cho trai trộm [illegible] của mình. Thế thôi.

Đằng này, tiểu thơ biết khai thác văn chương, chuyển cái thất thế của mình lại làm mất thế [illegible] bằng lời bằng nhạc điệu, làm cho [illegible] phải cuốn gói mà chạy dài mà chẳng [illegible] cảm thù thêm hào phụ là khác.

Bây giờ chúng ta hãy rời cái địa hạt cực đoan của lối «văn chương Hồ xuân Hương» mà nói chung về văn chương đại thể. Từ thuở bé cha mẹ nào cũng khuyên răn con đừng nói láo. Đến trường, thầy nào cũng dạy học trò đừng nói láo.

Thế mà, ở nhà trường, vào cuộc đời, luôn luôn văn chương được đề cao đến tuyệt đỉnh bất cứ vào thời nào, bất cứ [illegible], xã hội nào [illegible] tự do, [illegible] Quí [illegible] kỳ thực chất của văn chương ở trong cái tưởng tượng. Dầu cho chủ nghĩa «tả chân» có cực đoan đến bao nhiêu cũng phải nhìn nhận rằng nghệ thuật phải dựa vào xây dựng và sáng tác vào tưởng tượng. Nghĩa là nói một cách trắng trợn và nôm na, thực chất của văn nghệ là nói láo có nghệ thuật.

Hội đồng của giải thưởng Nobel vừa tặng cho CHOLOKOV vinh hạnh tối cao của văn chương.

Thiên hạ ca dao rằng Choloko là tổ sư của trường phái «tả chân». Tôi tự hỏi: Tả chân chỗ nào đâu, khi mà chuyện hoang đường, về mấy anh lính Cosaque trên bờ sông Đon êm đềm kia, nếu là sự thật, sao trong 200 triệu dân Nga chẳng ai thấy, và chỉ có một mình tiểu thuyết gia Cholokov thấy trong tưởng tượng mình mà thôi? Chuyện hoang đường ấy đâu phải là chân lý, mà gọi là tả chân? Chuyện hoang đường ấy là chuyện ở trong tưởng tượng. Chuyện hoang đường ấy là chuyện bịa đặt mà!

Đến như mấy chục tiểu thuyết của nhà văn, gọi là tả chân, thứ tả chân thượng đẳng, là Quách Mạt Nhược, ở Tàu cũng là toàn chuyện bịa. Nay đến những tiểu thuyết lịch sử như bộ Tam Quốc Chí diễn nghĩa của La quán Trung thì tác giả cũng dựa vào một số sự kiện nào đó làm sườn, rồi bịa đặt ra bao nhiêu tình tiết, để đọc giả thấy có vẻ sống động.

Quan tư đồ Vương Doãn lạy Điêu Thuyền mà nói những gì, có ai đặt được máy ghi âm bên cạnh đâu, mà La quán Trung chép được đúng lời? Thường nhân thường nói ví: «nhà báo nói láo ăn tiền». Thật cũng đáng tội nghiệp cho các nhà báo.

Nói láo hoàn toàn, bịa đặt hoàn toàn ấy là mấy tiểu thuyết gia. Mà cái tội nói láo tày trời xưa nay cha mẹ răn thầy dạy mình từ ngàn xưa có ai đem ra mà bắt tội các tiểu thuyết gia đâu.

Trái lại văn chương họ lại được đem vào nhà trường giảng dạy cho trẻ em nên tập tành mà bắt chước theo. Nhà văn nào bịa đặt cho hay cho có nghệ thuật, cho hấp dẫn cho mê say độc giả cho cảm xúc tâm tư họ lung lay cả dây lòng họ thì thế nhân cất lên làm văn hào. Có ai xẻ được vừng trăng mà Thi Bá dám bịa ra câu chuyện «vừng trăng ai xẻ làm đôi»? trăng vốn vô tri giác, chẳng có mắt, chẳng có sự sống, mà từ bao giờ, có ai trách Nguyễn Du bịa câu chuyện «Gương nga chênh chếch dòm song»?

Bịa đặt, nói một cách khác là nói láo là một trọng tội với bất cứ xã hội nào, mà nhờ gậy thần của văn hóa, nó trở thành một giá trị tuyệt đối mà đời đời ca ngợi.

Rõ ràng Văn Hóa là một phép màu có tài biến một cảm thù thành một lời ca [illegible] thiết, có tài biến [illegible] câu thơ [illegible] láo thành thiên tài. Rõ ràng văn hóa là một phép màu «chỉ đá hóa vàng» của quý như vậy, không tiếc sao cho [illegible]?

Phòng thế chiến thứ ba xảy ra, sau mấy ngày quả bom nguyên tử nổ khắp nơi sau mấy tỉ sinh linh chết như ruồi còn sót lại vài triệu người vì đó mà bị phóng xạ mà mất hết trí khôn u mê đần độn mà phận tôi còn sống sót trong cái thiểu số u mê đần độn này thì ngồi trong hang đá tôi lấy gì mà yên ủi tâm tư?

Bởi tiếc cái Văn Hóa như thế nên thưa quý vị [illegible] khác [illegible] Đã nghĩ nay [illegible] được.

Hỏi nhỏ mấy chơn [illegible]

Hồ hữu Tường

trường, tôi nghe thầy kể chuyện bi kịch Horace của Corneille. Thành Rome và thành lân cận là Albe đã chinh chiến với nhau mấy năm, làm cho bao thanh niên của đôi bên lần lần chết mòn. Cả đôi thành đều thấy rằng nếu kéo dài nếp sống ấy trên con đường cũ, thì ngày kia, dân chúng của đôi bên sẽ không còn nữa. Họ bèn thỏa thuận nhau, mỗi thành cử ra ba chiến sĩ rồi mỗi bên ba đại diện ấy tranh đấu nhau để phân thắng bại của đôi thành....

Chuyện này xảy ra cách đây đã vài ngàn năm. Trong vài ngàn năm này Văn Hóa có mục đích làm cho ngày càng đẹp đẽ hơn, há chẳng tìm được một lối đẹp hơn lối của hai thành ALBE và Rome đó sao? Nếu cho phép tôi góp ý kiến thì tôi xin thưa như thế này. Dùng bom nguyên tử, bom hóa học, bom vi trùng mà ném nhau, làm chi cho phải đến cái vào cảnh tận diệt loài người? Nếu còn hiếu chiến: thì đôi bên tranh chấp nên mở ngay 1 mặt trận Văn Hóa. Động viên ra mặt trận là những văn hào, thi bá, nghệ sĩ, ca sĩ. Thế giới của họ là chữ, là nghĩa là ý, là lời, là màu sắc là âm điệu. Tha hồ mà họ chiến với nhau. Họ cũng thích thú hăng say, không khác chi kẻ cầm thương lên ngựa mà người xem cũng mát nhãn, chẳng kém gì dưới thời La Mã, được xem những võ sĩ vào thao trường mà đấu với dã thú cho họ nhìn mê say vậy.

Tôi tin rằng cuộc chiến tranh trên mặt trận Văn Hóa, dầu ác liệt cho đến đâu, cũng chẳng đi chút chi tai hại về vật chất lẫn tinh thần. Nó còn giúp cho cái Văn hóa tiến bước mau lẹ hơn là khác nữa nhân loại khỏi phập phồng «khỏi vui thì vui gượng kẻo là» và Tết, Tết người Việt [illegible], một cái xuân chẳng chút [illegible].

Kính chào quí thính giả

THƠ VUI
Bồng-Lai đảo

Sắp mở tại Nhatrang một khu giải trí lấy tên là «Bồng lai đảo»
Tin các báo

Khe cửa Bồng lai sắp mở rồi,
Phen này chơ đến đi mê hồi,
Nha trang thanh lịch là như thế,
Sẵn bạc lên tiên có mấy hồi?
Gái đẹp ngày nay chẳng thiếu gì,
Thiếu gì thủ đoạn rất lâm ly?
Khỏi cần phải học đâu trong sách,
«Bảy chữ» (1) xem ra cũng vắn «chi».

Mỗi buổi «em» «đi» mấy chục lần
Đó là mát mặt, khỏe tay chân.
Làm ăn khó nhọc đâu không biết,
Chỉ biết Bồng lai các mỹ nhân...
Cái của trời cho vốn chẳng mòn,
Mây mưa một khoản cần còn con.
Nếu như khoản ấy chưa hư hỏng

Lên tiên kiểu họ hóa công toi.

TRUNG-NGUYÊN-TỬ

1) Vành ngoài bảy chữ, vành trong tám nghề
NGUYỄN-DU

Hòa bình qua nét bút của họa sĩ tuần báo Time

Ý kiến của nhà quân sự

(Tiếp theo trang 4)

tuyến ngắn hơn, dễ cầm cự hơn. Tới lúc đó Trung cộng thấy rằng sắp thiệt hại một triệu quân nữa bèn nhận lời thảo luận ngưng chiến.

Thế là từ đó họ bàn cãi, cò kè mà cả, dòng dã 2 năm trời rồi mới đình chiến. Đáng lẽ ra chúng ta tranh thủ được một giới tuyến ngưng bắn mỹ mãn hơn, và có lẽ điều đình xong xuôi được sớm hơn, nếu chúng ta đừng vội ngưng chiến đấu để thương thuyết.

Tại sao vận động hòa bình

Lý do thực sự về cuộc vận động hòa bình của Tổng thống Johnson lúc này để chứng tỏ với nhân dân Mỹ và thế giới biết rằng chúng ta đã cố gắng hết sức để lôi kéo cộng sản đến chỗ thương thuyết ngưng chiến.

Khi ai cũng thấy rõ là Cộng sản không chịu thương thuyết, thì bấy giờ Mỹ sẽ đẩy mạnh tiến bước và thi hành điều gì cần phải làm, tức là gởi thêm quân đội sang Việt Nam, chi phí thêm ngân quỹ, và chịu mức tổn thất nặng nề hơn.

Giai đoạn sắp tới?

Ta thấy có tình hình sắp tới sẽ ra sao. Chúng ta sẽ phải gia tăng quân lực lên tới 200.000 — 400.000 quân, rồi tiêu diệt Việt cộng trên trận địa, lần lượt tảo thanh từng vùng và để cho Quân đội VNCH chiếm giữ và bình định vùng nào đã tảo thanh.

Có lẽ chúng ta sẽ phải truy kích Việt cộng vào tận lãnh thổ Cam bốt. Đồng thời, chúng ta cũng phải đánh vào những đường tiếp tế của Cộng sản ở Ai lao và Thái Lan. Như vậy phải thêm quân số, phải thiệt hại nhiều nữa, nhưng không có giải pháp nào khác, theo như tôi nghĩ.

Rút khỏi Á Châu?

Mỹ có nên rút khỏi lục địa Á châu hay không?

chúng ta không thể làm như vậy được.

Lý do là danh dự của quốc gia chúng ta phải được tôn trọng. Chúng ta đã hứa bảo vệ những dân tộc nào bị Cộng sản đe dọa xâm lăng, ở Á châu cũng như ở nơi khác.

Nếu chúng ta trốn bỏ trách nhiệm, chẳng những chúng ta sẽ mất Á Châu (thực ra cũng không quan trọng lắm đối với chúng ta, về phương diện quân sự) nhưng chúng ta sẽ mất hết lòng tín nhiệm của Thế giới tự do và các bạn đồng minh. Đó là điều quan trọng vì công cuộc chống Cộng của chúng ta dựa lên niềm tin tưởng lẫn nhau.

Tại sao Hồ chí Minh còn ngoan cố?

Nên nhớ rằng cách đây một năm chúng ta không lưu tâm đến việc thương thuyết với Hà nội vì chúng ta không muốn thương thuyết ở một tình trạng lép vế. Có thể đó là tình trạng của Hồ chí Minh hiện thời.

Lời tiên đoán của nhà quân sự

Riêng tôi thiển nghĩ, có hi vọng 10 phần chục 1 là sau đây một năm nữa chiến tranh sẽ lớn lao hơn là hiện lúc này.

(U. S. News and World Report)

Cuộc cách mạng thật sự ở miền Nam Việt-Nam

Bài của George A. Carver, Jr.

George A. Carver, Jr. một cựu nhân viên của Phái Bộ viện trợ kinh tế Mỹ ở Saigon từng là sinh viên về lý thuyết chính trị và Á Châu Sự Vụ, có cấp bằng của các Đại Học Đường Yale và Oxford.

(Tiếp theo)

Cuộc nổi loạn hiện nay chỉ là giai đoạn chót của một chiến dịch kéo dài 40 năm mà cấp lãnh đạo của đảng Cộng sản Đông dương (1) Đã đề ra để đoạt cho được sự kiểm soát hoàn toàn về chánh trị khắp cõi Việt Nam, quyền tối thượng đối với Ai lao và một hình thức bá chủ đối với Cam bốt. Chiến dịch này đã được thi hành một cách tàn ác dọc dài và với chiến thuật hết sức mềm dẻo. Chiến dịch được đề ra dưới muôn vạn hình thức tổ chức khác nhau và đã xử dụng một cách rộng rãi và có hiệu quả những nhãn hiệu «mặt trận» liên tiếp nhau: Mặt trận Việt minh, Mặt trận Liên việt, Mặt trận Tổ quốc, và gần đây «Mặt trận Giải phóng miền Nam Việt» mỗi mặt trận đều đã thành công trong việc lừa bịp người Việt Nam và nhất là các quan sát viên ngoại quốc.

Trong khoảng thời gian từ 1930 đến 1940, bọn Cộng sản rất yếu kém và tổ chức của chúng còn nhỏ hẹp tuy nhiên chúng đã và tình thần hưởng được sự đàn áp của Pháp đối với những đối thủ quốc gia mạnh nhất của chúng, đó là Việt Nam Quốc dân đảng, với sự trợ giúp khôn khéo nhưng thiển cận của viên Tổng đốc Trung hoa quốc gia ở Quảng tây bọn Cộng sản đã dành lấy được sự độc lập cho Việt Nam và lươn cả phong trào kháng chiến do người Trung hoa quốc gia bảo trợ trong thời kỳ Thế chiến thứ Hai để khuấy rối Nhật (vào Đông dương từ năm 1940.) Phong trào này, sau đã biến thành Việt minh công đã nhận được một vài sự trợ giúp và ủng hộ của Hoa kỳ cho các lực lượng của cái mệnh danh là hoạt động thu lượm tin tức và hành quả du kích chống lại quân Nhật. Thực ra các nổ lực của Cộng sản trong thời kỳ này đều nhằm trước tiên vào việc chuẩn bị sẵn sàng để nắm lấy những biến chuyển bất ngờ sau chiến tranh vì họ rất cẩn thận tránh không khiêu khích một hành động nào của người Nhật có thể xen lẫn vào các cuộc chuẩn bị lâu dài hơn của họ. Hầu hết các hoạt động quân sự của Cộng sản được thực hiện hồi đó đều nhằm chống lại các đoàn thể đối thủ thuộc phe quốc gia ở Việt Nam.

Rồi trong tình trạng rối rắm sau cuộc đầu hàng của Nhật bổn, Cộng sản đã tạm thời lên nắm chính quyền và trong khoảng một năm, đã hướng dẫn những cuộc thương nghị nho mật với những người Pháp vừa trở lại. Trong khoảng thời gian này, Cộng sản lại tiếp tục một cách độc ác mọi nổ lực để thanh toán tất cả các đối thủ quốc gia, tố cáo nhiều người với Cảnh sát Pháp, ám sát một số người khác (như Huỳnh phú Sổ người sáng lập giáo phái Hòa Hảo, Ngô đình Khôi anh của Diệm) và với sự giúp đỡ ngấm ngầm của Pháp đã mở những cuộc hành binh quân sự chống lại các nhóm kháng chiến chống Pháp không hoàn toàn nằm dưới sự kiểm soát của Cộng sản. Vào lúc các cuộc chống đối khắp toàn quốc bùng nổ hồi tháng Chạp năm 1946, Cộng sản đã lợi dụng mọi đề nghị quốc gia để đòi hỏi lấy quyền ưu thắng hoàn toàn đối với phong trào độc lập. Trong một thời gian theo sách vở về lý thuyết hai giai đoạn của Lê nin, Cộng sản đã hướng dẫn phong trào này đến thành công bằng cách nhấn mạnh đến chủ đề độc lập quốc gia, nhưng sau đó lại thiết lập một chế độ Cộng sản trong phần lãnh thổ Việt Nam được giao phó cho họ kiểm soát qua cuộc dàn xếp ở Genève năm 1954.

Giữa năm 1954, các lãnh tụ của đảng Cộng sản Đông dương (bây giờ gọi là đảng Lao Động) đã thiết lập tại Hà nội một chánh phủ của «miền Bắc Việt Nam Dân chủ Cộng Hòa» Cũng như hầu hết các quan sát viên họ mong cho miền Nam Việt bị thối nát về chính trị và không tránh khỏi rơi vào tay Cộng sản thống trị qua các cuộc bầu cử do hiệp định Genève dự liệu tổ chức vào năm 1956. Họ không vội vàng gì và có những yêu sách cấp tốc khác mà họ phải chú ý như các vấn đề củng cố sự kiểm soát miền Bắc và kiến thiết lại xã hội miền Bắc Việt Nam theo chiều hướng Cộng sản.

Tuy nhiên Diệm đã hoàn tất được việc khó khăn nhất, đã thành công trong việc coi rẻ thời hạn bầu cử ấn định và đã chứng tỏ rõ ràng rằng miền Nam Việt Nam đã có cơ hội để tồn tại.

(Còn nữa)

(1) Qua bao nhiêu năm, cấp lãnh đạo này đã tỏ ra hết sức vững vàng. Đảng Cộng sản Đông dương thật ra là sự sáng lập riêng rẽ của một người và đã luôn luôn do dự khả sự điều khiển của người này thực ra lại không nằm trong tay ông ta. Người đó lúc sinh ra được đặt tên là Nguyễn văn Thành (hay có thể là Nguyễn văn Cung), sau đó lấy bút hiệu là Nguyễn ái Quốc tại Âu Châu vào lúc có Hội nghị Versailles, và vào năm 1942 khi bị bắt ở Trung hoa Quốc gia đã đổi lại tên như hiện nay là Hồ chí Minh.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.

Bố cáo việc riêng

Tôi có người vợ tên Trần thị Minh Nguyệt KT số 078 987 đã bị dụ dỗ bỏ nhà bỏ con ra đi từ ngày 19-12-65. Từ nay tôi không chịu trách nhiệm về tất cả hành vi của y thị cũng như sẽ truy tố ai chứa chấp dụ dỗ.

HUỲNH TẤN BÈ

NHÀ

Bán đất Phú thọ Hòa Khu B biệt thự gần chợ. Hỏi 317 Nguyễn huỳnh Đức PN buổi chiều.

1 phòng lầu rộng, đủ tiện nghi chongoại kiều mướn xem nhà chiều thứ 7, chủ nhật 413/6 Trương minh Giảng.

Nhà bán có gác suốt — gần chợ — gần trường Bàn Cờ — Giao ngay Hẻm 524 Phan đình Phùng số 12/8.

Bán 240th đất tại Phú Nhuận địa điểm rất tốt có sẵn điện nước giá 1.200 000đ. Hỏi 135, Ngô tùng Châu, Gia Định cách bót Cảnh sát 100m sau 6h.30 chiều. **CẦN** một nữ sinh viên có lực học Tú Tài Pháp dề kèm 2 trẻ 10è và 9è

Nhà bán hoặc đổi taxi 4mx14m cột đá đúc đợi lầu gạch bông Phú Thọ Hòa đường Bình Thới Hẻm lớn 100/52/16A. Hỏi 117 Trần quốc Toản (Sg) giá 170.000đ.

Bán 1 căn nhà lầu đủ tiện nghi số 213/5 đường Ng. thiện Thuật giá 520 ngàn hỏi số 15 Bùi Chu Sg.

Ngoại kiều cần villa, phố lân gần TSN và Saigon liên Lạc 70. Phạm ngũ Lão Sg. Từ 8 đến 12g sáng.

Đất bán Khu F/15 Bàn Cát là 27, 28, 29 Hỏi 118/3 Tôn thất Thiệp (Phú Thọ) Cholon (ngoài giờ làm việc).

Bar lớn ở Qui Nhơn cần tuyển nhiều cô chiêu đãi viên trẻ, đẹp. Lương hậu, bao ăn ở Hỏi: 6 Minh số 318/24a Triệu Đà Cholon (cạnh nhà thờ Tin Lành).

Nhà bán hoặc cho mướn, lầu đúc, rộng mát điện nước luôn đủ dọc 702/131 Phan thanh Giản. Xin liên lạc 211B Tr. quốc Toản gần Viện Hóa Đạo.

Vì bận bán pharmacie địa điểm tốt hỏi số 531 Trần-quốc-Toản CL.

Bán 130.000đ. một căn nhà gạch có gác tông. Xin hỏi số 205/16 đường Bùi Viện Sg.

Cần mướn gấp BIỆT THỰ VÀ NHÀ

Đủ tiện nghi để cho ngoại kiều ở **Giá cao—Trả tiền trước** Liên lạc: 162 Võ Tánh Sg.

Nhà CHO MỸ THUÊ 4 phòng có đủ đồ nơi yên tịnh La Va bô, câu tiêu máy, tủ lạnh ở trên lầu Hỏi 21/10 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Saigon Apartment

Nhà Villa, Building hoặc phòng Muốn cho thuê xin liên lạc Saigon Ap. 135/218 Đại lộ Nguyễn Huệ Thương xá Tax (lầu 1) Saigon. ĐT: 25246 — 25247/218

Đất xa lộ

Bán từng lô 1000m2 hoặc 2000m2 trong khu Chính trang. Hỏi 119 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (buổi chiều)

Đất xa lộ

(Khu Villa và kỹ nghệ) Bán từ 1000m2 đến 3,20 mẫu. giá 100đ/m2 trở lên. Thơ cho hộp thơ số 1434 Saigon

Nhà bán đủ tiện nghi trần đổ ciment dài 15mx3m5. lót gạch bông. bếp lát gạch men có cửa bậu, giao nhà trống. hỏi 80/84 Trần quang Diệu Saigon.

Bán nhà lầu đúc

1 từng lầu. 3,6mx13 Hỏi: 94-F Ng. minh Chiểu (Phú Nhuận) (miễn trung gian).

Phố bán cần bia tiện cho Mỹ mướn 75A đường Thánh Mẫu Chí Hòa. Hỏi 310 Ph.h Thái Chí Hòa.

Đất bán Vườn cây (10.000m2) Đất tốt, số 126/6 Đường vào Trường Sĩ quan Thủ Đức (mặt tiền) giá 800đ/m2. Hỏi 70F Bà Huyện thanh Quan. Miễn trung gian.

SOVICO

Societe Vietnamienne de Commerce— Địa ốc—Estate Agency 171 Phạm ngũ Lão Đ T 21554 Saigon

MUA BÁN, CHO MƯỚN, NHÀ, PHỐ, và các nghiệp vụ bất động sản.

BÁN GẤP: 1 Villa-1.300m2. đường Lục Tỉnh Cholon.

MUA: Nhiều Villa lớn hay nhỏ, phố trệt hay căn liền vùng chợ Saigon, Chợ Cũ, Nancy.

Mua nhiều miếng đất xa lộ từ 2 đến 4 mẫu và diện tích lớn hơn.

NHẬN: Ông khách có 3 mẫu 8 đất xa lộ đường về Cát Lái đến thương lượng.

CẦN MƯỚN: Cho ngoại kiều ở: Villa, nhà trệt, phố lầu và appartements

Cần 2 bồi bàn biết tiếng Anh, đi làm xa. lương hậu Hỏi 443/5 Phan thanh Giản, vào buổi chiều.

Sang Vì thiếu người trông nom cần sa g 3 sạp hàng có huê lợi hằng ngày, chỗ thi tứ. Biên thư hoặc hỏi 463B/42 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần mướn hoặc sang nhà, nhất là khu Bàn Cờ, Vườn chuối Chợ 20—Xin liên lạc với 152 Cao Thắng —Sg.

Bán đất 639 m2 mặt tiền đường Nguyễn văn Thoại, Phú-Thọ Hòa; Đất **Xa lộ** 1.279m2, 1885m mặt tiền đường gần đèn xanh đỏ ngã tư Thị nghè; 2 **Villa** 1 phố lầu và cửa hàng trong Đô Thành. Hỏi ông Liên Minh 179 Đ-L: Hàm Nghi SG Đ-T 20,212 từ 10G đến 12G

Bán một nhà cây, đất rộng 8x20m điện, giếng nước, hẻm rộng, sạch sẽ cạnh cư xá T.M.G. giá 180.000đ. Hỏi Bà Trí, 6 Thoại ngọc Hầu Tân sơn hòa. Giao nhà liền.

Nhà 3 tầng, đủ tiện nghi cho ngoại kiều ở. Muốn thuê cả nhà hay từng phòng hoặc mua. 68/7F Trần quang Khải Tân Định.

Cần mướn giá cao một Villa rộng ở trung tâm Saigon để mở văn phòng. Có điện thoại càng tốt. Hỏi 150 Trịnh minh Thế, Khánh Hội. Điện thoại: 20.827.

Nhà bán có điện nước, 2 căn liền nhau hoặc từng căn một, nhà trống mặt tiền. Hỏi số 97 và 99 đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Nhà bán số 549/53 Phan đình Phùng B.Cờ xem suốt ngày — giao liền—cần mua vespa 150 hoặc GS đời EB.

Bán nhà nghỉ mát tại xa lộ ngang hãng ciment Hà Tiên. Xin mời ông bà trả 140.000đ. đến thương lượng. Xem tại xa lộ, nhà cửa xanh ngang hãng ciment Hà Tiên hay 90/5 Cao Thắng Sg.

Nhà bán 4mx16m Phố cư xá trả hết tiền Chánh phủ. Hỏi số 34/11 cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

HUỆ HỒNG 2^e/e, 3^e/e, 5^e/e Mua bán, xây cất, vay mượn, bán góp. Sanh lợi xin do hãng Mỹ Kim 8 Ngô tùng Châu Sg ĐT 23.989.

Biệt thự song lập và căn phố trệt bán tại cư xá Lữ Gia. Hỏi 271 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ buổi sáng.

Nhà lầu đúc cho ngoại kiều mướn, 2 phòng trên và dưới nhà (meublé) nơi yên tịnh. Đầy đủ tiện nghi. Hỏi 402/3A Thành Thái Saigon.

SANG DANCING

Luôn đồ đạc hoặc ngăn ra làm 3 căn phố dài 18m ngang 4m,50 rất tiện khai thác thương mãi, điện 3 giây. Xin liên lạc tại chỗ số 124—126—128 Cách Mạng (TSN)

Bán 1 căn nhà đường Lê văn Duyệt Cầu Bông số 1548 đã tiện lợi, mặt tiền và 1 căn số 107bis Chi Lăng mát tiền.

PHARMACIE Cần mua gấp một pharmacie vùng Saigon Cholon Gia Định—Hỏi 21 Trần cao Vân—Sg.

Bán 1 nhà đúc cầu Nhị Thiên Đường 4x12m, lợp ngói vách gạch và ván, gần xi măng. Hỏi 6. Lý 102 PhátDiệmSg

Bán nhà địa điểm tốt, tiện nghi, rộng, mát (dài 100m2) xem nhà 123/4 đường Trần Lục cạnh trường Đắc Lộ (qua ngã tư Bảy Hiền).

Nhà sang 120.000đ

1 tháng 1.000đ. Đủ tiện nghi 17/17 E Vĩnh Viễn hỏi ngoài giờ làm việc.

Bán một biệt thự rất lớn có lầu tiện làm trường học hay dưỡng đường. Hỏi 391 đường Vĩnh Viễn (Cholon).

Bán 1 căn phố lầu đúc sóc bầu luôn đất 25x4 Khu thương mãi — Khu chính trong Phú Thọ Hòa. Xin hỏi 93B đường Ng. văn Thoại Phú Thọ Cholon.

Nhà lầu đúc

Bán đủ tiện nghi 3m50x14m số nhà 220/61B Trương Minh Giảng (Hẻm vào đền Quan-lớn Tuần Tranh (gần chợ gần trường) giá tiền 450. ngàn. Xem nhà từ 2 giờ chiều đến 7 giờ.

Nhà có lầu đúc, rộng, nhiều phòng bán giá 1.500 000đ. Compteur điện nước riêng. Cầu tiêu phòng tắm trên lầu và dưới đầy đủ. Khu Trương minh Ký. Tiện cho ngoại kiều thuê. Xin hỏi tại 85/9 Nguyễn phi Khanh (Tân Định).

Hiệp Hưng Địa ốc

282 Công Quỳnh — Saigon

Đ T quay số 26 xin số 45 Saigon

BÁN Building — Phạm ngũ Lão 5 tầng 78 phòng—Trương minh Giảng 4 tầng 10 phòng — Hai Bà Trưng 9 tầng huê lợi 7 triệu 1 năm.

VILLA Công Lý 1122m2 — Mạc đỉnh Chi 1000m2 Cách Mạng 340m2 Huỳnh qu tiên 830m2 Pasteur 650m2.

PHỐ LẦU Phan đình Phùng 3 tầng 3 căn rẽ 264m2 Võ di Nguy (Phú Nhuận) 3 tầng 4mx30m.

ĐẤT TRỐNG Lê quang Định 2300m2—Nh. thương Cộng Hòa 400m2.

CẦN MƯỚN GẤP Kho 400m2 và mua đất 3000m2—4000m2.

CẦN NGƯỜI

Nhà Bảo Sanh cần dùng một nữ Hộ Sinh Quốc Gia kinh nghiệm xin do nơi số 26 Trần quang Khải Saigon

RESTAURANT FLORIDA

201, Phạm ngũ Lão Saigon CẦN nữ chiêu đãi viên đã có kiểm tra và sổ khai gia đình. Hỏi từ 3 giờ tới 7 giờ tối.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên lịch thiệp không biết tiếng Anh cũng được lương hậu hỏi Snack Bar ASTOR số 41 Đoàn nhữ Hài Khánh Hội.

Cần thâu ngân viên và nhiều chiêu đãi viên, lương hậu. Hỏi OSCAR Bar 141 Đồng Khánh Chợlớn

Cần nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp và một chị bếp lương cao chi nhánh KEM Cầu Bình 309 Lê văn Duyệt Saigon

Tin Đặc Biệt

Cần nhiều Chiêu Đãi Viên, bán hàng tại khu Tân Sơn Nhứt nếu chưa biết nghề, chưa biết tiếng sẽ được chỉ dạy. lương hậu. Xin hỏi Ông HIỀN Quản lý tại 164/A đường Hiền Vương Tân Định Sáng từ 8 giờ đến 12 giờ, Chiều từ 3 giờ đến 8 giờ tối

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, lương hậu. Hỏi 145 KIM'S HIDE A WAY BAR Đồng Khánh Chợlớn

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên nói giỏi tiếng Anh đi làm ở Qui Nhơn. Liên lạc tại 443/5 Phan thanh Giản từ 1 giờ trưa đến 3 giờ

Cần chị làm việc nhà và biết nấu ăn. Nhà 8 người. Lương hậu. Hỏi 34 cư xá Thanh Bình, Ngô Tùng Châu, Xóm Gà, Gia Định.

Cần dùng Tri xế và thợ máy xe hơi Điều kiện: Tài xế lành nghề, biết thành phố Saigon lương tháng 3070đ, thợ máy lương tháng 4155đ. Tiếp xúc trong giờ làm việc. Cơ quan Chí nguyện Quốc Tế 348 Lê văn Duyệt nối dài

Lovely Bar 25, Phan đình Phùng Biên Hòa. Cần gấp chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết Anh ngữ, chủ lo carte. Hai đàn bà phụ bếp và làm việc nhà, lương hậu.

Cần mướn một tài xế lái xe nhà. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết Anh ngữ làm việc tại Biên Hòa hỏi số 2/2 Phan đình Phùng (dốc Sỏi) Biên Hòa sáng 10 đến 12 giờ chiều 4 đến 6 giờ.

Cần dùng gấp

— Một tài xế kinh nghiệm lái xe nhà — lương 4000đ.

— Một chị bếp người Bắc nấu ăn (đàn ông cũng được). Hỏi 45 Lê thánh Tôn Saigon

Cần chiêu đãi viên làm xa lương hậu. Xin hỏi 457/190 đường Lê văn Duyệt Saigon

Cần tài xế kinh nghiệm lái xe nhà. Hồng Hạnh 276 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên biết nói tiếng Mỹ. Hỏi tại 46, Nguyễn văn Thinh Saigon ISALA BAR.

Cần dùng 1 tài xế lành nghề lái xe nhà, Hỏi ông Hưng 65/4. Cư xá 351 Lê đại Hành Phú Thọ ngoài giờ làm việc.

Cần Tài xế xe nhà 40 tuổi trở lên. Sáng: 9h—1h Chiều: 17h—23h30 Lương 4.000đ mỗi tháng Hỏi 93 Võ Tánh Saigon.

Cần nam thư ký đứng đắn nhanh nhẹn, quá tuổi quân dịch, biết Pháp-Anh văn để giao thiệp với khách hàng Hỏi Radio Tự Do, 220 Tự Do Saigon.

Cần 2 tài xế giao hàng. Hỏi cô ĐẠM báo Chính Luận.

Cần 1 tài xế, 1 người bếp và 2 người làm việc nhà. Hỏi: 49 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần gấp một người bếp nấu ăn rành các món nhậu đã có nấu nhà hàng. Hỏi tại nhà hàng Thanh Hương số 44 Châu văn Tiếp Gia Định.

Cần tuyển, Trả lương hậu

1. 2 Kỹ Sư Cơ Khí, Công nghệ, có kinh nghiệm, được miễn hoãn dịch quá tuổi động viên. làm việc tại Biên Hòa.

1 Nam hay Nữ, quen việc thương mãi, biết Anh văn và có thể đánh máy. Nam được hoãn miễn dịch hoặc quá tuổi quân dịch, làm tại Saigon.

1 Tài xế xe du lịch, hiểu qua tiếng Anh hay Pháp, quá tuổi quân dịch, làm tại Saigon — Hỏi tại Công ty Kỹ Nghệ giấy Việt Nam 47 Bến Chương Dương Saigon (chiều thứ tư và thứ sáu) hay Nhà Máy Giấy Tân Mai (Biên Hòa) các ngày khác.

Cơ Quan Quân Sự Dân sự Hoa Kỳ

Cần mướn nhiều Building, Villa—Phố, Phòng lớn nhỏ—Đất trống. Kho, Garage v v.. Kính mời Q ý vị Chủ nhà.. liên lạc với:

PASTEUR REAL ESTATE

130 đường Pasteur Sg Téléphone: 25. 69 Sẽ được chúng tôi phục vụ tận tâm, mau chóng.

Cần 1 cô hay cậu Tú Tài II Pháp kèm 3 em 4è. Hỏi 309A Lê văn Duyệt Sg.

Cần dùng một tài xế xe nhà lái giỏi, kinh nghiệm. 133-135 Minh Mạng Chợlớn.

Cần 1 thợ uốn tóc 2 phụ giỏi có thiện chí làm lâu lương từ 3000đ trở lên 116 Hoàng Diệu — Khánh Hội.

Cần 1 người bếp rành nghề nấu các thức đồ nhậu và 1 người nhụ bếp. Hỏi Quán THU HƯƠNG 166C Ký Con — Saigon.

Nhà hàng ăn

cần mượn nhiều nam, nữ bán hàng và phụ bếp. Hỏi tại 268/4 đường Trương tấn Bửu Phú Nhuận vào 12 giờ trưa trở đi.

Cần dùng nhiều phu hốt rác lương bổng hậu làm việc có giờ. Hỏi số 143 bến Chương Dương Saigon.

Bar HAPPY

Cần dùng một cô thâu ngân viên Hỏi tại 56 Nguyễn văn Thinh Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút Anh ngữ, rành nghề lương hậu và 2 bồi bàn lương hậu. Hỏi bà chủ LIZ-BAR từ 6g—10g tối 27 Ngô đức Kế.

Cần tài xế đứng tuổi. Hỏi 6. Khiêm 128/126A Nguyễn cư Trinh Sg.

Cần người cần dùng 2 bồi trai, ngoài hoặc dưới tuổi quân dịch và 2 bồi gái. Lương hậu—xin liên lạc 90 Lê Lai Saigon.

Cần Một nữ thư ký biết đánh máy, thạo Anh văn. Một tài xế lái xe nhà ở vùng Gia Định Hỏi: 150 Trịnh minh Thế Khánh Hội giờ làm việc.

Bạn gái chú ý

— Cần tìm một bạn gái ở những trường hợp: lỡ làng, nghèo, có bầu góa phụ. Ai người đã nghị lực làm quên đi mối sầu vạn cổ, nguyện sẽ chọn người ấy làm bạn đời lý tưởng? Trực tiếp hay thơ về ông NHẠC số 2093 Huỳnh quang Tiên Gia Định.

Cần 1 bà đứng tuổi, độc thân biết chữ, siêng năng, vui vẻ, giúp việc nhà ở luôn tại chỗ. Hỏi 114 Vĩnh Viễn Chợ Lớn (Vườn Lài) mỗi buổi chiều.

Cần người Cần nhiều thợ mộc chuyên làm vẽ đồ ép 1 thợ sơn giỏi về Vernis Synthétique Hỏi 727 Trần Hưng Đạo.

Cần 1 tùy phái lao công quá tuổi quân dịch. 104 Đinh tiên Hoàng Sg. 3g — 5g.

HỌC

Pháp Văn ĐỆ NHỊ, ĐỆ NHẤT. Dạy riêng từng nhóm mươi người. Cours d'étude de textes cho ABC. Cours de Rédaction riêng cho ban C. Phương pháp thực nghiệm đảm bảo cho học sinh một căn bản vững chắc. Từ 1-2. G.S. TRẦN CỬU TRƯỜNG, 88 Phát Diệm Saigon.

LỚP TỐI tại Chu-văn-An

Khóa mới Anh, Pháp bổ túc thực hành (G.S. Mỹ Pháp). Đàm thoại cấp tốc: Luyện thi vào Sở Mỹ

Mẫu Giáo Cao Dũng

87. Sương nguyệt Ánh Saigon ĐT 21 468

— Nhận bán nội trú (ăn nghỉ buổi trưa)
— Mở thêm lớp 9 è
— Từ mẫu giáo 12è, 11è, 10è.
— Mở thêm các lớp chiều
— Giáo viên Việt Pháp săn sóc từng em.
— Trường rộng, lớp thoáng xe đưa rước

Giá học phí đặc biệt hơn các nơi khác. Khai giảng 1/2/66

TƯ THỤC Anh Văn Luân Đôn The London School

223/5A Phan đình Phùng — Saigon

1-2-66 KHAI GIẢNG Nhiều Lớp Mới

Ghi tên trước chỗ có giới hạn TOÀN GIÁO SƯ ANH, MỸ

VƯỜN TRẺ MẪU GIÁO Anh, Pháp, Việt

Nhận trẻ em từ ba (3) tuổi trở lên.
— Với sự cộng tác của hiệu chuyên viên ANH, PHÁP, VIỆT kinh nghiệm (đã từng dạy các trường Mẫu giáo bên Anh và Pháp)
— Giáo dục hoàn toàn theo phương pháp mới. Đầy đủ tranh ảnh và dụng cụ Khoa học thích hợp (gồm máy chiếu bóng máy, ghi âm v.v... để hướng dẫn trẻ em mau tiến bộ.
— Liên lạc chặt chẽ với gia đình học sinh.
— Lớp học mát mẻ, vườn chơi rộng rãi.
— Có xe trường đưa rước tận nhà cho các em.
— Học phí đặc biệt giảm 10o/o cho anh chị em ruột.
— Có bác sĩ • Nguyễn ăn Hớn • trông nom thường trực sức khỏe cho các em.
— Nhận các em vào học vào những ngày đầu hay giữa tháng.

GHI TÊN tại **ĐỨC ĐẠT SCHOOL OF LANGUAGES**

145 Ngô tùng Châu Saigon.

GHI CHÚ Trường có điện riêng.

MỸ NGỮ ĐÀM THOẠI

Học dễ Nói gấp. Hỏi 490/58 Nguyễn tri Phương Cholon. Giấy phép số 932/HCNV. Chú ý: Do toàn Giáo sư Mỹ (chớ không có Giáo sư Phi, Việt, Hoa).

Khai giảng ngày 26-1-66

TRUNG TÂM KỸ THUẬT HỌC ĐƯỜNG

81-A, Trần bình Trọng (ChợQuán) CHOLON

— **Lớp Vệ Sinh Thường Thức** (Học viên Y tá): Do nhiều vị Bác sĩ phụ trách hướng dẫn phần lý thuyết và thực hành. Người chưa biết học 6 tháng thành nghề, bài vở in sẵn phát không cho học viên. Có lớp Hàm thụ (học bằng thơ) dành cho người đã biết ít nhiều về y học thường thức.

Mời các bạn đến xem thể lệ và ghi tên nơi văn phòng nhà trường. Ở xa biên thư nhớ kèm tem.

1-2-66 tại trường

ANH-NGỮ ZIÊN-HỒNG

Sẽ đặc biệt mở:

2 lớp Luyện thi Tú Tài I (A.B, C). 2 lớp Luyện thi T.H.Đ.N.C. 2 lớp Văn phạm Tổng quát. Cấp I, 2 lớp Luyện dịch Báo chí và Văn chương và rất nhiều lớp trình độ khác.

Học ANH VĂN VĂN HIẾN

68/29 Trần-quang-Khải Dakao Sg.

CHẮC CHẮN NÓI ĐƯỢC

— Chuyên dạy Đàm Thoại cho người cần giao dịch với Mỹ.

1-2 Mở lớp mới. Đủ trình độ. SÁNG CHIỀU TỐI

Cours De Répétition :

CLASSES 7è, 8è, 9è, 10è, 11è Préparatio à l'entrée en 6è; cours particuliers classes primaires par institutrices Françaises.

S'Adresser au 14 rue Lê Ngô Cát Saigon (près Clinique St Paul)

Lớp nhạc Thế hệ Guitare điện. Nhạc Thời Trang Luyện ca Đủ loại nhạc khí. Do QUỐC TUẤN tận tâm chỉ dẫn. 379 Đại lộ Trần Quốc Toản ChoLon

Tiếng Mỹ cấp tốc

G.S Mỹ dạy nói cấp tốc (sáng chiều, tối) giấy phép số 4453/YT/GĐ Hỏi 92 Bạch Đằng Gia Định.

Dạy nói Cấp tốc tiếng Anh

Do nhiều G.S. Đại Học Mỹ dạy **nghe và nói giỏi** tiếng Anh, cho từng nhóm ít người, đủ mọi đề tài, mọi trình độ. Kết quả chắc chắn Hỏi gấp tại số 43 đường sau chợ Trương minh Giảng Saigon dễ chọn giờ thích hợp.

DẠY Đàn máy Star, Corona và Singer. bảo đảm 2 tháng rành nghề, học phí nhẹ. Hỏi 79 Nguyễn Thông có máy bán.

ANH NGỮ VĂN PHẠM

Dạy tổng quát và chi tiết để bổ túc cho những học viên đã biết nhiều về Anh Ngữ, nhưng còn kém về Văn Phạm. Bài học giảng kỹ, bài tập làm nhiều. Đủ các lớp Sáng, Chiều, Tối.

Khai giảng ngày **1-2 66** (lớp chỉ nhận có 30 học viên.)

Ghi tên tại ĐỨC ĐẠT SCHOOL OF LANGUAGES 145 Ngô Tùng Châu Saigon. Trường có điện riêng.

Lớp Nhạc Phụ Nữ

DẠY: Guitare Haw và Esp. Mandoline, thổi Sáo, thổi Tiêu, Piano. Chỉ nhận dạy Phụ nữ, Nữ sinh, Trẻ em. Xin hỏi Lớp Nhạc HƯƠNG HUYỀN TRINH 276D Lê văn Duyệt Saigon.

Công ty hợp tác xã ngoại quốc cần rất nhiều người Việt Nam có khả năng đủ để nói và nghe được tiếng Anh để giới thiệu, mua, bán, giải trí, tiêu khiển, xe cộ giao thông nhà hàng khách sạn, văn phòng bác sĩ, bệnh tật, thời tiết, cưới xin, vợ chồng tình cảm v.v...

Hãy theo học ngay lớp Anh văn Đàm thoại Yên Đỗ.
— Khóa cấp tốc đặc biệt 1 tháng 12 giờ 1 tuần.
— Khóa cấp tốc 2 tháng 6giờ 1 tuần.
— Lớp vỡ lòng căn bản để nói và viết. Giáo sư Nguyễn xuân KHỒN điều khiển cùng ban giáo sư Việt Mỹ.
— Nhớ ghi tên tại 17/17 Yên Đỗ trường Nguyễn Huệ (trước ở số 5 Yên Đỗ, nhưng nơi đây xe cộ ồn ào suốt ngày đêm, nên chúng tôi phải chạy vào 17/17 Yên Đỗ rất tĩnh mịch).

Kh a Ba khai giảng 1-2-1966.

ANH NGỮ CĂN BẢN và LUYỆN DỊCH

(3 buổi và 6 buổi mỗi tuần) chuyên dạy DIRECT METHOD và ENGLISH FOR TODAY đủ các trình độ (giảng kỹ Văn phạm. Bài dịch và bài tập nhiều) Đặc biệt có lớp luyện dịch văn chương, báo chí, đơn từ và kỹ thuật dành cho những người đã có căn bản khá về Anh ngữ (mỗi lớp chỉ nhận 30 học viên). Khai giảng ngày 1-2-66, Ghi tên tại **ĐỨC-ĐẠT** SCHOOL OF LANGUAGES 145 Ngô-tùng-Châu — Saigon

Trường Nữ công *«TÂN TIẾN»*

(New - Progress Dress - Cutting girls' school)

365, Phạm - ngũ - Lão — Saigon

Chuyên dạy phụ nữ may đủ kiểu Âu, Việt, Hoa phục hợp thời trang. **Đặc biệt:** Giảng viên toàn phụ nữ. Giải thưởng Danh dự may khéo, huy chương vàng năm 1963. Khóa đầu năm. khai giảng ngày 11 âm lịch (31-1-66).

DạyAnhVăn

G.S. đang dạy (bằng phương pháp thực hành). Nhận hướng dẫn thêm vài nơi cho người lớn ít giờ. Kết quả nhanh. Do ông HẢI 411 Phan thanh Giản Saigon.

Pháp Văn Mauger Trung Nghĩa dạy riêng căn bản thực hành cho từng người từng nhóm vào buổi tối nơi 60 Phát Diệm SG.

Anh Văn 199 Nguyễn văn Sâm Saigon cho người lớn. Đúng 7 giờ tối 1-2-1966 mời bạn đến dự thính để chọn lớp thích hợp. G.S. Cử Nhân, 14 năm chuyên nghiệp với G.S Mỹ. Có lớp Sáng, Chiều, cho nữ sinh ở xa Thủ đô.

Anh Văn bảo đảm

Số 5, đg. Yên Đỗ Tân Định

G.S. HOÀNG HIỆU và Kỹ sư Mỹ MC. BRIDE dạy.

Bảo đảm NÓI ĐƯỢC trong 2 hoặc 3 tháng để bạn đi làm, giao dịch hay dễ thi cử. Nếu sau khóa học mà bạn không nói được, nhà trường sẽ hoàn học phí lại cho bạn (chỉ nhận những bạn nào thành thật chăm học). Xin hỏi gấp thời biểu tại địa chỉ trên vào buổi chiều và tối. Khai giảng tối: 1-2-66.

Trường Nữ - Công *Đề-Thám*

216 đường Đề Thám Saigon. (Sau rạp hát Nguyễn văn Hảo) Dạy CẮT MAY, THÊU bảo đảm đến khi rành nghề. Học phí nhẹ. KHAI GIẢNG ngày 22-1-1966 tức là ngày mồng 8 tháng giêng âm lịch. Ai muốn học, ghi tên trước Có chỗ ăn ở. Nơi đáng tin cậy.

ANH-NGỮ Căn bản thực hành

G.S. HOÀNG NAM

Trình độ: SƠ CẤP TRUNG CẤP — ĐÀM THOẠI

— Lớp: Sáng, Chiều, Tối.
— Chú trọng về cách phát âm.
— Chuyên về Đàm thoại.
— Học riêng từng nhóm.

Đặc biệt: LỚP CẤP TỐC ĐÀM THOẠI (Khóa 3 tháng)

— Dành cho các bạn muốn nghe và nói được Anh Ngữ thường dùng trong 3 tháng để đi làm bán hàng hay giao dịch với người Mỹ.

— Có máy luyện giọng. Phương pháp thính thị tối tân kèm theo với lời diễn giảng của G.S. Mỹ.

— Bảo đảm kết quả chắc chắn.

GHI TÊN: 72A Phát Diệm SAIGON (Gần Nhà Thờ Cầu Kho ngang Tòa Soạn Tia Sáng).

Lớp mới: 1-2-66.

linh tinh

Bán Frigidaire Jetcycle 140L mới nguyên xin hỏi 75 Đoàn thị Điểm Saigon.

Bán 1 máy magnétophone Akai 1700 chưa dùng có 2 loa Akai SS 30 Hỏi 27 Tự Đức trong giờ làm việc.

BÓI BÀI

Hâm mới BÓI BÀI cầu tài cầu may, xin mời các bạn đến bà Rosa Linh, đoán chắc đoán đúng. Đoán bằng Anh Pháp cho người ngoại quốc (xa lộ cách cầu Phan thanh Giản 100m bên trái.)

GỞI HÀNG ĐI PHÁP

Xin lưu ý quý khách, ngày 7-2-66 có chiếc «LAOS» chạy qua Pháp. Hãng chúng tôi chỉ nhận hàng kể từ ngày nay đến hết ngày **3.2.66**. Xin quý vị cho đem hàng đến càng sớm càng tốt. Xin đa tạ. ECLAIR TRANSIT ở 242 Công Quỳnh — Saigon — Tél: 22.906.

Cần bán — 1 Magnetophone AKAI với Speaker — 1 Radio Transitor hiệu HITACHI — Nhiều băng nhựa có nhạc, Toaster. Xem để tại 29/A1 Võ Tánh Phúnhuận từ 9 đến 12 giờ sáng 29 và 30/1/66

Lưới 5 bán 80 tay lưới 5 (đủ bộ) 80o/o mới. Xin hỏi 54 Lê Lai Saigon (cạnh ga xe lửa).

Tử vi LINH - SƠN - TỬ. (20 năm kinh nghiệm) 96, Minh Mạng. Phú Nhuận (Trương tấn Bửu.—Đ.L. Cách Mạng rẽ vào).

TRỊ LIỆU BẰNG KHOA *CHÂM CỨU*

Kết quả nhanh chóng với những loại phong, đau, nhức và những bịnh khó như: Xích Bạch Hầu, nha cam, sĩ máu, sĩ mủ, huyết vận, nhức đầu, ban nóng v.v... dưới sự điều trị tận tâm của: Đông Y Sĩ NGÔ - THIỆN - NCÔN tại phòng mạch «THIỆN CHÍ HIỆU» số 53/18 Nguyễn khắc Nhu Saigon khoảng Cô Bắc—Cô Giang. Giờ làm việc 9 đến 12 giờ, 15 đến 18 giờ. Chúa Nhựt làm việc suốt ngày. (Kiểm nhận số 1185 ngày 9-6-65.

BRILLANTINE *NUIT - D'OR*

— **Trị tóc bạc rất công hiệu với thần dược Hà-thủ-ô**
— **Mùi thơm quí phái, thơm lâu.**
— **Dễ gội, không gầu, làm mát da đầu.**

THUỐC TAY TRẮNG RĂNG *DENTILUX*

Hòa tan cáu vàng, ngừa đen không hại răng — Bán tại nhà thuốc Tây (Beta).

BÌNH CHỮA LỬA Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Muốn nhà đẹp, mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng:

Phan - văn - Nhị

Nệm nằm ngồi êm như bên Pháp, Làm bằng máy tối tân, mau lẹ bền chắc, và bảo đảm. Có nhiều thứ bàn ghế đắt tiền chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

8mm Bán lố vốn máy quay phim Nhật 8 ly có 2 ống kính Hỏi 361/17 Phan Đình Phùng Saigon

Tem Cần mua mọi số lượng tem (cũ và mới) Việt Nam, Cambodge, Laos. Đem lại 32/9 Trần Văn Thạch (ngoài giờ làm việc)

LEICA Bán rẻ máy chụp hình hiệu Leica kiểu M-3 còn mới với 4 ống kính và một reproduction cùng nhiều phụ tùng. Giá phỏng chừng 49.000đ . 361/17 Phan-đ-Phùng Sg.

Cần Mua gấp Microphone Akai M 7. Hỏi bà CHI 151 Ký Con Saigon.

Nha - Trang

28 HOÀNG TỬ CẢNH

BÁC SĨ LÝ - HỒNG - SEN

Chuyên khoa điện tuyến Chiếu điện—Chụp hình—Chạy điện

Tìm việc Nguyễn Hân có Tú Tài II ban B nhận kèm Toán, lý hóa từ đệ 1 ứ trở xuống. Hỏi 15/154 Cao Thắng Saigon.

Nhận Đưa Rước

quí vị đi làm việc từ Gia Định Saigon. Gia Định, bằng xe du lịch. Hỏi 159A Phan bội Châu Gia Định.

Cần mua gấp nhiều máy xay đá Liên lạc 69 H m Nghi Biên Hòa

Cần bán 1- Một máy điều hòa 1-T hiệu Chrysler 2- M t tủ lạnh cỡ 17 c.f 3- Một máy TV. General Eletric cỡ 14 Inc. 4- Một bộ nệm tốt hiệu «Simmons» Và trọn bộ bàn ghế phòng khách và phòng ăn làm tại Bangkok. Xem tại số nhà 18 Hoàng Hoa Thám Giadịnh

Bán 1 Radio Rising F M 500 12 transitor, 5 band tinh hảo. Hỏi 133 Huỳnh Mẫn Đạt Thị Nghè

Cần mua gấp

Máy treuil kéo vật liệu 150—300kg Hỏi: 11 Võ Tánh Phú Nhuận.

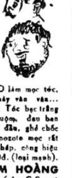
QUÍ VỊ CHỦ THẦU XÂY CẤT VÀ CUNG CẤP LƯU Ý!

Quí vị muốn có Đá Gravette; — Xanh (granite ou Basalte; quartz -I- Feldspath -I- mica: rắn. ăn xi măng nên đỡ hao xi măng — lọc bết mi và bụi để xây cất những công trình kiến trúc lớn hoặc cung cấp cho công trường cho Hoa kỳ khả năng: 100m3/ngày quanh vùng Saigon Chợlớn Biên hòa. Xin liên lạc 541/2G Phan thanh Giản Saigon.

Bán Trọn bộ stéréo gồm ampli, Pick-up 2 meublés 10 loa Kanagawa, 27.000đ. 288 Trần Hưng Đạo Saigon — ngoài giờ làm việc

Cần đại lý bán than bao khuSaigon Gia định vùng phụ cận, trong các cư xá hay trại gia đình binh sĩ. Phải có bảo đảm. Điều kiện: chỗ bán phải tiện cho xe camion vô. Hỏi 438 Phan thanh Giản Saigon.

MỌC TÓC RÂU và



1) KAMINOZOTO làm mọc tóc, mọc râu, mọc lông mày vân vân... Thoa đầu mọc đầy !!! Tóc bạc trắng mọc lên đen khỏi nhuộm, đau ban rụng bết tóc hoặc sói đầu, ghẻ chốc thành sẹo. sức Kaminozoto mọc rất nhanh hay hơn của Pháp, công hiệu hơn của Đức, giá 150đ. (loại mạnh).

Viện uốn tóc **KIM HOÀNG** 523 Trần Hưng Đạo (nhà C.S ngó qua). Nữ sinh bớt 30o/o gội xịt keo 35đ tặng 1 món quà. Uốn Tóc giá từ 120đ tặng 3 món quà. lịch Nghệ sĩ 1966 — 1 chai dầu — 1 trăm sói tóc Ngọc Trai và 10 bản nhạc chọn lọc.

XE

Taxi bán Renault 4 C.V. 3 tu ;uet gi dầu lớu hỏi 2 106 đường Bà Hạt Cholon.

Cần bán 1 xe Volkswagen loại Micro-bus đã cất kéng (Máy móc-và ruột-sơn còn tốt). Xem xe ngoài giờ làm việc tại địa chỉ 9/7 Bạch Đằng Gia Định. Xin miễn trung gian.

BỐ CÁO

Trong tháng giêng 1966, trên báo Chính Luận trong mục Rao vặt có người đăng bán Bon xe FIAT, vậy chúng tôi xin bố cáo cho quí vị hay rằng theo luật lệ kinh tế hiện hành, không cho phép nhượng hay bán Bon xe lại cho người khác. Nếu người có Bon xe không lấy xe, thì người đứng số kế tiếp được ưu tiên mua xe, với giá chánh thức.

Xin quý vị thân chủ đừng tin và coi chừng bị mắc lừa mà mất tiền oan uổng.

Hãng L'UCIA

Đại lý độc quyền xe hơi FIAT cẩn cáo.

Bán Falcon du lịch 2 cửa ED thật tốt, và Ford fairlaine 59, 6 máy, radio Becker, máy lạnh hoàn toàn tốt. Hỏi 78 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Bán Simca 1000 EB. Traction 11 lég. NBI, Taperecorder AKAI 345 và M8. máy tập thể thao. Do 46/2 Phạm Hồng Thái Saigon.

Bán Versailles NBR có radio, Aronde NBR có Radio, P.203 kiến lớn, Morris Minor NBN. 84A Ng văn Học GĐ

Bán 1 xe Peugeot 203 đời NBJ thiệt. Hỏi tại 141 Nguyễn Kim Cholon.

Bán Xe Vauxhall NBL du lịch Camion Ford F.600 bán dít 5bis Lê văn Linh Khánh Hội Saigon.

Bán 1 xe Volkswagen NCC, vận tải nhẹ, thùng bít bùng 1 xe Simca NCD, vận tải nhẹ, rất kiểng rồi, 1 xe Land Rover, kiểu Jeep NBD. Tất cả thật tốt. Hỏi 125/5 Lục Tỉnh Cholon Mới. (xéo đình Minh Phụng, đầu hẻm có phong tên nước).

Bán 1 Traction 11 Normal BL. 1 Dauphine EA. hoàn hảo. Địa chỉ 276 Lê Thánh Tôn Saigon.

Bán 1 xe Taxi Renault 4CV đang chạy, toàn hảo. Xem tại số 125/8 đường Hùng Vương Thị Nghè — Gia Định.

Bán 50 chiếc xe CYCLO đẹp số cũ Gia Định hiện đang cho thuê. Hỏi bà Tống Thị Hoa hiện cư ngụ tại số 83/28 đường Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán Volkswagen NBT Traction 11, NBI (mới trúng cặn) Do 394 Lê văn Duyệt (Hòa Hưng).

HONDA 90cc

2 Super và 1, 90cc chưa hết Rodage Akai M7. Hỏi 202A Hùng Vương ngoài giờ làm việc.

Bán Taxi P 204 70.000đ. Hỏi Hưng Nai, Cây xăng Hòa Hưng Công Lê văn Duyệt (cổng Ba Xếp).

Bán Volkswagen Microbus EC. kiểng, bảng. Hỏi hẻm 129 số 52 lô N.Bến Vân Đồn.

Bán P. 203 du lịch toàn hảo 196 Tôn thất Thuyết vô kho muối. Hỏi ông Đặng coi xe suốt ngày.

Cần mua Gấp 4 xe Lambretta 3 bánh cũ, còn tốt để chở hàng nhà Hỏi bà Hiền số 248/17 đường Trương tấn Bửu P.N.

Bán Taxi hiệu Renault. Hỏi số 116 Tản Thành Cholon.

Bán Mercédes NCE 689, máy dầu giá 120 000đ. Coi xe 217/29 Đề Thám Saigon.

Bán 1 Traction 11 rất tốt và một tủ lạnh toàn hảo Mitsubishi 250lit. Xin hỏi số Vân lầu 2 số 10 Cường Đề SG.

XE SIMCA ED đời mới ít đi 127 Tô - Hiến - Thành Hòa Hưng Sg.

Bán gấp xe Chevrolet N B Q chín nút, 6 máy 18 người đang hưởng huê lợi 16.000đ mỗi tháng giá phải chăng. Hỏi 80 Hùng Vương Cholon.

Cần bán 1 Taxi Dauphine N B S. Nhà số 71/4 Nguyễn Hoàng.

HONDA mới Super 90 bán 285/14 Nguyễn - minh-Chiểu — Phú Nhuận (Cách mạng quẹo trái).

Bán LAMBRETTA EB: 5.. thật tốt và nhượng lại một «bon» xe DKW F 103 Audi. Hỏi: 349/142 Lê đại Hành Phú Thọ.

Xe bán gấp Bán 1 xe Peugeot Familiale 403 NBR.. toàn hảo tiện cho gia đình đông con, hoặc làm xe lô. Xem xe tại 99 Nguyễn Thông Saigon giờ làm việc.

P.203 du lịch bán NBJ, bánh lửa thật tốt. Hỏi 556/244D đường Sư Vạn Hạnh Saigon.

203 bán Jeep Willys traction 15cv NBE Ford Fairlane 57. Hỏi 398 Phan đình Phùng — Saigon.

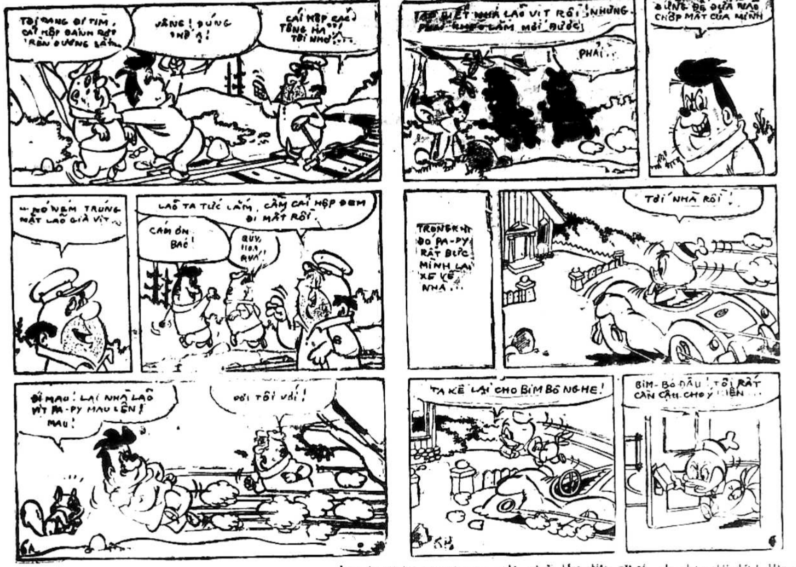
Cần mua Vespa 150 hoặc G.S đời EB hoặc EC. Hỏi 549/53 Phan đình Phùng chiều thứ bảy và ngày chủ nhật.

Bán Taxi RN 4 CV BU BJ EA (Số thiệt) Toàn hảo. Xin hỏi 107 Ký Con Sg. hoặc 19/119 Lê Lợi gấp.

Tration 11 CV. BB. Nash Rambler BL Jeep Wagon Ctte NCC. Taxi 4CV BE. Panhard BD Salon Kim Quan 456 Lý thái Tổ Saigon. Mua ngay xe bán gấp.

Bán Boone Diamond thùng 7m3 một ty (complet) và vỏ ruột YOKOHAMA 1.100x20 16 plys (mới nguyên). Hỏi 429/32 Trương minh Giảng — Saigon (sau nhà thờ Tử Đạo).

CUỘC SĂN BẮT THUỐC NỔ



Các em tìm hiểu Phi-Châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

TÌM THẤY NGƯỜI XƯA

THÔNG-THÁI kể

Tác Giăng đoán chắc là tên mọi này trả thù cho anh của nó đã bị dân Pích Mê giết chết sau khi tên phù thủy đó đã chứng tỏ là người hèn mạt bất tài. Tuy nhiên Tác Giăng chưa vội ra tay chàng cần phải tìm xem tù trưởng bị giam giữ ở đâu đã... Tác Giăng quan sát biết tên mọi đó ở đây rồi, và chàng tin chắc ở tài ba của mình, nên chàng chưa hạ độc thủ... Chàng muốn tìm xem nó còn có bao nhiêu đồng đảng nữa, và chắc có là tên cầm đầu hay là lại có một kẻ khác đứng đặt dây? Tác Giăng suy nghĩ rất lung, nhưng rồi chàng lại tự bảo thầm: Dù thế nào chăng nữa thì mình cũng nên bắt tên này cái đã. Bắt cho chắc, nếu để nó xổng thì cũng phiền.

Cho nên đáng lẽ Tác Giăng chuồn trở ra tìm cách cứu viên tù trưởng mà chàng đoán là bị giam ở nơi nào đó, thì chàng lại từ từ đẩy tấm vách đá ở phía trong ra để bước lên trên căn phòng hội đồng đó. Tác Giăng biết rõ cơ quan này vì trong thời gian mà chàng và Giên ở trong động mọi lùn, chính viên tù trưởng đã chỉ cho hai người biết, vì lúc đó Giên đã là phù thủy của bộ lạc, và Tác Giăng thì được coi như là thần sức mạnh, hay là một vị sứ giả của nhà trời.

Trong khi Tác Giăng sửa soạn bước ra khỏi chiếc bệ thờ, thì tên mọi Pích Mê kia đang đi bách bộ trong ngôi nhà, mặt cau có như đang suy nghĩ lung lắm. Có lẽ nó đang nghĩ cách hại vị tù trưởng sao cho bố ghét, và cũng nghĩ cả cách thu phục bọn mọi dưới quyền của viên tù trưởng đó.

Dân Phi châu đầu óc thô sơ nhưng biết trọng tín nghĩa... Nếu không tìm cách lấy lòng, không tìm cách thu phục hoặc làm cho thán phục, thì khó có ai mà có thể đứng đầu cai trị được họ. Viên tù trưởng kia muốn cho dân trong bộ lạc phục và được cử làm tù trưởng — mặc dầu ông ta vốn là con giòng cháu giống — đều phải qua những sự thử thách rất cam go chứng tỏ là người có sức lực, lòng đại lượng và được lòng thần thánh...

Một tên phản loạn nổi dậy giết người chiếm đoạt bộ lạc...dù gì khí giới và sức mạnh của số đông người để uy hiếp dân chúng, thì không ai khâm phục cả. Chính vì thế mà tên mọi kia cứ phải suy nghĩ mưu kế... Nhưng nó có ngờ đâu trong lúc nó tìm cách hại người thì lại đang có một kẻ sức mạnh ghê hồn đang sửa soạn bắt nó đây...

Tên phản loạn đó vừa đi vừa suy nghĩ... và rồi bỗng nhiên mặt nó tươi hẳn lên. Nó bỗng vỗ tay hai cái và từ bên ngoài một đội quân Pích Mê dưới quyền nó rầm rộ bước vào... Những tên này rất cung kính đợi lệnh. Nó liền nói một tràng dài. Tác Giăng không hiểu nó nói gì nhưng đoán chắc những lời đó phải quan trọng lắm. Nếu không quan trọng sao nó lại phải suy nghĩ và khi trước nét mặt đang cau có nay bỗng trở thành tươi tỉnh. Tác Giăng thấy vậy, chàng không vội ra khỏi chỗ nấp, mà cứ đứng yên bên trong chiếc bệ thờ đó, nhìn ra ngoài qua khe hở...

Bọn lính cúi đầu nghe lệnh của tên đội mũ sừng bò xong liền đi ra ngay. Chừng 20 phút sau thì bọn lính lại trở vào, và lúc này thì bọn lính điệu ba người vào. Tác Giăng mở to mắt và chàng suýt kêu to: trong số có ba người đó có Giên

Thì ra tên phản loạn kia sai quân bắt Giên, cụ Phạm Hùng và người thông ngôn Pháp.

Nó ta chỉ vào mặt Giên mà nói to:

— Chính mày là người đã làm cho anh tao phải chết! Hôm nay mày phải giả món nợ máu đó! Chúng tao sẽ nướng mày chín để ăn thịt. Mày có thể thoát được kỳ trước, nhưng kỳ này thì không thoát được đâu!

Tên đó nói bằng thứ tiếng Anh rất khó nghe và sai hết mẹo luật. Nhưng Giên hiểu ý của tên khốn kiếp đó. Nước mắt nàng trào ra, nàng đau khổ vô cùng...Giên trở về Phichtu với mục đích tìm Tác Giăng. Tác Giăng đâu chẳng thấy mà thân thể nàng lại phải chịu khổ đau như thế này.. Nàng cũng lại hối hận là sao đã lôi cuốn cả cụ Phạm Hùng cùng người thông ngôn vào trong bộ lạc Pích Mê này. Nếu nàng không đưa ý kiến ra thì có thể hai người kia sẽ đi theo hướng khác và không những họ đã tìm ra Tác Giăng rồi...

Trong khi Giên tức trào nước mắt thì viên thông ngôn người Pháp dịch lại những lời lẽ đó cho cụ Phạm Hùng nghe. Cụ là một người gan dạ vô cùng. Mặc dầu trước cảnh nguy khốn đó nhưng nét mặt cụ vẫn giữ bình thản

---

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

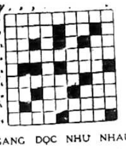
BÁO CHÍNH LUẬN 29-1-66

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều-D.-Hồng, Tô-Ngọc

Ô Chữ

của DŨNG CAO THĂNG



NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Tờ báo 8 trang 3 đồng mà bạn đang xem.
2) Màu của tuổi trẻ — Con nhỏ nhút — Hát.
3) Ăn loét — Mẹ — Chữ đầu vần — Thống Tướng Việt Nam đã quá cố tên...
4) Người bị Trịnh Kiểm là con rể phản.
5) Thân sự ca sĩ — E — TO.
6) Tục lệ từ xưa để lại — Hé to lên.
7) Vào chùa đã... (viết ngược) — Thêm H vào giữa thành không sung sướng gì — Nước bia tạt...
8) Đứ, đau mẫu tự — Một tôn giáo hơi giống Thiên Chúa giáo
9) Con thú nhỏ có lông cứng để hộ vệ nó — Lớn hơn em.

Lời hay, ý đẹp

— Đối với người có tài đức lớn thì không nên chê bai những nết nhỏ mọn. Đối với người có danh dự lớn thì đừng nên chỉ trích những lỗi con con.

HOÀI-NAM-TỬ

— Tôi thờ trong lòng quả tim kẻ nào không làm nô lệ cho sự đam mê vật chất

SHAKESPEARE

Cười

Nói khoác gặp nhau

A gặp B, liền khoe:

— Hồi năm ngoái tớ sang bên Ấn Độ, tớ đi tới một nơi có cái cầu cao thiệt là cao... Xe hơi đi trên cây cầu đó phải mất hằng ba bốn năm trời mới hết... Cây cầu đó làm bằng gỗ dài vô cùng

B nói:

— Thế cũng chưa lạ, cái hồi tớ đi sang Mễ tây cơ, tớ được trông thấy một cây cà tòng cao vút.. Cao đến nỗi ở trên ngọn cây có một tổ chim, chẳng may hôm đó gặp ngày gió lộng, trứng chim rớt xuống... Nhưng vì cây cao quá, trứng rớt được hơn một tháng thì bỗng trứng nở ra chim con, rồi chim con mọc lông mọc cánh, bay đi rồi đẻ con, thế mà cái vỏ trứng rơi vẫn chưa xuống tới mặt đất!

— Phét! Làm gì có cây cao như thế!

B cười hì hì

— Nếu không có cây cao như thế thì lấy gỗ đâu mà... bắc cái cầu ở bên... Ấn Độ như câu vừa mới kể!

(MINH-KỲ)

Câu đố

HUỲNH-KIM-TÀI

1) Bốn chân thâm một cái đầu
Trên mặc áo mỏng dài dầu chở che
Đố là gì?

2) Khắp miền thiên hạ lấm tấm như hoa
Mưa xuân thì héo, nắng già thì tươi
Đố là gì?

GIẢI ĐÁP:
1) Giường treo mùng
2) Các ngôi sao

Giải đáp ô chữ hôm qua

TÒ MÒ

HOA BẠCH TRƯỜNG

● Nói đến nguyên tử là người ta lại nghĩ ngay đến một sự giết chóc. Thế mà vừa đây các nhà Bác học Mỹ định dùng bom nguyên tử vào các công tác đào sông và xây dựng hải cảng. Bác sĩ BRON người đưa ra kế hoạch đó đã tuyên bố là với 4 trái nguyên tử ta có thể xây được hai cảng ALASKA

Tranh đố vui

PHẠM-THÀNH-VĨNH

Zorro đang định bắn tên cướp, nhưng hắn đã lẩn trốn. Nhờ các bạn tìm dùm cho Zorro.

GIẢI ĐÁP: Đám mây lớn ở cạnh nón của Zorro là tên cướp (lật ngược hình về phía tay phải)

Quý bạn nhớ đón đọc

Zorro, hiệp sĩ bịt mặt

do THÔNG THÁI kể

- Những trận đấu súng kinh hồn giữa các tay anh chị miền Tây Huê Kỳ.
- Những cuộc thanh toán đẫm máu giữa đảng cướp và 13 chức tìm vàng tại biên giới Mỹ và Mễ-Tây Cơ
- Những tên sát nhân chuyên giết mướn reo rắc đau thương và khủng khiếp cho dân lành...
- Những... chúng đã gặp phải ZORRO, hiệp sĩ bịt mặt

« Zorro, hiệp sĩ bịt mặt » sẽ khởi đăng trên báo Mai Bê Bi khi truyện « Tác Giăng, chúa tể rừng xanh » chấm dứt

---

TAM TINH HẢI CẨU
BỔ THẬN HOÀN SỐ 2
Trị hết
ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
MỘNG MỊ
DI TINH
VÕ-VĂN-VÂN
DƯỢC PHÒNG THỦ DẦU MỘT
K N Số 688 17-1-64

CON NÍT Nóng và Ban
và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ
Cho uống thuốc CHÍ LINH hiệu NHÀNH MAI. Thuốc còn trị các chứng ban, ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định) K.N. 534 — 20-11-63

Thuốc Ho « BẠC BỬU »
NHÀNH MAI
TRỊ: Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) K.N. 536 ngày 20-11-64

Đọc và cổ động
Chính Luận
đầy đủ tin tức

TÌM VIỆC

— Nam sinh nghèo, theo khoa học toán. Nhận kèm trẻ hoặc tìm công việc làm đủ sức để tiếp tục việc học. Thư về: Minh Hưng 188/698 Trần quý Cáp Saigon.

— Nữ sinh Tú Tài có trình độ về bổn Pháp khá, muốn nhận kèm trẻ em tại tư gia các lớp Maternelle, 12è hay dạy tại các trường tư thục. Melle M.T 509 Hưng Phú Chánh Hưng

— Sinh viên năm thứ I khoa học người Trung nghèo cần kèm học sinh từ đệ II trở xuống hay T.H. Đ.N.C. Bảo đảm, thư về 60 cư xá Thái lập Thanh Phú nhuận.

— Nam sinh đệ Nhất B chứng lập (có Tú Tài I B hạng BT) nhận kèm tại tư gia từ đệ Tứ trở xuống. Nhất là luyện thi THĐNC, có kinh nghiệm. Điều kiện dễ dàng. Xin biên thơ cho Ngọc Bích 1805 Trần bình Trọng Gia Định

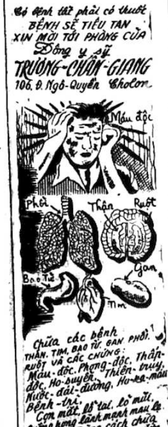
— Sinh Viên Đại Học Sư Phạm năm thứ III, cựu J.J. Rousseau (chứng chỉ phys. gén, và chim. gén) nhận dạy luyện thi B.E.P.C. Seconde BAC. hỏi ông Thành. 377/1.108 Ng Tri Phương Cholon.

— Sinh viên nghèo, chịu khó, hiền, người miền Trung, có MPC mong kèm tại tư gia từ đệ III trở xuống hoặc 1 nhóm học sinh thi THĐNC về Toán Lý Hóa và Luyện thi Đệ Thất bảo đảm. Thư về Đào duy Từ, ừng 118/48 Trần quang Diệu, Saigon.

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ. Đi tiêu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng thuốc:
TRĨ — LẬU Quảng-An-Hòa
TRĨ các chứng: nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có giọt, hậu môn sưng, nổi mụt, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát, dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiêu trừ ung độc, hết bón. K.N.S. 1252 — 28-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM
Đại bổ CƯỜNG NHI TỐ Quảng An Hòa
Rất cần thiết cho trẻ con dùng để trị chứng: ốm yếu, biếng chơi, lừ đừ chậm chạp, đổ mồ hôi trộm, mặt mét da xanh, hiệu nghiệm để bồi dưỡng cơ thể thiếu nhi, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên, khỏe mạnh, học hành tiến bộ. (Có bán ở các tiệm thuốc bắc). Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông Dược sĩ LÝ TRÁC). K.N.S. 1251—20-9-65

CÙNG BẠN ĐỌC TUẦN BÁO
TIỂU THUYẾT THỨ NĂM
Kể từ 10-12-65, Tiểu Thuyết Thứ Năm nhận bán báo dài hạn 267 Phạm Ngũ Lão và 82 Lê Lai, Saigon.
Giá 1 năm báo là 350 đồng
Báo dài hạn sẽ được đưa tới nhà trước ngày phát hành ở sạp báo.
★
Tuần báo Chọn Lọc cùng đặt bán dài hạn tại 2 địa chỉ kể trên.



CON NÍT:
BAN NÓNG, CẢM SỐT, HO GÀ
SƯNG PHỔI, THƯƠNG HÀN
ĐÃ CÓ:
THUỐC TRỤ-SINH MỚI
BANO MYCIN S.F.
(BAN NÓNG — TRỤ SINH)
BANOMYCIN S.F. 0,100
TRỤ-SINH Mạnh
Diệt trùng
6 SINH-TỐ B1 B2 B6 B12 PP Panto.ca
Ngừa triệu chứng phản ứng, Nôn mửa, Xanh mét, Mệt mỏi.
VIÊN NGỌT ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC VÀNG, IN CHỮ MÀU XANH
MUA DỄ DÀNG VIÊN LẺ TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chân váng, mệt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng: Thuốc Bổ Tim TÂM CHI BỬU La Vạn Linh. (có để bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 610 ngày 18-12-63.

Các chứng Ho khan, Ho có đàm
Phong rang tức ngực, ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gầy yếu mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sản phụ ho dây dưa không dứt, cần trị với PHẾ TẠNG BỬU La Vạn Linh.
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 532 Đồng Khánh CHOLON
K.N. số 607 ngày 18-12-63

PHONG NGỨA
Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó
Không phải thoa phết sơ sài ngoài da, mà hết, uống
GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm sáng lập
HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA - VIỆT
SAIGON 226, LÊ - THÁNH - TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N. 518 B.Y.T. 20-11-63

Theo tin UPI thì Đại tá Nguyễn Ngọc Loan, Cục trưởng Cục An ninh đã lên tiếng cải chính về những nguồn tin được loan truyền rằng đã có từ 40 đến 50 quân nhân bị bắt giữ vì tham dự cuộc đảo chính hôm thứ sáu 14-1-66. Đại tá cho biết đó là những lời đồn đãi vô căn cứ. Đại tá có cho hay rằng chỉ mời 1 đại úy và 3 hạ sĩ quan tới văn phòng để hỏi chuyện rồi sau đó lại để họ ra về thong thả.

Nhắc lại những nguồn tin ấy, Đại tá tiếp lời: « Tôi biết người ta đã báo tôi bắt giữ các tướng Dương văn Đức, Đỗ Mậu cũng như là vị chỉ huy trưởng trường Đại học quân sự. Nếu không tin thì tôi xin sẵn sàng mời các ông đến nhà họ thăm viếng và sẽ thấy họ vẫn như thường.»

7 TIẾP THEO TRANG 1

hoàng thân Souphanouvong lãnh tụ phe Pathet Lào mở các cuộc hội đàm về hiểm họa của tình hình Đông Nam Á.

Các nguồn tin chính thức cho hay rằng thủ tướng Phouma kêu gọi như vậy vì chưa có dấu hiệu nào về sự phúc đáp của Hà Nội đối với cuộc vận động hòa bình của Hoa Kỳ và cũng vì hiểm họa chiến cuộc ở Việt Nam đối với Ai Lao.

Các nguồn tin trên còn cho biết rằng một lý do khác của thủ tướng Souvanna Phouma trong khi mời các lãnh tụ tới đế đô Luang Prabang là các cuộc giao tranh leo thang mới đây giữa quân đội hoàng gia Ai Lao và quân Pathet Lào.

Chính phủ Ai Lao còn lo ngại cuộc giao tranh qui mô tại miền Nam Việt Nam có thể tràn vào lãnh thổ Ai Lao.

5 TIẾP THEO TRANG 1

cựu đại sứ Hoa Kỳ tại Saigon tuyên bố tán thành oanh kích trở lại Bắc Việt.

Tướng Taylor tuyên bố như trên trong một cuộc phỏng vấn truyền hình và nói thêm: «Việc ngưng oanh kích có thể biện giải được nhưng nay không còn ích lợi nữa.

«Ngay những người hoài nghi nhất bây giờ cũng không còn cho rằng Hoa kỳ chưa làm hết tất cả gì cần thiết để đưa Bắc Việt ngồi vào bàn hội nghị.

«Oanh kích Bắc Việt nhằm mục đích nhắc Bắc Việt nhớ luôn luôn rằng gây hấn không lợi cho họ. Tuy nhiên, việc oanh kích tự nó không có nghĩa làHoa kỳ không muốn nói chuyện hòa bình.

Tướng Taylor tuyên bố khôngtán thành ý kiến của tướng James Gavin cựu đại sứ Hoa Kỳ tại Ba Lê.Ông này mới đây tuyên bố rằng theo ông quân đội Hoa kỳ ở Việt Nam nên giới hạn trong những hoạt động phòng thủ bắt đầu từ các căn cứ ở miền duyên hải.

Ông nói: «Quân lực Hoa Kỳ có thể đi bất cứ nơi nào và có thể tiêu diệt và sẽ tiêu diệt cơ cấu quân sự của Việt Cộng».

Phải đưa chiến trận đến cho kẻ thù bằng mọi cách

HOA THỊNH ĐỐN 27-1-(AP) — Hôm nay Thượng nghị sĩ Russell B Long kêu gọi tổng thống Johnson hãy «đưa chiến trận đến cho quân thù bằng mọi cách chúng ta có thể làm» ở VN.

Vị phụ tá lãnh tụ Dân chủ tại Thượng viện, ngỏ lời với những ai kêu gọi đình chỉ vĩnh viễn oanh kích Bắc Việt đã tuyên bố trước Thượng viện:

«Nếu cần thêm bao nhiêu quân lực, nếu cần thêm bao nhiêu hải cảng và đồ tiếp liệu, nếu cần sự viện trợ lớn lao hơn cho nhân dân miền Nam Việt Nam, chúng ta phải cung cấp thêm tất cả những thứ đó và hơn nữa.

Ông Long đã phát biểu ý kiến một ngày sau khi tòa Bạch ốc loan báo rằng TT Johnson đang tiếp tục cân nhắc mọi yếu tố quân sự và ngoại giao liên quan đến quyết định khi nào hay có còn mở lại các cuộc oanh kích Bắc Việt haykhông.

Lên tiếng sau các cuộc tranh luận ... nói về chính sách Mỹ ở Việt Nam, ông Long tuyên bố rằng những điều đề nghị của ông có nghĩa là các ủy ban trong lưỡng viện cũng điều ứng hạ. Tổng thống như vị Chủ tịch ủy ban tài chánh.

Ông Long nói thêm: « Tôi tin rằng chúng ta còn phải tiếp tục chiến đấu gay go hơn nữa trước khi chim bồ câu hòa bình có thể tìm thấy chỗ đáp xuống Saigon. và chính những con diều hâu, chớ không phải những con bồ câu, sẽ phải tiếp tục tranh đấu nếu tự do muốn được tồn tại khắp nơi ở Đông Nam Á.»

Ông tuyên bố rằng khi cuộc chiến đấu tại miền Nam Việt Nam có liên quan với cuộc đấu tranh rộng lớn chống lại nền đô hộ của Cộng sản thì điều đó đối với tôi rõ ràng rằng chúng ta phải nhất thiết ngăn cản cuộc xâm lăng của Cộng sản tại bất cứ nơi nào trên thế giới mà ở đó nhân dân muốn chiến đấu để bảo vệ tự do cho chính họ.

Sợ phải dùng tới nguyên tử

LA MÃ (AFP) — Trong một cuộc phỏng vấn của báo La Nazione Thượng nghị sĩ Dân chủ Mike Mansfield đã tuyên bố rằng «Tình hình Việt Nam rất nghiêm trọng. Những hy vọng thương thuyết đã bị đẩy lui đi rất xa, và Hoa Kỳ thì ngày càng bị ràng buộc nhiều hơn vào vấn đề Việt Nam. Một giải pháp có thể chấp nhận được cho cuộc xung đột hiện tại là một thỏa ước trong đó nhân dân Việt Nam phải quyết định vận mạng của mình.

Nga sô cũng có thể góp một phần quan trọng để chấm dứt cuộc chiến tranh, tuy nhiên trong lúc này, Nga sô có vẻ như chưa muốn thúc đẩy mạnh mẽ công việc ấy.

Sau khi nhấn mạnh rằng Cộng sản đang đe dọa cả Châu Á lẫn Châu Âu, ông Mansfield nói tiếp: Trung Hoa là một dân tộc vừa đông đúc lại vừa hăng hái [illegible]

Tôi không tin rằng nhiều dân Trung hoa lại muốn bị kết liễu trong một trận giặc nguyên tử, mà các dân tộc khác không bao giờ mong muốn. Cho nên điều quan trọng đối với Mỹ là phải tìm hiểu xem hiện nay Trung cộng muốn gì.

Từ lâu rồi tôi, đã góp ý kiến là nên có những nỗ lực hợp lý để thiết lập những sự liên lạc không chính thức với Trung cộng thí dụ như trao đổi các phái đoàn ký giả. Nhưng Trung cộng đã cương quyết chối bỏ đề nghị này.

10 TIẾP THEO TRANG 1

Quan sát một màn ảnh Radar, kỹ thuật viên có thể biết được tình hình chiến trường, và biết rõ vị trí và hướng di chuyển của mục tiêu đáng ngờ.

Cách đây bảy năm, lục quân đã loan báo sự phát minh một máy radar dùng cho mặt trận có thể phát giác các mục tiêu di động ở cách xa 27 dặm. Máy đó được đặt tên là «Typsy».

Máy này có thể đặt ở một vị trí tiền tuyến trong vòng không đầy 30 phút, và những dụng cụ phụ thuộc có thể mang theo trong một túi plastic dài 1th 50. Thủy quân Lục chiến hiện đang xử dụng một trong những loại Radar «Tipsy» tức Radar Pypsy. Loại này nặng 215 cân Anh. Loại Radar cầm tay hiện còn đang trong vòng thí nghiệm nặng có 20 cân Anh và có thể phát giác địch quân ở xa một dặm. Cầm máy này cũng như cầm một khẩu súng máy có dàn chiếu và có một mặt như mặt đồng hồ để chỉ cho kỹ thuật viên ước lượng được mục tiêu cách xa bao nhiêu khi máy này nổi lên những âm thanh báo hiệu.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Sở dĩ ông Souslov phải dài giòng giải thích về chính sách đối ngoại của Nga sô, vì mới đây một lãnh tụ thanh niên Cộng sản Ý đã lên tiếng kêu gọi Cộng sản hãy đối thoại với Tòa Thánh La Mã, vì Cộng sản Ý «không muốn nước Ý trở thành một quốc gia Đông Âu» (tức là làm chư hầu Nga).

Đó là lãnh tụ của Liên Đoàn Thanh niên Cộng sản Ý có ...

Bí thư đảng Cộng sản Ý đã kêu gọi các tín đồ Công giáo hãy bắt tay với Cộng sản để xây dựng một xã hội mới, ngăn chận chiến tranh vàbóclột.

C.S.Nam Tư tốcáo C.STrungHoa

BA LÊ 27-1 (AFP).— «Việc làm «Sáng tạo» hòa bình của Trung Cộng, mà sau đó Bắc Kinh che dấu những quyền lợi và mưu đồ riêng tây, đã hiện lên một cách rõ rệt qua áp lực đè xuống Liên Xô và nhất là qua các việc đả kích chống lại sự viện trợ của Liên Xô cho Việt Nam».

Đó là một đoạn trích trong tạp chí «Chính trị Quốc tế» xuất bản ở Belgrade (thủ đô Cộng sản Nam Tư) và tiếp nhận được ở Balê.

Theo tạp chí nói trên, Trung Cộng đã đưa ra « một bằng chứng không chối cãi được là đối với nước này, chủ nghĩa xã hội cũng như lý tưởng chỉ là thứ yếu, còn quyền lợi quốc gia Trung Cộng mới là chính yếu.»

Tờ báo ấy viết tiếp: « Thật là dễ dàng để tiên đoán rằng: khi làm ngay thì Trung Cộng bất chấp mọi nước xã hội chủ nghĩa, những phong trào giải phóng, những quốc gia Á Châu mới độc lập, Châu Phi và châu Mỹ la tinh, để tìm lấy một lối thoát yên ổn cho riêng mình».

Tờ báo viết thêm: «Trong những lý luận mà Trung Cộng nêu lên, lực lượng phản động Tây phương đã tìm thấy cách đẩy Trung quốc đi mãi vào con đường đó và có những hành động làm suy yếu mặt trận chống Đế Quốc.

Tờ báo kết luận: « Giới xâm lược tại Tây Phương đã tìm thấy trong chính sách Trung cộng phương cách phục vụ quyền lợi họ,trong khi đó thì Trung cộng tăng gia không ngừng sự xung đột với Liên xô».

CS Pháp ủng hộ CS Nga

LA MÃ 26-1 (Reuter).— Ô. Jacque Duclos, đại diện đảng Cộng sản Pháp với tư cách quan sát viên tại đại hội Cộng đảng Ý hôm nay đã công kích dữ dội việc Trung cộng bác bỏ mọi đề nghị nhằm tiến tới một thỏa hiệp các nước theo xã hội chủ nghĩa đặng giúp đỡ Bắc Việt một cách có hiệu quả hơn. Ngoài ra, Ô. Duclos còn tuyên bố rằng Cộng đảng Pháp sẵn sàng liên kết với mọi đảng phái phe tả, mọi đảng phái thợ thuyền và dân chủ, không trừ một ai đặng thiết lập một « chương trình dân chủ chung».

4 TIẾP THEO TRANG 1

vị chừng 200 tên VC phục kích bên đường. 4 tên VC bị giết, 20 tên khác bị bắt, 9 trực thăng yểm trợ bị trúng đạn nhưng không có cái nào rớt.

Các trận đụng độ trên đây nằm trong khuôn khổ cuộc hành quân phối hợp của quân đội Đồng Minh nhằm giải phóng các vùng đất tạm thời do VC kiểm soát tại tỉnh Bình Định.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Hung Jui Ching cầm đầu.

Hãng thông tấn còn cho biết thêm rằng cuộc nổi dậy đã bị đàn áp, nhưng người ta không biết rõ có bao nhiêu người thiệt mạng và số phận của các người cầm đầu cuộc nổi loạn này ra sao.

3 TIẾP THEO TRANG 1

tuyên bố rằng chính phủ Mỹ phải tìm cách kiểm soát chặt chẽ hơn nữa.

Về vấn đề chợ đen vàtham nhũng được nêu ra trước Quốc Hội Mỹ, các đài phát thanh ngoại quốc nghe được ở Saigon loan báo như sau:

ĐÀI ABC.— Tại Hoa Thịnh Đốn ngoại trưởng Hoa Kỳ ông Rusk đã thừa nhận rằng một vài số viện trợ của Hoa Kỳ cho Việt Nam bị mất cắp. Ông đã bình luận về những lời quả quyết của các nghị sĩ cho rằng nạn hối lộ cùng những vụ buôn chợ đen đã là nguyên nhân của số ngoại viện thâm thủng.

Ông Rusk cho hay những nỗ lực quan trọng đang được thực hiện để chận đứng sự xử dụng bất hợp pháp những ngân quỹ ngoại viện.

ĐÀI BBC: Một vài nghị sĩ tỏ ý quan ngại về việc xử dụng các ngoại viện ở Nam Việt. Một nghị sĩ nói tới những hoạt động chợ đen của các tư gia Hoa kỳ làm việc ở Nam Việt.

... đáp lại ông Ben (Bell) giám đốc viện trợ quốc tế đã nhìn nhận là một số viện trợ ở Nam Việt đã bị lợi dụng, nhưng người ta đang cố gắng để kiểm soát chặt chẽ hơn.

2 TIẾP THEO TRANG 1

và tâm lý sự «trường kỳ gian khổ» là hiện tượng phổ biến.

— Các tù binh Việt cộng nguyên là quân đội chính quy Bắc Việt tương đối được huấn luyện chu đáo và có tinh thần cao hơn.

— Các cuộc oanh kích Bắc Việt tương đối ít làm cho tư tưởng Cộng quân giaođộng,mặcdầu, cuộc oanh tạc ấy làm cắt đứt nguồn tiếp tế từ miền Bắc vào.

— Các binh Việt Cộng có cảm tưởng chung rằng Việt Cộng thì thực sự đang thất trận nhưng Việt Nam Cộng Hòa cũng chưa thắng trận.

Ủy ban điều tra gồm các chuyên viên và các nhà xã hội học.

Phân Ưu

Được tin Thân Mẫu của Chị Nguyễn-Thị-Lựng là Cụ Bà

NGUYỄN - THỊ - TƯ hưởng thọ 88 tuổi,

đã thất lộc tại Cái Bè, Định Tường ngày 26-1-1966.

Toàn thể nhân viên Nha Khảo Cứu thành kính phân ưu cùng Anh Chị và gia quyến. Kính chúc hương hồn Cụ sớm về chầu Chúa.

Giám Đốc và nhân viên Nha Khảo Cứu

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý Cụ, quý Ông, quý Bà và thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, phúng viếng và tiễn đưa linh cữu chồng, cha, ông chúng tôi là:

Ông Phạm-Nam-Kiều

tự Đại Sĩ TÙNG-KHIÊM từ trần ngày 16-1-1966 hưởng thọ 66 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, khó có nhiều sơ sót, xin quý vị niệm tình miễn thứ cho.

Bà quả phụ PHẠM-NAM-KIỀU và tang gia đồng cảm tạ

Cảm Tạ

Chúng tôi mẹ, vợ, em, con rể và cháu của

Cố Giáo sư:

BÙI - VĂN - NÊN

xin chân thành cảm tạ:

- Quí vị đặc ủy trưởng và nhân viên phủ đặc ủy trung ương tình báo,
- Quí vị hiệu trưởng, giáo sư, nhân viên và học sinh các trường Tiểu học tại Saigon, Cần Thơ, Ba Xuyên và Gia định
- Quí vị sĩ quan trong Bộ Tư Lệnh Không quân
- Quí vị y sĩ trưởng và Y sĩ Quân y viện Cần Thơ.
- Quí vị Dược sĩ, Giáo sư Cần Thơ
- Quí vị đại diện quân đoàn IV
- Quí phái đoàn tỉnh Phong Dinh.
- Hội phụ huynh học sinh Phan thanh Giản và Đoàn thị Điểm
- Quí vị nhân viên TT và TM.

Cùng thân bằng quyến thuộc đã đến phúng điếu, chia buồn, bộ niệm, giúp đỡ phí cơ chuyên chở và tiễn đưa linh cữu của con, chồng, cha, anh, nhạc phụ, cậu của chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất xin quí vị niệm tình tha thứ cho.

Tang gia đồng cảm tạ
Bà quả phụ BÙI VĂN NÊN

Phân ưu

Được tin Thân Sinh của Thiếu Tá SIU-SOI-CÓNG vừa thất lộc.

Đại Tá Tư Lệnh cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh sĩ Sư Đoàn 5 Bộ Binh xin thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu nguyện cho linh hồn Cụ sớm được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Chia buồn

Được tin Thân Mẫu anh Lê-Nguyễn Bá-Thiện qua đời, chúng tôi xin cầu chúc hương hồn Cụ an lạc trên cõi Niết bàn và thành thật chia buồn cùng anh và tang quyến.

Ông Bà Lương - Kiên - Thạnh. Tự. An. Bình. Nở. Thọ. Cường. Hạnh. Thắng.

Chia Buồn

Được tin ông VÕ-VĂN-CÁT, thân phụ bạn Võ-Tấn-Thọ vừa thất lộc tại tư gia ngày 27-1-66 Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn ông được phiêu diêu nơi miền cực lạc.

Hoàng-Trí-Đức và các bạn

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quý Cụ. Quý Ông, Quý Bà. các bạn đồng nghiệp, vì thân bằng. cố hữu, đã tận tình giúp đỡ, đi đưa đám, cho đồ phúng điếu và đến chia buồn trong dịp thân phụ,nhạc phụ chúng tôi là:

Cụ Nguyễn-Đức-Lãng

hưởng thọ 65 tuổi

đã tạ thế tại nhà riêng ngày 18-1 1966 và an táng tại Nghĩa Trang Bắc Việt.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Trần Đình Tảo
và vợ Nguyễn thị Tho
cùng tang gia đồng kính tạ

KIM - CHUNG I

Tối nay thứ Năm 27-1-66 (Mồng 7 Tết) tại rạp OLYMPIC

MẠNH LỆ QUÂN

Từ tối thứ Sáu 28-1-66 (Mồng 8 Tết) long trọng khai trương:

THUÝ - KIỀU

Trọn áng thi văn của Nguyễn Du Tiên sinh trong 1 đêm hát. Với KIM CHUNG vai Thúc Sinh. BÍCH HỢP vai Thúy Kiều. HÙNG CƯỜNG vai Kim Trọng. LỆ THỦY vai Thúy Vân. NGỌC AN vai Tú Hải. KIM HÀ vai Hoạn Thư. MỘNG THU vai Mã Kiều. HỒ BA HỘI PHÚC LAI và toàn ban.

1-2-66 Trung Học CHI LAN mở các lớp

ANH - VĂN

Vỡ lòng, Sơ cấp (Let's Learn English) Trung cấp (Practic Your English) và Đàm Thoại (Bài soạn riêng)

PHÁP - VĂN

Mauger từ VII đến 1. Lớp Grammaire căn bản. Luyện Thi. Ghi tên: 476 Hai Bà Trưng (gần cầu Kiệu) Tân Định.

ĐỂ GIÚP CÁC BÀ, CÁC CÔ MUỐN:

Cắt Hay, May Khéo

Lớp dạy cắt, may AN-PHONG dành cho Nữ khóa sinh:

SẼ KHAI-GIẢNG 1-2-1966

SÁNG từ 8 giờ
CHIỀU từ 3 giờ

- Có đủ mọi phương tiện cho khóa sinh thực tập.
- Giảng Viên tận tâm.
- Mãn khóa học sẽ được cấp chứng chỉ tốt nghiệp,

XIN LƯU Ý: Ghi tên và liên lạc tại 24, Kỳ-Đồng. Saigon,Văn Phòng trường Côn-Thể. Điện thoại 20.316.

Đã phát hành toàn quốc

CHỌN LỌC Số 10

SỐ TÂN XUÂN

- Một tập báo tràn ngập bài vở, vui hoa Tết.
- Một cuộc thi hào hứng, ai ai cũng có thể tham dự.

76 trang bán 7 đồng

GIẢI TRÍ ĐẦU XUÂN

REX
Xuất 9h. 11h30. 14h Les amours enchantées xuất 16h30 19h 21h30 L'amour en quatrième Vitesse

ĐẠI NAM
Lưỡi kiếm Giang hồ Lãng Ba, Tần Bình, VươngVũ Shawscope Màu Tiếng Trung Hoa PĐ Việt—Anh

IMPÉRIAL LÊ NGỌC
Le fils de Spartacus Steve Reeves Gianna Maria Canale, Jacques Sernas Scope Màu PĐVN

VICTORY LÊ NGỌC
1) Giai nhân thời loạn Lạc đế Trần ... Scope Màu. 2) Sexy Super 64 Ca vũ nhạc. ScopeMàu

EDEN
L'homme d'istambul. Horst Buchholz Sylva Koscina Perrette Pradier Scope Màu T.Pháp PĐVN.

PALACE CHOLON
Xuất 9h 11h 13h 15h; L'amour en quatrième Vitesse Xuất 17h 20h: Les amours enchantées

KIM CHÂU
Lữ đoàn đặc kích Thủy quân lục chiến Phim chiến tranh, Scope. Tiếng Đại Hàn PĐ Việt Hoa.

LONG VÂN
Xuân vui về đêm (Neon by Night) L'infernale Poursuite (Thiết lộ đẫm máu) F. Parker Scope Màu

DIÊN HỒNG
1) Mạo hiểm tại Thái lan Scope. Màu. T Việt 2) Những thân hình tuyệt mỹ Phim diễu Màu PĐVN

NAM VIỆT
1) Mạo hiểm tại Thái lan. Scope Màu T Việt 2) Những thân hình tuyệt mỹ Phim diễu. Màu PĐVN

HỒNG BÀNG
Thiên sơn Vương nữ. Phim mới. Võ hiệp Trung Hoa. Chưởng phong Tô màu. Nói tiếng Việt Nam.

THANH BÌNH
Lữ đoàn đặc kích Thủy quân lục chiến. Phim chiến tranh Scope Tiếng Đại Hàn. PĐ Việt Hoa.

MODERNE
Bạch y Tráng Sĩ Kiếm hiệp thần thoại hoạt động dữ dội của Nhựt. Scope Nói tiếng Việt Nam.

VIỆT LONG
Công Chúa Kén Chồng (Les Mille et une nuits) Donald O'Connor Michele Mercier. Scope.Màu PĐVN

CASINO SAIGON
Le fils de Spartacus Steve Reeves Gianna Maria Canale. Jacques Sernas. Scope. Màu PĐVN.

KHẢI HOÀN
Le fils de Spartacus Steve Reeves Gianna Maria Canale. Jacques Sernas Scope Màu PĐVN

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
Thiên Sơn Vương nữ Phim mới Võ hiệp Trung Hoa. Chưởng phong Tô màu. Nói tiếng Việt Nam.

VĂN HOA
L'homme d'istambul. Horst Buchholz Sylva Koscina Perrette Pradier Sp Màu T. Pháp PĐVN

KIM ĐÔ (Máy điện riêng)
Như lai thần chưởng đại phá vạn kiếm môn 8giờ 30 — 14giờ — 19giờ Độc bá võ lâm (11 giờ 16 giờ 30.21 giờ 30)

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.
Đông hoang nhuộm máu Cao bồi Nhựt. Nói tiếng Việt

TIỀN TỪ BỀ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP VÀ SỬA RADIO

Khóa mới mở ngày 2.2.66

Học ngay tại xưởng cả lý thuyết và thực hành trong 5 tháng. Có lớp đặc biệt học cả ngày 2 tháng.

Ghi Tên Trường Kỹ Thuật **V.T.Đ. THANH-TUYẾN**

17, Võ Tánh Saigon (Ngã Sáu) lớp Transistor 1 tháng ĐT 22.729

BÁN DẦU HÔI

Quý Khách mang thùng đến:

Cây Xăng SHELL

90-92 Hai Bà Trưng Saigon
(Sau nhà Bưu Điện)

LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A — B

G.S. Huỳnh Ngọc Tiểu Khai giảng 1-2-1966 có lớp Giáo Khoa và lớp Bài tập. SÁNG. CHIỀU. TỐI.
Ghi tên tại 135A TRẦN-QUÝ-CÁP SAIGON

CẦN TUYỂN DỤNG

Các Chuyên Viên sau đây:

- Thuyền trưởng (ships master)
- Kỹ sư Cơ khí (Marine Engineer)
- Thợ máy dầu cặn (Diesel Mechanician)
- Thông ngôn Anh ngữ (Interpreter)
- Bếp Tây (Cooker)
- Vô tuyến điện viên (Radio operator)
- Tài xế cần trục (Crane operator)
- Thủy thủ (Seaman)
- Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch,
- Ghi tên và hỏi điều lệ tại 150 Trịnh-minh-Thế, Khánh Hội giờ làm việc

Điện thoại: 20.827.

HELP WANTED

THE RALPH M. PARSONS COMPANY

P.O. Box 1452
1, Vo Di Nguy, Saigon

POSITIONS FOR VIETNAMESE NATIONALS:

Two Construction Inspectors
Two Survey Party Chiefs
Two Instrument Men
Six Rodmen and Chainmen

Only persons with experience need apply.
Bring resumé of work experience.

ADVERTISEMENT

WANTED *For Immediate Employment: Timekeeper/Interpretor, Typist, Spare Parts Warehouseman. Must be able to read, write and speak English. Best salary for best qualified. Apply HAWAIIAN DREDGING SAIGON Thu-Duc Office.*

ĐÃ PHÁT HÀNH TOÀN QUỐC

150.000 SỐ BÁO 2đ.00 — **LỘNG LẪY VĨ ĐẠI TÂN KỲ**

- Chưa bao giờ có chuyện lạ như vậy trong báo giới. Nhưng sẽ là sự thật.
- Trên ba mươi văn nhân, ký giả, bác sĩ, luật gia, chuyên viên lừng danh Thủ Đô đồng loạt tô điểm đặc biệt cho một tờ Tuần báo.
- Tốn kém lớn lao từ nội dung đến hình thức, 36 trang khổ lớn, in màu tuyệt đẹp, rực rỡ hình ảnh, nhưng chỉ bán giá 2đ.

XIN NHỚ ĐÓN ĐỌC: **BẠN GÁI**

HOÀI-ĐIỆP-TỬ — PHAN-YẾN-LINH — NGÔ-TY — PHƯƠNG-TRIỀU — TRƯƠNG-ĐẠM-THỦY — TRỌNG-MINH

LÔI CUỐN TỘT ĐỈNH
GIÁ TRỊ ĐẶC BIỆT.

5 Tiểu thuyết dài, ● 5 Nhà văn danh tiếng:
— LÊ-XUYÊN — AN-KHÊ — Bà TÙNG-LONG
— LÁ-PHI-KHANH — HOÀI-ĐIỆP-TỬ
— Truyện ngắn. Phóng sự, Tâm tình, Vui, Lạ. Hữu ích do những cây bút: SĨ-TRUNG — KIM-MINH — NGỌC-LINH — CHÂU-DƯƠNG — Bà HOÀNG-XUÂN-PHƯƠNG — Bác sĩ TẦN — Bà quả phụ NGUYỄN-PHAN-LONG — PHAN-TRẦN-DUYÊN — THANH TÙNG — PHI-SƠN — PHẠM-THẾ-VINH — TÂN-MINH

ĐẶC BIỆT

- Tiểu thuyết bằng hình do «Ê-kíp» phim ảnh của TRỌNG-MINH thực hiện.
- Lệ-Thủy — Dạ-Lan-Thanh — Hoài-Trúc-Phương — Triều-Vân.
- Hai Họa sĩ HOÀI-NAM — DIỆP-ĐÌNH.

đặc trách đặc biệt phụ trang BẠN GÁI

8 TRANG LỚN — NHIỀU MÀU
NHIỀU TRUYỆN DÀI, VUI, HAY *bằng tranh*

***TUẦN BÁO* BẠN GÁI**

★ *Từ số sau sẽ phát hành vào thứ tư mỗi tuần*

CUNG CHÚC TÂN XUÂN

QUỐC THANH 9g15 sáng chúa nhựt 30-1-66 nhằm mùng 10 Tết CHƯƠNG TRÌNH TÁI NGỘ ĐẦU XUÂN VUI — HAY—LẠ đã đánh dấu bước tiến CA VŨ NHẠC KỊCH đầu xuân 66

ĐẠI NHẠC HỘI

Miền Nam

Thành phần của 1 chương trình đặc biệt chọn lọc
Tổng hợp tất cả danh ca thần tượng hiện nay:

Hùng Cường, Nhật Trường, Minh Hiếu, Phương Dung, Thanh Tuyền, Phương hoài Tâm, Tây Phương, Marilinh, Thanh Trúc, Diễm Kiều, Kiều Oanh, Ngọc Hiếu, Diễm Thúy Thanh Phong.

— Đặc biệt: Cựu ảo thuật gia Lê văn Quý trong màn độc đáo Thôi miên
— 2 vũ khúc tuyệt mỹ do Vũ bộ Moulin Rouge trình diễn
— Ban kích động nhạc lừng danh A.V.T — Ban Huỳnh Hoa — Lam Phương — Ban thần đồng C.B.C — Ban Hợp ca thời đại Vendetta II Đức Phú và Ban International.
— Trào lộng và tố nhị với các cây cười thời đại: XuânPhát, Hoàng Mai, Châu Hí vv...

Duy Ngọc kính chúc quý vị 1 năm vui đầy hạnh phúc. Vé có bán tại rạp từ 26-1-66 để tránh sự chen lấn — Đặc biệt: Tặng 500 tấm ảnh của Danh ca Hùng Cường. Duy Ngọc kính mời

Phân ưu

Được tin Thân Mẫu Thiếu Úy TÔ - ĐÌNH - THƯ thất lộc tại nhà riêng.

Thành thực chia buồn

Trung Úy Nguyễn-Văn-Vượng và nhân viên

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc:

Ông VÕ - VĂN - CÁT

cựu Giám Đốc Bưu Chính Việt Nam vừa thất lộc sáng ngày 27-1-1966.

Linh cữu sẽ được đưa về tỉnh Phước Tuy quận Long Điền.

Vợ: Bà quả phụ VÕ-VĂN-CÁT
Trưởng nữ: VÕ-THỊ-THU-CÚC, chồng và các con
Trưởng nam: VÕ-TẤN-THỌ và các chị, em

1-2 4g chiều TOÁN-LÝ-HÓA
Luyện thi TÚ TÀI I A và B học riêng

CS MẠNH-HOÀNG
Trí Đức **55** *Cao Thắng*

ANH VĂN V.N. HỌC ĐƯỜNG

KHÓA MÙA XUÂN k.g. ngày 1 và 2-66 các lớp ngày và tối:

Vỡ lòng đàm thoại (2 tháng) — Đàm thoại bổ túc: (cho người đã học Anh văn nhưng không nói được) — Thông dịch đặc biệt (4 giờ giáo sư Mỹ-4 giờ giáo sư Việt mỗi tuần).

Với sự cộng tác của một giáo ban Mỹ nhiều kinh nghiệm:

- Luyện giọng căn bản: Miss Connelly (g. s. Mỹ nói tiếng Việt).
- Thông dịch đàm thoại: Mr. Infiorati.
- Đàm thoại đặc biệt cho người lớn: Mr. Rosenberg.
- Đàm thoại căn bản: Mr. Leemhuis. và nhiều g. s. Việt chuyên nghiệp.

Ghi tên và nhận chương trình tại 38 Đặng Tất — Tân Định (số 212 Trần quang Khải quẹo vô)

BỘT SỮA «Ba Sao» BIOLINE
★★★

Bột BIOLINE là một thức ăn tốt nhứt của trẻ em. Bột BIOLINE chế tạo theo khoa dưỡng nhi, bằng bột ngũ cốc hảo hạng, luyện với sữa tươi, nước thịt gan tươi, nước lê guym tươi, nước trái cây tươi, đường mía và muối trắng.

Bột BIOLINE thơm ngon, dễ tiêu, đầy đủ sinh tố và chất bổ dưỡng cần thiết cho trẻ em từ 4 tháng trở đi, để lớn đều đặn và khỏe đẹp.

Quý Bà nuôi con bằng bột BIOLINE sẽ thấy hiệu nghiệm trong tuần lễ: ăn ngon, ngủ yên, vui chơi, mau lớn. Về sau răng mọc đều, da dẻ hồng hào, xương thịt cứng chắc. Con sẽ không bệnh tật và được mạnh khỏe.

Các bà mẹ thương con đều nuôi con bằng bột BIOLINE

Phát hành: Bà NGÔ-BÁ-THÀNH
116, Phan đình Phùng Saigon Đ.T. 22.164

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ GIAO THÔNG CÔNG CHÁNH
NHA THỦY VẬN

Số 40/NTV

THÔNG-CÁO

Nha Thủy Vận trân trọng thông cáo:

Để trang bị tàu « TIÊN SA », Nha Thủy Vận cần tuyển gấp một số Sĩ Quan Hàng Hải và Thủy Thủ sau đây:

- 1 Thuyền Trưởng có bằng Viễn Duyên toàn phần có trên 24 tháng hành thủy sau khi đậu bằng.
- 1 Phó Thuyền Trưởng có bằng Cận Duyên toàn phần.
- 1 Sĩ Quan Phụ tá có bằng Viễn Duyên hoặc Cận Duyên lý thuyết và có trên 24 tháng hành thủy.
- 1 Sĩ Quan Vô tuyến điện hạng nhì.
- 1 Cơ khí trưởng có bằng Sĩ quan Cơ khí hạng nhứt toàn phần.
- 1 Cơ khí phó cũng phải có bằngSĩQuanCơ khí hạngnhứt toàn phần.
- 2 Sĩ Quan Cơ khí phụ tá có bằng Sĩ Quan Cơ khí hạng nhứt hoặc hạng nhì lý thuyết và có trên 24 tháng hành thủy.
- 1 cai boong nhứt.
- 1 cai boong nhì.
- 1 thợ mộc.
- 6 lái tàu.
- 4 thủy thủ.
- 1 cai máy nhứt.
- 1 cai máy nhì.
- 1 cai máy ba.
- 6 châm dầu.
- 1 thợ điện.
- 1 thợ nguội.
- 1 chiêu đãi viên
- 1 Bếp Sĩ Quan.
- 1 Bếp thủy thủ.

Tất cả Sĩ Quan và Thủy Thủ phải có sổ hàng hải chuyên nghiệp ngoài tuổi quân dịch nhưng không được quá 50 tuổi.

Hồ sơ xin dự tuyển: hãi gởi gấp đến Sở Hàng Hải Thương Thuyền (Ty Hải Đăng và Hải Hiệu) càng sớm càng hay.

Saigon, ngày 4 tháng 01 năm 1966
T.L. GIÁM ĐỐC NHA THỦY VẬN,
PHÓ GIÁM ĐỐC
PHAN-THANH-NGUYÊN